



AU CREUX DE L'OREILLE — L'ancien premier ministre de l'Ontario, M. Leslie Frost, à droite, glisse quelques sages conseils au premier ministre Diefenbaker, avant que ce dernier ne prononce le premier grand discours de sa campagne électorale, samedi, à London, Ontario.

(Photofax PC)

## La campagne électorale

# Chômage... dollar... et unité canadienne

Par la PRESSE CANADIENNE

La question de l'emploi pour les Canadiens devient un chaud sujet de discussion pour les politiciens en campagne électorale.

L'un des principaux articles au programme du parti progressiste-conservateur, qui cherche à se faire réélire le 18 juin, sera "l'emploi qui continuera d'augmenter", comme l'a déclaré samedi soir le premier ministre Diefenbaker, à London, Ontario.

Tandis que le premier ministre inaugurerait officiellement sa campagne le leader de l'opposition libérale, M. Lester Pearson, disait à un auditoire de Sault-Ste-Marie, que les "propres experts du gouvernement" prédi-

saient que la situation du chômage irait en s'aggravant.

Au cours d'une conférence de presse hier à Toronto, le leader du Nouveau parti démocratique, M. T.C. Douglas, a qualifié le chômage comme étant l'une des quatre principales questions en jeu dans cette campagne.

D'autre part, à Québec, le

leader du Crédit social, M. Robert Thompson, a inauguré officiellement sa campagne hier en promettant que son parti, s'il est élu, créerait un ministère des Affaires fédérales - provinciales.

Aujourd'hui, les quatre chefs de partis continueront de concentrer leurs efforts dans l'Ontario et le Québec.

M. Diefenbaker à Granby. L'engagement le plus important de la journée, pour M. Diefenbaker, est un ralliement ce soir à l'aréna de Granby. En route, il visitera l'hôpital des vétérans à Ste-Anne-de-Bellevue et dînera au Vaudreuil Inn, à Dorion, dans la banlieue de Montréal. Puis il se rendra en automobile à Farnham, Cowansville et Granby, pour des réceptions civiques avant le grand ralliement.

Demain, le premier ministre se rendra à Mont-Joli, Rivière-du-Loup, Trois-Pistoles et Rimouski. Vendredi, il se dirigera vers le sud-est de l'Ontario.

Après une journée de repos à Sault-Ste-Marie, M. Pearson entreprend une tournée de deux jours dans son propre comté d'Algonia-Est.

Le leader du NPD, M. Douglas, doit adresser la parole à Cornwall, Ontario, mais on ne sait pas encore s'il pourra s'y rendre. Tout dépendra de son

(Suite à la page 3, col. 8)

La nouvelle procédure permettra aux nations de l'OTAN de prendre connaissance d'états nucléaires américaines approfondies cachetées jusqu'ici du sceau du plus grand secret.

Les techniques elles-mêmes relatives à la construction des bombes demeurent secrètes. Cependant, les Etats-Unis se préparent à donner à leurs alliés d'autres secrets, non seulement sur les armes nucléaires tactiques, mais surtout sur des questions comme les cibles et les ravages ahurissants que peuvent produire même des armes tactiques ordinaires.

On affirme de source bien informée que cette initiative américaine se trouve soulagée du fait que le gouvernement Kennedy croit que l'utilisation tactique d'armes nucléaires provoquerait presque certainement

une guerre générale. En conséquence, on croit que l'infanterie, les blindés et l'artillerie sont plus nécessaires que jamais auparavant.

L'importance qu'on accorde à la stratégie nucléaire globale se trouve en fait avoir repoussé un peu dans l'ombre la question de l'institution de forces nucléaires indépendantes au sein de l'OTAN.

Cependant que le secrétaire d'Etat américain Dean Rusk déclare qu'il est encore disposé à étudier l'institution de pareilles forces, il est évident à Athènes qu'on s'est considérablement départi de l'insistance qu'on mettait en décembre dernier à demander que l'OTAN se munisse d'une force nucléaire de dissuasion.

Les ministres de la Défense et des Affaires étrangères ont également réaffirmé la volonté occidentale d'appuyer Berlin-Ouest, ont manifesté leur appui au désarmement avec système de contrôle international et ont insisté sur l'importance et l'urgence d'en venir à une entente sur le désarmement avec l'URSS.

Forces classiques. L'Alliance a également convenu qu'à la lumière des problèmes militaires actuels, il est besoin d'étudier sans cesse l'équilibre entre les forces classiques et les forces nucléaires de l'OTAN.

Cela n'est pas étranger au plaidoyer présenté par le secrétaire américain à la Défense, M. McNamara, demandant qu'on continue à se munir de forces classiques. On sait que l'OTAN n'a actuellement que 25 des 30 divisions que le général Lauris Norstad revendique en Europe.

M. McNamara a assuré les membres de l'Alliance que les Etats-Unis eux-mêmes ne diminuent pas leurs forces classiques. Le pays a actuellement 18 divisions, alors qu'il n'en avait que 11 lorsque la crise de Berlin s'est déclarée.

WASHINGTON (PA) — Les Etats-Unis viennent de lancer leur premier missile balistique à longue portée, muni d'une ogive nucléaire — un missile Polaris lancé dans le Pacifique depuis un sous-marin nucléaire.

Cet essai constituait la cinquième explosion nucléaire de la nouvelle série que les Etats-Unis ont entreprise dans l'atmosphère. Les quatre premiers engins nucléaires ont été largués d'avions.

On n'a rien révélé de la distance que le missile a parcouru ou de l'importance de la charge nucléaire qu'il portait. Un Polaris a cependant une portée de quelque 1,400 milles et la puissance de son ogive nucléaire équivalait à environ 600,000 tonnes de TNT.

Le communiqué conjoint de la Commission américaine de l'énergie nucléaire et du département de la Défense disait hier que l'engin a été lancé à 6h. 45 p.m. dans la région d'essai de l'île Christmas.

Le missile a été lancé par le sous-marin Polaris Ethan Allen et présument des profondeurs de l'océan, mais un porte-parole de la Commission a refusé de confirmer le renseignement.

Le Polaris a effectué de nombreux essais dans le passé, mais toujours avec une ogive simulée.

Trois genres d'essais. Avant hier, jamais une charge nucléaire n'avait été lancée dans la trajectoire d'un missile, vers l'espace pour revenir dans l'atmosphère et détoner au-dessus ou sur une cible.

C'était là l'un des objectifs des essais nucléaires repris par les Etats-Unis le 25 avril dans le Pacifique.

Les quelque 30 explosions qui doivent avoir lieu comprendront trois genres d'essais: l'épreuve, l'effet et les nouvelles armes.

L'épreuve consiste à vérifier des armes nucléaires mises au point par les Etats-Unis mais qui n'ont jamais été expérimentées. Les essais pour vérifier l'effet consisteront à déterminer ce qu'une explosion nucléaire ennemie pourrait faire aux missiles, aux systèmes de radar et aux sites souterrains de missiles américains.

Il se peut aussi que l'on expérimente pour la première fois le missile balistique intercontinental Minuteman, muni d'une ogive nucléaire.

Jusqu'ici, les Etats-Unis possèdent cinq sous-marins Polaris en service, armés chacun de 16 missiles. Trois autres seront bientôt mis en service et 19 autres sont en construction ou le seront.

L'objectif final est d'avoir une flotte de 41 sous-marins qui seront en mer d'ici 1967.

# Les rebelles sont en fuite au Venezuela

## Chef de l'OAS arrêté à Paris

PARIS — Des policiers déguisés en peintres en bâtiment se sont emparés samedi soir d'André Canal, mieux connu sous le surnom de "Monocle Noir", qui dirigeait une unité OAS en France métropolitaine.

Des passants qui ont assisté à l'arrestation ont d'abord cru à un enlèvement jusqu'à ce que des policiers en uniforme viennent prêter main-forte aux peintres d'un soir et les aider à faire monter Canal dans un fourgon cellulaire.

Agé de 47 ans, André Canal portait le surnom de "Monocle Noir" en raison du verre teinté qu'il portait dans l'orbite d'un de ses yeux perdu durant la dernière guerre.

Comme chef de "Mission III", Monocle Noir était responsable

des activités de l'OAS dans la région parisienne. Tandis qu'il subissait hier un interrogatoire aux services de la Sécurité du territoire, on apprenait que l'activiste avait été envoyé en métropole en novembre dernier par le général Raul Salan, actuellement sous les verrous. Sa mission aurait été d'organiser l'action de l'OAS en trois points: "Action, propagande, finance".

Les mêmes informateurs révèlent que Canal était responsable des attentats et autres "plastiquages" dans la Seine. C'est lui également qui agissait comme collecteur de fonds auprès des commerçants européens rapatriés d'Algérie, il leur remettait un reçu signé de son nom à la suite de la mention "Chef de Mission III, au nom du général Salan".

Pendant ce temps à Tulle, dans le Limousin, une batterie antiaérienne a ouvert le feu sur un avion Piper Cub, qui survolait la forteresse où sont détenus les généraux Challe et Zeller depuis leur arrestation à la suite du putsch d'Alger l'année dernière.

Dans les départements d'Afrique du Nord, le weekend a été plutôt calme bien que l'on signale un accrochage à Oran entre des Arabes et des Israélites et d'autres incidents.

Une voiture occupée par des fellaghas a pénétré dans un quartier juif, ouvrant le feu sur la foule. Des Israélites ripostèrent aussitôt et poursuivirent les Arabes, en tuant quatre, le cinquième étant mort dans la collision de la voiture avec une autre stationnée.

On signale en Algérie que les Israélites se sont organisés en groupes de résistance travaillant en étroite collaboration avec l'OAS.

## La fille de Robert Goulet est retrouvée

NEW YORK (PA) — Nicolette Goulet, âgée de cinq ans, petite fille du chanteur du Broadway Robert Goulet, qui avait été portée disparue tôt ce matin en compagnie de la bonne à qui elle avait été confiée, a été retrouvée aujourd'hui à Brooklyn.

La police a signalé que la gardienne avait informé un voisin qu'elle était allée rendre visite à des amis à Brooklyn.

La petite Goulet et sa gardienne sont retournées à l'appartement de cette dernière.

La mère Mme Louise Goulet, de Toronto, a expliqué à la police qu'elle avait laissé sa fille, Nicolette, chez une gardienne du nom de Juanita Lopez hier soir vers 7h.30. Plusieurs autres enfants ainsi qu'un individu se trouvaient chez cette personne.

Lorsque Mme Goulet revint à l'appartement de celle-ci vers minuit, il n'y avait personne. Après avoir attendu à l'extérieur jusqu'à 5h.30 ce matin, elle alerta la police.

Le chanteur Bob Goulet qui fait partie de la distribution de la comédie musicale "Camelot" sur le Broadway, est séparé légalement de son épouse depuis environ un an.

## Capture du chef de la rébellion

CARACAS, Venezuela — Les forces gouvernementales faisaient hier la chasse aux fusiliers marins rebelles qui ont pris la fuite après avoir tenté sans succès samedi de déclencher une révolte dans la ville portuaire de Carupano.

On rapportait que plusieurs des rebelles s'enfuyaient vers l'est, en suivant la côte dans le but de gagner Trinidad par le moyen de navires de pêche.

Le chef de la rébellion, le capitaine Jesus Molina, a été capturé samedi, mais une grande partie de ses 400 fusiliers marins rebelles ont réussi à s'échapper en dépit des troupes gouvernementales qui sont venues entourer la ville.

Aide communiste. Les rebelles, dirigés par 14 officiers de la gauche, ont été dispersés au moment même où on rapportait que les communistes projetaient de leur venir en aide.

Le ministre de l'Intérieur Carlos Perez a déclaré samedi que les communistes avaient projeté de soulever les foules dans la capitale de Caracas afin de détourner les forces qu'on avait dépêchées contre les rebelles de Carupano.

Mais, a-t-il ajouté, le complot communiste a été déjoué lorsque les troupes gouvernementales ont fait une descente dans les centres communistes de Caracas et y ont mis la main sur des armes et des munitions.

Le gouvernement a déclaré avoir perdu deux hommes. Il y aurait également 10 blessés dans le même camp. Selon des rapports non officiels, le nombre des morts serait entre cinq et 40 et celui des blessés entre 30 et 150.

Le ministre Perez a déclaré hier que l'écrasement du soulèvement de Carupano prouve que le Venezuela ne sera pas un deuxième Cuba.

Il a ajouté que l'un des facteurs de la victoire contre les rebelles était que ni l'armée ni le public n'avaient appuyé la rébellion.

Selon lui, les dirigeants du parti communiste et du mouvement castriste de la gauche révolutionnaire espéraient provoquer une révolution de grande envergure dans le but de déloger le président Romulo Betancourt, l'un des principaux adversaires de Fidel Castro en Amérique latine.

La révolte de Carupano a débuté vendredi lorsque les fusiliers marins se sont emparés de la ville portuaire et ont proclamé que le gouvernement de Betancourt n'était pas démocratique.

# Les communistes capturent la ville de Nam Tha au Laos

VIENTIANE, Laos (PA) — Les forces pro-communistes ont capturé Nam Tha, une capitale provinciale à 20 milles seulement de la frontière de la Chine communiste, que le gouvernement royal laotien avait juré de défendre jusqu'à la mort.

Le gouvernement du premier ministre Bouan Oum et le radio de Pékin ont annoncé aujourd'hui la chute de la ville aux mains des rebelles, après une journée de combat.

Les Etats-Unis ont dénoncé l'attaque rebelle comme étant une violation du cessez-le-feu signé il y a un an, mais les autorités américaines à Washington espèrent toutefois que cela ne ruinerait pas les tentatives d'instituer un régime neutriste de coalition pour sortir le Laos de la guerre froide.

Le ministre de l'Information de Bouan Oum, Bouavan Narsing, a déclaré que les 5,000 défenseurs de Nam Tha ont été évacués et que la ville était maintenant entre les mains de "l'ennemi".

Reuters rapporte de Singapour que le vice-premier ministre du Laos, le général Phoumi Nosavan aurait déclaré que selon ses renseignements, la ville ne serait pas tombée aux mains des rebelles, tel que rapporté.

Phoumi a parlé aux journalistes après son arrivée avec le prince Bouan Oum et d'autres membres d'une mission en route pour la Malaisie, afin d'obtenir de l'aide pour le Laos.

"Nous avons entendu la nouvelle ce matin à Saigon que Nam Tha est tombée, a dit Phoumi. Cela n'est pas exact selon nos renseignements."

Bouavan a dit que le gouvernement n'a reçu que des rapports fragmentaires de la région, à 225 milles au nord-ouest de Vientiane, et il n'y avait aucun détail de la retraite.

La seule route de fuite possible de Nam Tha, qui subit le siège depuis quatre mois, est celle qui conduit à Houei Sai, à 150 milles au sud-ouest à la frontière de Thaï.

Américains en fuite. Un groupe de 12 conseillers militaires américains, attachés aux forces gouvernementales dans la ville, ont pris la fuite en hélicoptère pour se diriger vers la capitale royale, Luang Prabang. Un officier a dit que les troupes du gouvernement ont livré "un bon combat".

La radio de Pékin a dit que les forces du Pathet Lao ont envahi Nam Tha au cours d'une "violente contre-attaque" après que l'armée royale — "de concert avec les Américains" — eut lancé une attaque générale contre les positions de défense des rebelles.

L'agence Chine nouvelle mande de Xieng Kouang, le quartier général rebelle, que les défenseurs furent mis en déroute et "ont fui en grand nombre". La dépêche ajoute que

"les régions environnantes" ont également été capturées.

Nam Tha était la dernière forteresse du gouvernement dans la province Nam Tha, dans le nord-ouest. Vientiane avait dépêché des renforts dans la ville pour en faire un exemple de résistance.

Nam Tha, à demi-encerclée par l'ennemi depuis longtemps, avait été transformée en ville garnison. La plupart des résidents avaient été évacués durant les féroces combats dans la région, en janvier dernier.

Le major-général Bouleuth Samuchan, commandant en chef de l'armée laotienne, avait alors déclaré que la capitale provinciale serait défendue à tout prix.

En fin de semaine

29 morts dont 18 sur les routes

Par la PRESSE CANADIENNE

Plus d'un tiers des 29 accidents mortels au Canada en fin de semaine sont survenus en Ontario.

Trois autres provinces — Terre-Neuve, Ile-du-Prince-Edouard et Saskatchewan — n'ont signalé aucun accident mortel, selon un relevé de la Presse Canadienne couvrant la période qui va de six heures du soir vendredi à minuit hier soir.

De ce total, 18 personnes ont perdu la vie sur les routes.

Sept accidents mortels de la route ont été enregistrés dans l'Ontario et 5 dans le Québec. Deux sont survenus en Nouvelle-Ecosse et au Manitoba et un dans chacune des provinces Alberta et Colombie-Britannique.

Trois personnes ont été tuées dans un seul accident en Ontario lorsque leur automobile a heurté un train de marchandises samedi soir à une traversée à niveau dans le nord-ouest de Toronto.

L'onde a fait deux victimes en Colombie-Britannique, et une dans chacune des provinces Québec et Ontario. Deux enfants sont morts asphyxiés et un autre à la suite d'une chute en Ontario, deux personnes ont perdu la vie dans d'autres accidents au Nouveau-Brunswick et une autre en Nouvelle-Ecosse.

# Un bon esprit règne à l'OTAN, dit Green

Le ministre des Affaires extérieures, M. Green, a déclaré aujourd'hui que la remise à l'OTAN de sous-marins américains munis de missiles Polaris ne touchera pas directement le Canada.

Il a fait ce commentaire à son retour, tôt ce matin, de la conférence ministérielle de l'OTAN à Athènes. Il est rentré au pays à bord d'un Comet réacté de l'ARC.

M. Green a dit aux journalistes que les sous-marins armés de Polaris sont destinés à des tâches dans les eaux européennes et demeureront sous le contrôle des Etats-Unis, bien qu'ils fassent partie de la force de l'OTAN.

Il a ajouté que la réunion de quatre jours "s'est déroulée très bien" et qu'il régnait "un bon esprit" parmi les représentants des nations membres.

Le ministre des Affaires extérieures a dit que le Canada est satisfait du communiqué de la réunion, communiqué qu'il a décrit comme étant "ferme" mais non "provocateur".

"Nous ne croyons pas que ce soit très bon pour l'OTAN de faire des déclarations menaçantes alors que les pourparlers du désarmement sont en cours à Genève", a-t-il dit.

M. Green a exprimé l'espoir qu'il sortira quelque chose de bon des entretiens de Genève. La conférence d'Athènes, a-t-il dit, a remarqué "une diminution de la tension" entre l'Est et l'Ouest.

L'opinion générale des ministres de l'OTAN est que l'Ouest doit être maintenu desirueux de négocier.

Cependant, les défenses doivent être maintenues fortes et personne ne veut que ces défenses soient diminuées.

# Les Etats-Unis lancent leur premier missile balistique

WASHINGTON (PA) — Les Etats-Unis viennent de lancer leur premier missile balistique à longue portée, muni d'une ogive nucléaire — un missile Polaris lancé dans le Pacifique depuis un sous-marin nucléaire.

Cet essai constituait la cinquième explosion nucléaire de la nouvelle série que les Etats-Unis ont entreprise dans l'atmosphère. Les quatre premiers engins nucléaires ont été largués d'avions.

On n'a rien révélé de la distance que le missile a parcouru ou de l'importance de la charge nucléaire qu'il portait. Un Polaris a cependant une portée de quelque 1,400 milles et la puissance de son ogive nucléaire équivalait à environ 600,000 tonnes de TNT.

Le communiqué conjoint de la Commission américaine de l'énergie nucléaire et du département de la Défense disait hier que l'engin a été lancé à 6h. 45 p.m. dans la région d'essai de l'île Christmas.

Le missile a été lancé par le sous-marin Polaris Ethan Allen et présument des profondeurs de l'océan, mais un porte-parole de la Commission a refusé de confirmer le renseignement.

Le Polaris a effectué de nombreux essais dans le passé, mais toujours avec une ogive simulée.

# Titov ne croit pas en Dieu

SEATTLE (PA) — Le cosmonaute soviétique Gherman Titov a proclamé hier son incroyance en Dieu, déclarant qu'il n'aurait vu ni Dieu ni les anges lors de ses 17 révolutions autour de la terre.

On lui a demandé au cours d'une conférence de presse à la fureur mondiale de Seattle si les 25 heures qu'il avait passées dans l'espace l'avaient amené à modifier sa philosophie ou sa façon de penser.

"Il y a des gens qui disent qu'il y a un Dieu quel que part dans ces lieux, de dire le major soviétique de 27 ans, mais dans mes voyages autour de la terre j'ai regardé pendant toute la journée et je ne l'ai pas vu. Je n'ai aperçu ni Dieu ni anges."

"Jusqu'au moment de notre premier vol orbital, réalisé par Yuri Gagarine, aucun Dieu ne nous a aidés à construire notre fusée. La fusée a été construite par notre peuple. Je ne crois pas en Dieu. Je crois en l'homme, en sa force, ses possibilités et sa raison."

Titov a fait cette déclaration après avoir passé près de deux heures à visiter, en compagnie de sa femme, l'exposition scientifique américaine à la Foire.

## Dans Le Droit

Agricole	10
Ann. classées 20-21-22-23	6
Bridge	6
Carnet mondain	5
Cinéma, TV et radio	18
Décès	23
Editoriaux	2
Enfants	16
Horoscope	12
Hull	3-13-14-15
Mots croisés	22
Sports	8-9-11
Votre monde, Mmes	4-5

# LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Église et de la Patrie et indépendant en politique

Fondé le 7 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Œuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Éditeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse de la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto de la Presse Canadienne.

## Situation confuse

Les quatre partis politiques fédéraux se sont lancés avec enthousiasme dans la présente campagne électorale. Mais, pour le moment, il est bien difficile de voir de quel côté souffle le vent. Le nombre des électeurs indécis est considérable et aucun parti ne peut dire comment ils voteront.

Les Communes comptent 265 sièges. C'est dire qu'un parti pour l'emporter, tout en ayant une mince majorité, doit faire élire 140 députés. Celui qui se trouve en meilleure position, c'est sans doute le parti conservateur. Sa majorité, à la dissolution du Parlement, était si grande qu'il pourrait perdre plus de 60 sièges et se maintenir encore au pouvoir. Les libéraux sont dans une position moins avantageuse. Pour renverser le gouvernement Diefenbaker, ils devraient remporter quelque 89 sièges de plus que ceux qu'ils détiennent déjà. Evidemment, la situation est beaucoup plus favorable aux libéraux aujourd'hui dans le Québec et l'Ontario qu'elle ne l'était en 1958, mais, dans le reste du pays, les conservateurs paraissent mieux tenir contre les libéraux. Si l'on demande où les

libéraux récupéreront-ils tant de sièges, les observateurs impartiaux sont bien en peine de le dire. Mais les stratèges libéraux, de leur côté, n'hésitent pas à affirmer que leur parti prendra 13 sièges de plus dans les Provinces maritimes, 18 de plus dans l'Ouest, 35 de plus au Québec et 24 de plus en Ontario. Sur quoi, cependant, leur prédiction se base-t-elle? Non sur des faits, mais sur leur profond désir de l'emporter.

Evidemment, ni le Nouveau Parti démocratique et ni le Crédit social n'ont une chance de constituer le prochain gouvernement. Mais les libéraux et les conservateurs auraient tort de minimiser leur rôle. Pour les uns et les autres, la présence des néo-démocrates et des créditistes peut constituer la différence entre la victoire et la défaite. On aurait tort, en effet, de juger de la situation politique actuelle comme si elle était une réplique de celle qui existait en 1958. Ce que nombre d'électeurs demandent, c'est un renouveau politique, social et économique, mais ils n'ont pas confiance que les vieux partis puissent le leur donner.

Camille L'HEUREUX

## Pessimisme et défaitisme

Il y a quelque temps, nous dénoncions la théorie voulant qu'on limite les naissances en prévision du surpeuplement de la terre en l'an 2,000. Et voilà qu'à chaque semaine un commentateur de la TV revient avec sa même marotte. Il pose le dilemme suivant: Tuer les gens ou les empêcher de naître. Il opte pour la dernière solution. Toutefois, il oublie qu'il existe un moyen terme à son dilemme. A preuve, le clair exposé à ce sujet de nul autre que Son Em. le cardinal Léger.

"Pour diminuer, dit-il, la population mondiale ou contenir dans de justes limites le taux de natalité d'une région donnée, certains proposent et ont même déjà appliqué, la généralisation des procédés anti-conceptionnels et la législation de l'avortement... Ces solutions défaitistes et pessimistes ne sont même pas d'accord avec les faits. Rien ne nous prouve qu'une action sur les moyens de subsistance est impossible... L'augmentation des superficies cultivées, le développement rapide de l'industrialisation, les efforts pour mieux diriger les économies

nationales et internationales, l'entraide des peuples, la collaboration à l'échelle mondiale comptent parmi les principaux moyens mis à la disposition des hommes pour affronter ce problème."

Le cardinal a rappelé à ce propos les paroles du défunt pape Pie XII: "Quant au futur, qui peut prévoir quelles autres ressources nouvelles et ignorées renferme notre planète." Il a aussi cité Jean XXIII: "Dieu a doté la nature de ressources inépuisables et a donné aux hommes l'intelligence et le génie d'inventer les instruments aptes à leur procurer les biens nécessaires à la vie."

Bref, quand les conditions exigent la limitation des naissances, "l'Église autorise tout moyen qui respecte l'homme, le mariage, l'amour et la vie", comme l'a si bien dit le cardinal. Mais, dans le cas du surpeuplement en l'an 2,000, la solution au problème ne réside pas dans la limitation des naissances, mais bien dans l'augmentation des moyens de subsistance.

Gérard BERNIER

## Mauvaise humeur

Les autorités de l'Université de Montréal ont manifesté récemment leur mauvaise humeur contre les Jésuites, parce que ceux-ci, sans les consulter ont annoncé un programme qui permettra aux adultes, par le truchement des cours du Gesù, d'obtenir le baccalauréat ès arts. Elles prétendent que la Compagnie de Jésus, en agissant de la sorte, a manqué à la bienséance académique élémentaire, voire à la bienséance tout court.

On ne peut s'empêcher de penser que l'Université de Montréal a l'épiderme bien sensible et qu'elle manifeste un caractère bien susceptible. Certes, elle reconnaît que les Jésuites ont le droit d'offrir un tel programme couronné par des examens conçus par eux. Pourquoi alors se plaindre de n'avoir pas été consultée, puisque les Pères jésuites, ainsi qu'elle l'avoue, n'ont fait qu'exercer leur prérogative?

Nous ne voulons pas faire de procès d'intention à l'Université de Montréal, mais la véritable raison de sa hargne à l'égard des Jésuites

nous paraît n'être pas celle qu'elle met de l'avant. L'Université de Montréal donne des cours d'été pour adultes en vue de l'obtention du baccalauréat ès arts. Ce qu'elle nous semble craindre, c'est, en réalité, la concurrence du Gesù. Pourquoi ne pas l'avouer tout simplement? Ce serait plus franc.

L'Université de Montréal sans doute décerne le grade de baccalauréat ès arts aux élèves du Gesù. Mais, de par la constitution apostolique Jamdudum, émise par Léon XIII en 1889, l'Université de Montréal est tenue de le faire automatiquement sur simple présentation des noms par les autorités du Gesù. C'est cette situation, au fond, qui chatouille l'amour-propre des autorités de l'Université de Montréal. Mais il ne devrait pas en être ainsi.

De pareils incidents ne se produiraient pas si les universités se contentaient d'être de véritables universités et n'envahissent point le domaine propre de l'enseignement secondaire.

Camille L'HEUREUX

## Une bonne nouvelle, si...

Son Exc. Mgr Cody, évêque de London, vient d'annoncer la construction d'un collège classique pour la population canadienne-française de son diocèse. Cette promesse ne vient pas trop tôt parce que nos compatriotes demandaient une telle institution depuis une dizaine d'années. Mais, mieux vaut tard que jamais. Les Franco-Ontariens sont à peu près 50,000 dans la péninsule d'Essex, soit le quart du diocèse, et par conséquent méritent considération.

Il y a cependant une condition qui puisse retarder le projet d'un collège classique. En effet, la construction d'un Petit séminaire doit avoir la préséance. Point est notre intention de mettre en doute le bien-fondé de cette priorité. Toutefois, si ne faudrait pas que ce motif soit suffisant pour retarder encore bien longtemps le projet d'un collège classique ou encore pour le renvoyer aux calendes grecques.

Quant à Son Exc. Mgr Carter,

évêque auxiliaire de London, nul doute qu'il voudra donner justice à la minorité française étant donné qu'avant sa nomination il était supérieur d'un collège de langue anglaise dans un diocèse québécois qui comptait au plus 10,000 catholiques anglophones sur 600,000. D'ailleurs, sa récente déclaration lors d'une manifestation à la paroisse française de Rivière-aux-Canards permet aux Franco-Ontariens de cette région d'avoir la plus grande confiance:

"Je suis fier, dit-il, de rendre hommage à toute cette phalange de Canadiens français du Québec qui ont su comprendre les droits et privilèges des minorités de langue anglaise. Je n'ai pas vu chez eux de nationalisme outré, de racisme machiavélique. Je suis content d'avoir été nommé dans une région où je pourrai rendre aux Canadiens français un peu de ce que j'ai reçu d'appui sincère et de compréhension sympathique, surtout dans mon travail dans le domaine de l'éducation."

Gérard BERNIER

"N'est-ce pas un beau sujet de campagne?"



### Une enquête - IVe article

## Pourquoi l'Indonésie veut-elle la Nouvelle-Guinée occidentale?

De notre envoyé spécial, Maurice PERCHERON

Nul doute que le président Soukarno, père de l'Indépendance avec le Sumatran Dr HATTA, ne soit un homme courageux. Je ne parle pas de son courage avec lequel il a affronté quelques attentats, bien que le dernier — qui a cependant causé quelques morts — fasse sourire ceux qui sont dans le secret des dieux. Mais ne fallait-il pas charger les Hollandais d'un affreux complot pour effacer la petite défilée maritime subie il y a quelques mois au sortir de la mer de Banda?

Non, j'entends le courage avec lequel le président SOUKARNO, à plusieurs reprises, a reconnu la situation économique, l'autorité avec laquelle il donne vie à sa démocratie dirigée, les mesures prises contre des collaborateurs insuffisants ou douteux, la souplesse avec laquelle il se met entre les partis qu'ils a créés au nombre de trente-sept.

Indiscutablement, ce tribun à la voix magnifique et prenante s'est, contre toute attente de ses rivaux, révélé un vrai chef de gouvernement. Mais ce qu'il ose dire ouvertement, ce qu'il fait, même largement porté à la connaissance du public, n'est pas entendu des masses. Seuls les Indonésiens de l'élite et les chancelleries étrangères en mesurent la portée.

Le peuple applaudit son duc mais ne saisit pas qu'il faille acheter du riz en Birmanie, en Thaïlande, à l'Italie parce que la natalité est élevée et que Java est trop petite pour nourrir tant de monde. Il ne voit pas que Sumatra renâcle à être, grâce aux devises que lui rapportent ses exportations de pétrole, de caoutchouc et d'étain, la nourrice de Java. Ni que les habitants des Célèbes et des Moluques ne consentent pas à être débarrassés de la tutelle hollandaise pour tomber sous la coupe de Javanais musulmans.

Ce peuple confesse le slogan UNITE DANS LA DIVERSITÉ, mais ne se doute pas que cette diversité menace toujours de déchirer l'unité.

Reconstituer l'enthousiasme populaire

Alors, en 1958, on a dû chauffer l'enthousiasme en expulsant les Hollandais. Entreprise qui aurait pu dangereusement tourner à l'avantage des communistes s'ils n'avaient été pris de court par leur succès même. Heureusement, l'homme fort du régime, le général NASUTION, a su reprendre les choses en main.

Depuis, l'économie s'est dégradée. L'enthousiasme tombant vite quand le coût de la vie augmente et que le ven-

tre est creux, une relance s'imposait. Et la décision fut prise de reprendre la Nouvelle-Guinée de l'ouest par les armes. De l'ouest seulement, car la partie orientale est aux Australiens et ceux-ci n'entendent pas voir leur occupation discutée.

Si l'Irian Barat appartient géographiquement à l'archipel, elle n'a aucun rapport ethnique, culturel ou religieux avec les Javanais et les Sumatrans. Pas plus d'ailleurs que les Toradjas et les Alifurans des Célèbes ou les Dayaks et les Péniguis de Bornéo. De la diversité, certes, mais guère d'unité. D'autant que l'inégale répartition des richesses naturelles et l'étendue de l'archipel sont eux aussi des dangers pour l'unité. Donc, aucune argumentation valable pour justifier la délivrance de Papoucs frères de race.

Alors, exploitations de cette île immense, une des cinq plus grandes du monde? D'abord, rien n'est encore reconnu en cette matière et, à partir d'une frange côtière de 60 à 100 kilomètres de profondeur, on est en pleine terra incognita. Même en supposant qu'existent d'inestimables richesses, en admettant que l'île soit réellement conquise, comment financer l'exploitation alors que le budget mensuel du gouvernement est en déficit croissant?

Faut-il donc se rallier, pour expliquer ce désir de conquête, à la suggestion de ce haut fonctionnaire indonésien qui, pince-sans-rire, m'expliquait l'intérêt du tourisme en Nouvelle-Guinée: "Que de dollars, de livres nous amèneraient ces hommes qui se peignent le visage, s'enfilent une défense de phacochère dans les narines et dorment la nuque sur le crâne de leur grand-père!"

On fera la guerre après les Jeux Olympiques asiatiques

Toujours est-il que la mobilisation et l'entraînement se poursuivent. La guerre prochaine explique la rareté des denrées, stockées comme réserves de l'armée. Des filles assises en rond autour des instructeurs s'initient à la discipline militaire. Des recrues font l'exercice avec des bâtons en guise de fusils. Des affiches recrutent des volontaires.

Les postulants à la levée en masse sont-ils sensibles à la menace qu'ont lancée les Papoucs de manger ceux qui leur tomberaient sous la main? Toujours est-il qu'ils hésitent encore. A BALI ou vivent heureux, quinze cent mille habitants, on n'a pu en décider que dix à signer l'engagement.

Au fond, rien ne presse. On fera la guerre après les Jeux Olympiques Asiatiques, c'est-à-dire pas avant octobre ou novembre. Pour l'instant, un

quart de Djakarta connaît une frénésie de construction: autoroutes, stade de 120,000 places, building de dix étages et de 450 chambres pour les athlètes, maison de la presse. Dans un de nos pays, rodé et bien équipé, ou une heure représente soixante minutes de travail, il faudrait encore quatre à cinq mois de labeur acharné. Les Indonésiens, eux, affirment que tout sera prêt pour le 1er août.

Et si quelque retard entrave les prévisions, l'orgueil national d'avoir organisé les Jeux et l'enthousiasme des participants surmonteront ces petits mécomptes. Surtout si quelque action des Hollandais permet de leur imputer une culpabilité.

Raconté ainsi à treize mille kilomètres de distance, tout cela paraît quelque peu "farfelu". Il ne faut cependant jamais se moquer des élans, même en apparence absurdes. Ils prouvent à la fois la vitalité d'une nation, si disparate soit-elle, et un certain désintéressement. On doit accorder sa sympathie à ces jeunes Etats qui ont peut-être, avec la superbe des enfants, présumé de leurs forces et de leurs capacités. L'enfance doit s'écouler et se durcir aux difficultés pour parvenir à l'état adulte.

Le rôle des vieilles nations qui ont passé par là, et qui ont laissé rebâtir, par des outrances et des outrages, d'apporter une expérience teintée de compréhension. Et ce disant, je ne mets point à part les Papoucs qui savent si bien tirer gloire d'un crané gagné sur quiconque veut imposer une loi restrictive à leur liberté d'homme. (Droits réservés B.I.P.)

## Revue de presse

Au sujet de la semaine française d'Ontario, le Soleil de Québec a des propos fort justes: "Les États généraux de l'Ontario français sont une véritable révélation pour les autres Canadiens français du Canada. C'est tout un monde d'activités françaises qui paraît au grand jour, non seulement par le nombre de congrès qui ont eu lieu en même temps que celui d'Ottawa, mais aussi par la qualité des manifestations..."

"L'Ontario compte un demi-million de Canadiens français et d'ici dix ans, cet élément ontarien atteindra un niveau culturel plus élevé que celui dont il a joui antérieurement, a prédit M. Lapalme. L'appui du Québec sera loin d'être négligeable, si l'on s'en remet aux intentions des autorités."

Le Nouvelliste de Trois-Rivières traitant du même sujet rappelle que:

"Le fait français en Amérique n'a jamais été circonscrit à la province de Québec. C'est l'une des caractéristiques principales d'avoir des origines embrassées tout le Canada et même une partie importante des États-Unis. Les citoyens du Québec sont conscients de cette situation, mais ils se comportent souvent comme s'ils l'ignoraient, ou — ce qui serait pire encore — comme s'ils n'y attachaient aucune importance. Et cependant, la résistance à l'anglicisation ne se conçoit pas dans la province de Québec seule. Elle ne peut quitter l'allure passive et acquiescente de la force active que si elle s'étend à toute l'Amérique. Il est vrai que les déceptions n'ont pas manqué depuis que les Canadiens français luttent pour leur survie. Mais les réalisations et les triomphes ont, eux aussi, apporté leur part de consolations."

L'Événement-Journal s'est aussi penché sur la Semaine française d'Ontario: "La vitalité des minorités françaises, en dehors du Québec, est un phénomène dont on

## Problème d'histoire

De quel territoire fut détachée la paroisse Sainte-Agathe de Lotbinière?

Cette paroisse du comté de Lotbinière et de l'archidiocèse de Québec fut détachée de celle de Saint-Gilles-de-Beaurivage. Elle fut desservie par voie de mission, par le curé de Saint-Gilles, de 1853 à 1857, alors qu'un premier curé résidant fut désigné. C'est à ce moment aussi que se fit l'ouverture des registres d'état civil. L'érection canonique avait été accordée en 1853; l'érection civile se fit en 1857. Le territoire appartenait à l'origine aux seigneuries de Sainte-Croix et de Saint-Gilles, de même qu'aux cantons de Leeds et de Nelson. La municipalité de la paroisse de Sainte-Agathe fut constituée en 1867; une municipalité de village en fut détachée en 1914. Les premiers colons de cette paroisse étaient des Irlandais, ce qui incita les autorités à les placer sous le patronage de sainte Agathe, la patronne de l'église des Irlandais.

## La Bible vous parle

La main de Dieu se fera connaître à ses serviteurs et sa colère à ses ennemis. (Is 66, 14.)

## L'opinion du lecteur

### La Voix des femmes

Monsieur le rédacteur:

Les positions étant établies par votre correspondante et votre réponse, je voudrais ajouter quelques mots à l'adresse de Dame Robindaïne-Saumure. Jusqu'à preuve du contraire, je lui concède franchise et sincérité dans son opinion. J'affirme tout de même que son opinion est biaisée. Pour traiter de cette question avec largeur de vue, il aurait fallu refaire l'histoire du communisme, disons depuis la guerre civile espagnole, en passant par la campagne réussie contre McCarthy aux États-Unis; la visite de M. "K" chez nos voisins qui a servi de tremplin aux communistes américains pour dire au monde que M. "K" était bien reçu, que sa politique était reconnue, leur refus de payer leur contribution aux Nations Unies, etc. Toute la littérature des communistes américains tend à renverser le gouvernement établi.

Cette dame sait-elle que les communistes ont une armée de 40,000 hommes au Maroc et en Tunisie, avec équipement russe, prêts à pénétrer en Algérie le moment opportun venu? Que préparent-ils au Portugal? Que savons-nous de leurs agissements au Congo? Combien de leurs agents ont leur influence dans la grande presse?

Pour le moment, je voudrais suggérer à cette dame de lire le livre de Bella Dodd: "School of Darkness", ou celui de Louis Budenz: "This is my story" ou encore le dernier paru, qui pourrait résumer les deux précédents — et moins dispendieux — celui

du Cardinal Cushing: "Questions et réponses sur le communisme". Mme Robindaïne-Saumure y apprendrait l'astique de ces gens, leur pratique constante du mensonge, "le langage d'Esopé", comme ils disent, afin d'arriver à faire casser les vitres par les autres et crier "vox populi!" tout en n'y croyant pas du tout. Toute la littérature communiste se fiche du prolétariat comme on se fait de sa première couche. La grève de Sudbury en est un bel exemple.

René Brossard, 53, rue Bolton.

### Pour le Brésil

ST-BONIFACE Man. (CCC) — S. E. Mgr Maurice Baudoux, archevêque de Saint-Boniface, vient d'annoncer que deux prêtres et dix religieuses de son diocèse partiront pour le Brésil au début de juillet. Ils iront rejoindre les deux prêtres de St-Boniface, MM. les abbés Léon Verrier et Édouard Banville, qui sont à Sao Paulo, au Brésil, depuis octobre 1960.

Les deux prêtres qui partiront pour le Brésil sont MM. les abbés Joseph Black, vicaire à Holy Cross, et Georges Beaudry, actuellement au Grand séminaire et qui sera ordonné prêtre en mai prochain.

Les quatre prêtres de Sao Paulo pourront se former en deux groupes, l'un à Santa Joana d'Arc, l'autre à Nossa Senhora de Fatima, les deux paroisses limitrophes où les abbés Verrier et Banville exercent actuellement leur apostolat. Ces paroisses comptent 40,000 âmes.

### L'opinion canadienne

## La Semaine française Les armes nucléaires

Par Maurice HUOT

ne peut plus sous-estimer l'ampleur et la permanence. La Semaine française ontarienne en est probablement la manifestation la plus éloquent. Non seulement elle est représentative du demi-million de Franco-Ontariens, qui, en dépit de tous les obstacles, de toutes les difficultés, forme tous les jours un bloc de plus en plus homogène, mais aussi de toute cette série de groupements et d'associations qui, dans tous les domaines, par tous les moyens dont ils disposent, continuent la lutte contre l'assimilation anglo-saxonne; un péril qu'on a réussi à conjurer, mais un péril contre lequel il faut sans cesse batailler.

Victor Barbeau qui a toujours eu son franc parler, écrit dans le Nouveau Journal au sujet des armes et des expériences nucléaires les lignes suivantes:

"Exiger dans les circonstances actuelles, que les Américains renoncent aux armes dont ils disposent est une tâche qui ne peut être accomplie, mais aussi au point de vue politique. On comprendra, dans cette optique, que n'étant pas communiste et n'ayant pas le choix effectif d'une troisième position je me sente incapable de blâmer les Américains."

"... Les mouvements en faveur du désarmement et de la paix sont évidemment nécessaires. Mais je regrette qu'ils ne soient pas universels et qu'ils aboutissent souvent en pratique, à gêner les dirigeants du sens commun occidental. Quand les Russes descendent dans la rue et qu'ils manifestent contre la politique nucléaire de leurs gouvernements, je n'hésiterai pas à me joindre à ceux qui protestent en ce moment contre Washington. Mais j'ai conservé un souvenir trop vivant des jours où les foules acclamaient Chamberlain à son retour de Munich pour ne pas redouter ces manifestations émotives qui brouillent la vision des lendemains qu'elles peuvent engendrer."

## Roses et Chardons

On ne devrait pas plus craindre la fin du monde que la faim du monde.

Il y en a qui savent rejoindre la gauche et la droite. Certains empochent aussi bien à gauche qu'à droite.

Certains députés se croient encore au Parlement, et en pensant à leur élection, s'écrieraient volontiers: "Adopté!"

Résultat du 18 juin. Députés et députés.

Dans nos "grills", ne pas confondre le repas com-pact avec le client qu'on pacte!

Être payé d'amabilité c'est être payé de moitié et parfois complètement.

VERGOR

# L'OAS continue sa campagne sanglante

ALGER (PA) — Les terroristes de l'armée secrète poursuivent aujourd'hui leur campagne sanglante en Algérie. Trois musulmans ont été tués et 10 blessés à Alger; deux autres ont été tués et quatre blessés à Oran.

Les autorités militaires françaises semblent être incapables de faire cesser ces attaques, destinées à soulever les musulmans contre les Européens et à nuire à l'indépendance de ce pays nord-africain.

Le bureau de postes d'Alger a été dévalisé et des Européens ont fui avec 5.000.000 de francs, 10.000.000 l'armée secrète finance sa

campagne grâce à des vols de ce genre.

Un Européen a été blessé par un projectile et un autre a été kidnappé, a-t-on appris. Cette nouvelle vague de terrorisme a suivi une fin de semaine relativement calme, au cours de laquelle 11 personnes ont été tuées.

Quatre musulmans ont été tués à Sidi Bell, Abbes, et des terroristes ont fait exploser un transformateur, ce qui a eu pour effet de plonger un quartier dans l'obscurité. A Bone, des centaines d'Européens ont paradé devant le monument aux morts afin de rendre hommage aux soldats français tombés sur le sol algérien.

# Thompson réclame l'unité nationale

QUEBEC (PC) — Le chef national du Crédit social, M. Robert N. Thompson, a officiellement ouvert hier à Québec sa campagne électorale en réclamant une unité nationale réelle et la création d'un ministère des Affaires fédérales-provinciales.

M. Thompson s'adressait à une foule évaluée à 4.000 personnes par les organisateurs et a déclaré que les "vieux" partis avaient fait le petit jeu qui consiste à "diviser pour régner" au détriment du Québec dont le chef créditiste comprend le ressentiment.

"L'idée du séparatisme n'est pas particulière au Québec, a-t-il ajouté, elle existe aussi bien dans l'Ouest que dans l'Est du pays. Partout l'on est dégoûté par la politique d'empêchement fédéral sur les droits provinciaux en matière de taxation ou autres, pratiquée par notre gouvernement à tendance socialiste."

M. Thompson demande qu'il y ait un plus grand respect de la culture française au sein du gouvernement fédéral par des représentations administratives et ministérielles plus étendues. Le nationalisme canadien doit provenir, non pas d'une animo-

sité cultivée entre les différents groupes ethniques au pays, mais plutôt d'une fierté d'union, a encore dit le chef créditiste.

Constitution et Sénat — Le chef du parti créditiste a affirmé que la Constitution canadienne connue sous le nom d'Acte de l'Amérique du Nord britannique devait être "rapatriée" que, pour ce faire, le statut de Westminster doit être modifié.

M. Thompson a aussi préconisé une réforme du Sénat basé sur la représentation des provinces et a fait remarquer que les vieux partis ont fait de la "politicaillerie" assez longtemps dans le Québec et les autres provinces, mais ont négligé de leur donner la liberté de se développer. Il a fait la faulx note de 90.

"Nous avons vu trop de promesses non remplies, l'accroissement de la dette nationale, les taxes devenues un fardeau de plus en plus lourd à porter et les essais délibérés de monter l'une contre l'autre les différentes provinces du Canada."

"Mais nous devons nous unir et nous considérer tous égaux comme Canadiens, avec, comme but, la volonté de faire du Canada une grande nation." M. Thompson a aussi réclame et promis la formation d'un ministère des Affaires fédérales-provinciales, groupant des fonctionnaires bien au courant de ces questions et formés à leur nouvelle tâche.

# Nécrologie

## M. Henri St-Jean

M. Henri St-Jean, 77 ans, 6, rue Cléroux, Hull, est décédé le lundi 7 mai dans un hôpital local. Epoux de feu Ernestine Cléroux, décédée en 1954, il s'était marié à Angers, Qué., en 1904.

Fils de feu Jean-Baptiste St-Jean et de feu Octavie Lavigne, il était né à Lachute, et avait été à l'emploi de la Cie Eddy, de Hull, pendant 40 ans. Paroissien de Saint-Raymond, il avait pris sa retraite en 1950.

Le défunt laisse dans le deuil deux fils, René, d'Ottawa, et Apollinaire, de Hull, deux filles: Mme Philippe Prévost (Simone), d'Ottawa, et Mlle Jeannette, de Hull. Il laisse aussi onze petits-enfants et neuf arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Emmond, boulevard Saint-Joseph, Hull, d'où partira le cortège funèbre le jeudi 10 mai, à 7 h. 40, pour l'église Saint-Raymond de Hull, où sera chanté le service à 7 h. 45. L'inhumation se fera au cimetière Saint-Rédempteur de Hull.

# En possession d'un semblant d'arme à feu

Un adolescent de 18 ans a été appréhendé dimanche matin par la Sûreté municipale d'Ottawa, et accusé d'avoir été trouvé en possession d'un fac-similé d'arme dangereuse susceptible de troubler la paix publique.

Marcel Louis Couturier, 1332, avenue "B", Ottawa, a été saisi par la Sûreté municipale d'Ottawa, en Cour municipale d'Ottawa, lundi matin. Le magistrat a remis la cause au 14 mai.

Le jeune homme a été appréhendé vers 2 h. 30, dimanche matin, sur le terrain de stationnement de "Ottawa Journal" par le détective John McCombie. Selon la police, Couturier aurait menacé trois personnes de son arme, quelque temps auparavant. Il se serait agi d'un revolver-jouet fabriqué en plastique.

CKCH  
970Kc 5,000 watts  
PAGE TROIS  
**LE DROIT**  
OTTAWA, LUNDI, 7 MAI 1962

# Le Festival a vu plus de 6,000 participants

Le 17e Festival de musique d'Ottawa s'est terminé, samedi soir, en l'auditorium Glebe. On estime de 6.000 à 7.000 le nombre des participants à cet événement musical pour l'année 1962.

La dernière journée avait été réservée à l'audition de chorales, de fanfares à cuivres et à des orchestres non professionnels. Les résultats sont publiés plus bas.

Classe 96A, la chorale des élèves de Woodroffe, 167 points; classe 95A, la chorale de l'école secondaire de Perth, 166; classe 94A, la chorale des étudiantes de West Hill, 173. Dans chacune de ces classes il n'y avait qu'une chorale.

Le Lisgar Glee Club a remporté la classe 95A avec 173 points. La fanfare de West Hill s'est distinguée en gagnant la classe 271 avec 88 points, trois de plus que sa plus proche rivale. La fanfare Monklands, de Montréal, a été hautement louée durant la classe 270 et a mérité 90.

L'après-midi, la fanfare de l'École technique d'Ottawa a fait sensation en jouant, sous la direction de John Murdie, de façon extraordinaire et de façon extraordinaire et de façon extraordinaire.

Le soir, au Glebe toujours, les gagnants ont été les suivants: classe 246, chorale de Woodroffe, 76; classe 207, la famille Ready, 87; classe 244, Musicien Cornu, 85; classe 2, la chorale de Woodroffe United, 175; classe 14, la chorale de Crawley Films, 194; et les Chanteurs RA, qui ont obtenu 156, pour la classe 16.

Voici les résultats des différents concours qui se sont déroulés, vendredi, dans le cadre du Festival de musique d'Ottawa.

## A l'auditorium de l'église Christ Cathedral

Classe 102, chorales, classes de cinquième année, 173 points accordés à l'école St-George dirigée par la R.S. Mary Aloysius. En seconde place, ex aequo, les écoles Notre-Dame, dirigées par Mme Huguette Deschamps, et St-Conrad, dirigée par Mme Marie Cormier. Ces deux écoles ont obtenu 171 points.

Classe 115 "A", chorales folkloriques canadiennes-françaises, voix de filles, 176 points accordés à l'école Routher, dirigée par la R.S. Ste-Louise, et 170 points accordés à l'école Montfort, dirigée par Mlle Denise Faucher.

Classe 115 "B", chorales folkloriques canadiennes-françaises, voix de filles, pour les écoles de plus de 350 élèves, 173 points alloués à l'école St-Bonaventure, dirigée par Mlle Marie-Antoinette Stolarik. Se classe deuxième avec 172 points, l'école Notre-Dame des Anges, dirigée par Mlle Ghislaine Bisson.

Classe 274, fanfares (moins de 9 ans), 174 points accordés à l'école St-Jean-Baptiste, dirigée par le jeune Bernard Charlebois. Aucune autre école participante dans cette section.

Classe 275, fanfares (moins de 9 ans), pour les régions rurales, 174 points accordés à l'école "Viscount Alexander R.C.A.F.", de Rockcliffe, dirigée par Mlle Madeleine Ouellet. Aucune autre école participante dans cette section.

Classe 85, chant solo, filles, moins de 15 ans, 87 points accordés à Elaine M. Condie. En seconde place, ex aequo, Mlles Susan Barton, Cathy McFarland et Joanne McAvinn, tous trois avec 86 points.

A l'auditorium de l'église Glebe United — Classe 89, chant solo, garçons, 12 ans ou plus, 88 points sont accordés à Alan Bowen et 87 à Terrence Patrick Reilly. Alan Bowen gagne le trophée Eunice Baker.

Classe 90, chant solo, garçons, moins de 12 ans, 85 points accordés à Peter l'Abbe et 84 points à Barry Stanton. Peter l'Abbe obtient aussi le trophée Lawson.

Classe 91, chant solo, garçons, solistes de chœur, 12 ans ou plus, 87 points accordés à Timothy Wynne-Jones et 86 à Alan Bowen. Le trophée Cyril Rickwood est accordé à Timothy Wynne-Jones.

Classe 92, chant solo, garçons, solistes de chœur, moins de 12 ans, 87 points accordés à Richard W. Holdsworth et 86 points à Bill Bowen et Paul Gordon.

Classe 140, solo de piano, moins de 12 ans, 86 points accordés à Pamela Renton, de Manotick, et 85 points à Wendy Kemp et Michel Bisson, ex aequo en seconde place.

A l'auditorium Woodside de l'église Chalmers United — Classe 128, solo de piano sonate, moins de 17 ans, 85 points sont accordés à Peter Wershol et 81 à Nebertha Stanislawski, de Montréal.

Classe 125, solo de piano, pièce de Bach, moins de 15 ans, 82 points sont accordés à Sheila O'Neil et 78 à Lynne Dale.

Classe 129, solo de piano, sonate, moins de 15 ans, sonate en C. K. 330, 85 points sont accordés à Anita Brown et 82 points à Barbara Carson.

Classe 163, duo de piano, moins de 15 ans, Susan Power et Mary Gougeon ont obtenu 84 points et Barry Syrett et Alan Starcher 83 points.

Classe 238, cor français solo, senior, 88 points pour Richard Ford et 86 pour Karole Haycock.

A l'auditorium Jefferson de l'église St-Matthew — Classe 210, flûte solo, senior, 89 points à Allan Pulker. Seul candidat dans cette section.

Classe 215, clarinette solo, senior, 91 points à Peter G. Smith et 85 à Brian Fagan. Peter G. Smith obtient le trophée John C. Monty.

Classe 220, saxophone solo, senior, Larry Williams obtient 75 points. Seul candidat dans cette section.

Classe 223, hautbois solo, senior, Carol Cross obtient 84 points et Peggy Hawkins 80 points.

Classe 228, corne solo, senior, Kenneth R. Charter obtient 86 points et Paul Tomlinson 82 points.

Classe 243, cuivre ou instrument à vent, autre que la flûte, senior, 85 points à Peter van der Horde et 80 points à Harry De Vries.

Classe 208, instrument à vent, lecture à première vue, 87 points à Allan Pulker et 85 points à Karole Haycock.

Classe 209, flûte solo, Margaret Ready obtient 85 points et Fred Weinberg 81 points.

Classe 214, clarinette solo, 82 points à Harold McCarthy. Seul candidat dans cette section.

Classe 222, hautbois solo, Frank Morphy obtient 92 points et le trophée Viola Evelyn Armstrong.

Classe 232, trombone solo, 83 points à Jim Davey. Seul candidat dans cette section.

Classe 237, cor français solo, Evan Philpotts obtient 88 points et Jim MacDonald, 84 points.

Classe 208, instruments à vent, lecture à première vue, 88 points à Jim Davey et 83 à Harold M. McCarthy.

A l'auditorium de l'église Glebe Collegiate — Classe 259, orchestre, classe primaire, 83 points sont accordés à l'école publique d'Ottawa, seule concurrente dans cette section.

Classe 264, petit orchestre, moins de 17 ans, 88 points sont accordés au trio de clarinettes de l'école St-Jean-Baptiste d'Ottawa. Seul candidat dans cette section.

Classe 258, orchestre, collèges, écoles techniques ou écoles secondaires, l'école secondaire Chippewa obtient 81 points.

Classe 205, orchestre de chambre, 76 points à l'ensemble à cordes de l'école secondaire Chippewa.

# Barney Hartman gagne son 7e championnat

SAINT-JANVIER, Qué. (PC) — Un franc-tireur de l'ARC d'Ottawa, Barney Hartman, a remporté son septième championnat canadien consécutif de tir au pigeon d'argile, dimanche.

Il est le seul homme à avoir jamais détenu ce championnat, puisqu'il n'existe que depuis sept ans.

Il a tiré 200 coups parfaits et avait brisé 140 pigeons quand un éclair l'a dérangé à son 141e coup et lui a probablement coûté le championnat canadien tous calibres.

C'est un marin américain, Ken Sedlecky, qui a décroché cet honneur.

Hartman a également remporté les championnats canadiens de calibre 20, 28 et 410. Il a recueilli 494 points sur 500. L. H. Smith s'est rendu en finale et a terminé avec 490; il est de Birmingham, Michigan.

Eddie Tovo, de Montréal, a remporté le championnat provincial de Québec à la même compétition. Mme Marjorie Annan, du Colorado, a remporté le titre canadien chez les femmes, alors que Mme D. V. Robertson a remporté le titre dans la catégorie fermée.

Cinq membres d'une équipe montréalaise ont remporté le championnat par équipe. Elle était formée de MM. Norbert Francis, Hugh Garland, Les Clegg, Harry Willis et Bill O'Brien qui ont descendu 982 pigeons sur 1.000.

M. Hulme avait envoyé ce jouet de 89 cents au gouvernement afin de déterminer si l'on pouvait faire passer son importation, sans prétexte qu'il portait des germes de maladie.

"Comment pouvons-nous enseigner aux enfants à être gentils avec les animaux, quand on vend de telles choses?", a-t-il dit.

Le ministre indique que, du point de vue de la santé, le jouet est inoffensif. Il a précisé que la seule partie de la carcasse employée est la peau et que toute la chair, même dans les ailes, a été soigneusement enlevée, et remplacée par de l'ouate.

M. Hulme avait envoyé ce jouet de 89 cents au gouvernement afin de déterminer si l'on pouvait faire passer son importation, sans prétexte qu'il portait des germes de maladie.

"Comment pouvons-nous enseigner aux enfants à être gentils avec les animaux, quand on vend de telles choses?", a-t-il dit.

Le ministre indique que, du point de vue de la santé, le jouet est inoffensif. Il a précisé que la seule partie de la carcasse employée est la peau et que toute la chair, même dans les ailes, a été soigneusement enlevée, et remplacée par de l'ouate.

M. Hulme avait envoyé ce jouet de 89 cents au gouvernement afin de déterminer si l'on pouvait faire passer son importation, sans prétexte qu'il portait des germes de maladie.

"Comment pouvons-nous enseigner aux enfants à être gentils avec les animaux, quand on vend de telles choses?", a-t-il dit.

Le ministre indique que, du point de vue de la santé, le jouet est inoffensif. Il a précisé que la seule partie de la carcasse employée est la peau et que toute la chair, même dans les ailes, a été soigneusement enlevée, et remplacée par de l'ouate.

M. Hulme avait envoyé ce jouet de 89 cents au gouvernement afin de déterminer si l'on pouvait faire passer son importation, sans prétexte qu'il portait des germes de maladie.

# Ces jouets étaient faits avec de vraies carcasses de canards

Un porte-parole du ministère de l'Agriculture a confirmé aujourd'hui que des examens menés par le ministère ont confirmé que des jouets de Plagues importés au Canada par le Japon, étaient des carcasses de canards rembourrés d'ouate.

Il a ajouté toutefois que les examens n'ont révélé aucun signe de maladie dans les carcasses et que le ministère ne pouvait empêcher leur importation au Canada parce que la loi concernant l'abattage des animaux ne s'applique qu'au Canada.

C'est le gérant général de la section de Toronto de la Humani Society, M. George Hulme, qui a attiré l'attention du ministère sur cette affaire.

Le ministre indique que, du point de vue de la santé, le jouet est inoffensif. Il a précisé que la seule partie de la carcasse employée est la peau et que toute la chair, même dans les ailes, a été soigneusement enlevée, et remplacée par de l'ouate.

M. Hulme avait envoyé ce jouet de 89 cents au gouvernement afin de déterminer si l'on pouvait faire passer son importation, sans prétexte qu'il portait des germes de maladie.

"Comment pouvons-nous enseigner aux enfants à être gentils avec les animaux, quand on vend de telles choses?", a-t-il dit.

Le ministre indique que, du point de vue de la santé, le jouet est inoffensif. Il a précisé que la seule partie de la carcasse employée est la peau et que toute la chair, même dans les ailes, a été soigneusement enlevée, et remplacée par de l'ouate.

M. Hulme avait envoyé ce jouet de 89 cents au gouvernement afin de déterminer si l'on pouvait faire passer son importation, sans prétexte qu'il portait des germes de maladie.

"Comment pouvons-nous enseigner aux enfants à être gentils avec les animaux, quand on vend de telles choses?", a-t-il dit.

Le ministre indique que, du point de vue de la santé, le jouet est inoffensif. Il a précisé que la seule partie de la carcasse employée est la peau et que toute la chair, même dans les ailes, a été soigneusement enlevée, et remplacée par de l'ouate.

M. Hulme avait envoyé ce jouet de 89 cents au gouvernement afin de déterminer si l'on pouvait faire passer son importation, sans prétexte qu'il portait des germes de maladie.

"Comment pouvons-nous enseigner aux enfants à être gentils avec les animaux, quand on vend de telles choses?", a-t-il dit.

Le ministre indique que, du point de vue de la santé, le jouet est inoffensif. Il a précisé que la seule partie de la carcasse employée est la peau et que toute la chair, même dans les ailes, a été soigneusement enlevée, et remplacée par de l'ouate.

M. Hulme avait envoyé ce jouet de 89 cents au gouvernement afin de déterminer si l'on pouvait faire passer son importation, sans prétexte qu'il portait des germes de maladie.

"Comment pouvons-nous enseigner aux enfants à être gentils avec les animaux, quand on vend de telles choses?", a-t-il dit.

Le ministre indique que, du point de vue de la santé, le jouet est inoffensif. Il a précisé que la seule partie de la carcasse employée est la peau et que toute la chair, même dans les ailes, a été soigneusement enlevée, et remplacée par de l'ouate.

M. Hulme avait envoyé ce jouet de 89 cents au gouvernement afin de déterminer si l'on pouvait faire passer son importation, sans prétexte qu'il portait des germes de maladie.

# Wentzell reprendrait son siège au Conseil

Il se pourrait fort bien que M. Jesse Wentzell reprenne son siège au Conseil de ville d'Ottawa.

A la séance régulière de lundi soir, le conseiller Fogarty, président du comité municipal de la récréation, présentera une résolution à cet effet.

L'échevin Fogarty, qui est aussi le président du comité municipal de la récréation, demandera au Conseil de refuser la démission de M. Wentzell, remis au greffier municipal, M. Alf Haste, vendredi après-midi. A ce moment-là, l'ancien échevin du quartier Rideau avait déclaré aux journalistes que sa

decision était irrévocable, que sa carrière politique au niveau municipal était terminée.

Par ailleurs, le règlement municipal ne permet pas au Conseil de refuser une démission dans de telles circonstances.

Ainsi, il faudrait que M. Wentzell fasse volte-face et retire sa lettre de démission lui-même, s'il désirait continuer comme représentant du quartier Rideau.

On se souvient des circonstances qui ont entouré cette démission. M. Wentzell a proposé, au cours d'une séance extraordinaire du Conseil convoquée pour déterminer le choix d'un emplacement pour une deuxième patinoire à glace artificielle à Ottawa, que l'on mette sur pied, dès 1963, un projet du genre dans l'est de la ville.

Quand le Conseil n'a pas appuyé son amendement à la résolution principale, M. Wentzell, prétendant qu'il ne pouvait plus rendre service aux contribuables qui l'avaient élu, a tout simplement annoncé sa démission.

Deux détenus par suite d'un accident mortel — MONT LAURIER (PC) — Deux individus d'Ontario sont présentement sous la surveillance de la police dans un hôpital local, à la suite d'un accident de la circulation survenu samedi, qui a coûté la vie à un bambin d'un an.

L'enfant, Marc Gervais, est mort lorsque l'automobile dans laquelle il prenait place et conduite par son père, est entrée en collision avec un véhicule conduit par M. Frank Draves, 21 ans, de North Bay. Draves et un compagnon qui voyageait avec lui, Wilfred Stewart, 29 ans, de North Bay également, ont été transportés à l'hôpital pour subir des soins. Ils souffraient de coupures et de contusions.

Le père de l'enfant, M. Wilfrid Gervais, repose dans un état précaire au même hôpital. Son épouse et un autre de ses fils ainsi qu'un passant ont reçu des soins pour des blessures indolentes.

Le coroner du district, le Dr Jacques Cartier, a convoqué une enquête quelques instants à peine après l'accident.

Chômage... (Suite de la première page) — État de santé. Il souffre actuellement d'une attaque de grippe stomacale.

Avant de se rendre à Brantford, Ontario, où il adressera la parole à un ralliement créditiste ce soir, M. Thompson donnera une conférence de presse à Montréal.

A l'audition samedi — Dans son discours de London, le premier ministre a exposé un programme de projets de développement de nos ressources nationales. Il a promis l'égalité pour tous.

A Sault Ste-Marie, le chef libéral a déclaré qu'il ne voyait rien "de plus alarmant" que d'accorder des conservateurs une autre chance de s'occuper du développement national.

Il parle de vigueur nouvelle et voyez ce qu'ils ont fait au dollar.

M. Pearson a dit à un auditoire de quelque 400 personnes que les statistiques préparées pour une commission spéciale d'enquête sur l'assurance-chômage démontrent que 535.000 personnes seront probablement sans emploi en 1964. En se basant sur ces chiffres, 400.000 personnes seront en chômage cette année et 495.000 en 1963.

M. T.C. Douglas — M. Douglas a souligné que le chômage, "l'économie stagnante", la nécessité de "remettre l'agriculture sur pied" et la politique étrangère, avec l'accent sur les armes nucléaires, comme étant les principales questions en jeu dans cette élection.

A sa conférence de presse de Toronto, abrégée à cause de son malaise à l'estomac, il a dit que la dévaluation du dollar canadien de quelque 1.12 cents par rapport au dollar américain, depuis 1960, équivalait virtuellement à l'imposition d'un tarif additionnel d'environ 12 pour cent sur tout ce qui entre au Canada.

M. Thompson à Québec — Le leader du crédit social a inauguré sa campagne officielle en lançant un appel pour que le Canada "trouve la voie nationale vers l'unité".

Adressant la parole, surtout en anglais, à une foule de quelque 6.000 personnes au terrain de l'exposition à Québec, M. Thompson a réclame qu'on aborde d'une façon nouvelle les relations fédérales-provinciales.

Un gouvernement du crédit social instituerait un ministère spécial pour coordonner le développement national et les questions de politique fédérale qui touchent aux provinces.

# Hull lance son 1er Festival de musique

C'est ce soir, à 7 heures, que le maire Armand Turpin inaugurerait officiellement le premier Festival de musique de Hull à l'école Reboul. Par le fait même, le premier citoyen de Hull remportera une belle victoire artistique. L'idée d'un Festival de musique à Hull revient au maire Turpin.

C'est lui qui avait prié la Commission des loisirs l'an dernier, d'entreprendre des pourparlers dans sa ville. Un comité de citoyens actifs a pris l'organisation en main par la suite.

Le maire Turpin inaugurerait le début du Festival et des sessions d'épreuves lors d'une brève allocution. Ensuite, l'adjudicataire Wilfrid Pelletier, le chef d'orchestre de réputation internationale, entendra les classes de chœurs et chorales.

Premières épreuves — Les sessions de lundi soir promettent beaucoup. En voici les classes et les participants.

Classe 10 (chœurs juniors pour voix de filles): école Lavardure, sous la direction de Marie-Claire Régimbald; classe 13 (chorales de folklor): Chorale Gagnon, dont le directeur est Patrick Gagnon; classe 14 (chorales de folklor pour hommes): Les Joyeux camarades que dirige Lucien Ricard; classe 10 (chorales de voix mixtes) Chorale Gagnon et Les Amis de la gamme (directeur: Bruno Couture); classe 1: (chœurs d'église): Chorale paroissiale Saint-Raymond (Daniel Landiault), Chorale Notre-Dame de Hull (Gérard Gauthier) et Chorale Saint-Cécile de Masson (Jean-Louis Lemieux).

Mardi — Les épreuves de mardi se tiendront à trois endroits différents. Boris Berlin entendra des pianistes à partir de 9 heures, mardi matin, à l'école Reboul, tandis que Boris Roubakine s'occupera des instruments à cordes et à vent à l'école de l'Immaculée-Conception. Wilfrid Pelletier continuera avec les chorales, mardi après-midi, à 1 h. 30.

Mercredi — Les classes de lecture à vue et de piano pour quatre mains seront entendues, mercredi, par Boris Berlin à l'école Reboul; Boris Roubakine jugera l'interprétation de sonates, de musique moderne et contemporaine et d'œuvres de compositeurs canadiens à l'école de l'Immaculée-Conception durant la matinée de mercredi. Il sera au même endroit à partir de 2 heures pour les classes de piano pour enfants.

Il y aura également des classes à la salle Protestant Church de 9 à 10 heures, le maestro Pelletier jugera les instruments à vent. A 10 heures, Rose Bampton entendra chanteurs et chanteuses. Dans l'après-midi, Mme Bampton fera passer les épreuves de lecture à vue, de mélodies françaises, de chansons de folklore et les soli d'oratorio. M. Pelletier sera à la salle de l'école Saint-Rédempteur à partir de 2 heures pour les chorales.

Jeudi — A l'école Reboul, Boris Berlin, à 9 heures, classes de piano; à l'école de l'Immaculée-Conception, Boris Roubakine, 9 heures, classe de piano pour élèves intermédiaires; à l'école Reboul, Daniel Guillet, 1 heure, lectures à vue.

# Un noyé près de Renfrew

RENFREW (PC) — Un citoyen de Renfrew, M. Léo Fillator, 48 ans, s'est noyé tôt samedi matin, au cours d'une excursion de pêche de fin de semaine.

Fillator s'était rendu, vendredi soir, au lac Black, près de Calabogie, Ont., avec un compagnon, M. Léo Vincent, également de Renfrew.

Ce dernier, en s'éveillant tôt samedi, a retrouvé le corps de la victime submergé dans l'eau, à quelques pieds du rivage.

La Sûreté provinciale a fait les constatations d'usage.

Il meurt dans un accident près de Greely — Un ancien citoyen d'Ottawa a tragiquement perdu la vie samedi soir alors que l'auto dans laquelle il prenait place a capoté sur l'ancienne route de terre qui mène à Prescott.

Le jeune Robert James Harrison, 18 ans, de Russell, auparavant domicilié au 578, rue O'Connor, Ottawa, a instantanément perdu la vie, lorsqu'il a été projeté d'une voiture décapotable, à 5 milles environ au sud-ouest de Greely, Ontario.

L'accident est survenu à près que l'auto est donné contre une grosse pierre située au centre de la route. La voiture a dérapé et s'est finalement immobilisée sans dessus-dessous.

Cinq autres personnes qui prenaient également place dans la voiture ont été légèrement blessées. Il s'agit de Mlle Kathleen Devine, 17 ans, du 35, rue Seneca, Ottawa, qui conduisait la décapotable; Carole Enpey, 15 ans, 39, 4e avenue Ottawa; Maureen Allen, 14 ans, 577, rue O'Connor, Ottawa; Diane Derrough, 577, rue O'Connor, Ottawa, et Raymond Langlois, 16 ans, 158, 3e avenue, Ottawa.

Mlles Devine et Enpey ont été transportées à l'Hôpital municipal d'Ottawa où elles ont reçu les premiers soins. Elles ont pu toutefois rejoindre leur demeure.

La voiture a été endommagée pour au-delà de \$2.000.

FEUILLETON DU "DROIT"

UN HOMME PERDU

de Marianne Andrau

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres

37 — Michel eut un vague haussement d'épaules et fit entendre un ricanement.

— Franchement, commençait-il, je me demande...

Il s'arrêta. Il digérait mal que la Nordique Helga lui eût, tout à l'heure, refusé une danse et lui eût, ostensiblement, préféré le noir.

Cependant, il arrêta net sa phrase. Sambo était un copain, et le copain de tout le monde ici. De plus, Michel craignait sans doute aussi de voir les filles se moquer de lui, s'il montrait un peu trop son dépit.

Mais Olga, perdue, releva cette hésitation.

— Tu te demandes, mon vieux, dit-elle, pourquoi, pourquoi la belle Helga préfère la face brune, plus que brune, de Sambo à ton joli visage pâle. D'abord, permets-moi de te faire remarquer que je devrais m'offenser de l'attention ostensible que tu portes à cette Suédoise. Mais je me suis de taille à soutenir la comparaison.

Elle secoua sa tignasse rousse d'un air de défi, puis reprit:

— Pour ce qui est de la question que tu posais, regarde; cette fille est blonde à n'y pas croire; les contrastes s'attirent, forcément.

Comme tous les yeux du groupe étaient fixés sur le couple qu'ils formaient, le noir et sa danseuse furent rejoints par un troisième personnage. C'était un garçon à l'air dégingandé, qui portait des lunettes et se présentait très simplement. Mais à mieux observer la coupe de sa veste de daim, les coloris de son foulard de soie et la netteté éclatante de ses manchettes de chemise, on le devinait d'un milieu plus riche que la moyenne des garçons composant cette foule bigarrée.

En reconnaissant l'arrivant, Sambo avait éclairé sa barbe noire de ce bon et éclatant sourire qui lui valait tant de sympathies spontanées.

Après quelques mots échangés, Sambo prit le nouveau

venu par le bras. Sans lâcher la main de la jeune Suédoise, qu'il tenait depuis un moment, il l'entraîna tous les deux vers la table de ses camarades.

— Alors, Sambo, tu reviens l'asseoir? demanda Michel. Tu sais qu'on a un mal fou à garder des chaises. Voilà la troisième fois qu'on veut nous prendre la tienne.

— Ça tombe bien, dit Sambo, épanoui. J'ameuse un copain qui va s'en servir, de cette chaise. C'est la meilleure façon de me la garder... parce qu'Helga et moi, on n'entend pas manquer la prochaine danse.

Helga souriait. Elle avait d'abord fait de la tête un signe de reconnaissance à toute la petite bande, rencontrée dans les réunions de la Cité Universitaire. Puis elle avait serré les mains tendues.

— Vous n'êtes pas fatigués, après votre "rock and roll" de tout à l'heure? lui demanda Sylvia.

— La rumba nous a reposés, dit la Suédoise en riant.

— Nous ne sommes jamais fatigués de danser ensemble, Helga et moi, dit Sambo en riant aussi. Je crois que c'est pour cela que nous avons décidé de nous marier.

— Vous allez vous marier? demanda Michel avec véhémence.

— Peut-être, dit gentiment Helga. Mais, chut! ça ne s'annonce pas un soir de 14 juillet, ça ne ferait pas sérieux! Vous entendez, Sambo? reprit-elle, changeant de ton.

La musique reprenait, en effet.

— Jamais fatigué pour danser! Il n'y a que le travail qui me fatigue, dit Sambo avec une grimace comique.

Sylvia eut une moue de reproche.

— Ne dis pas ça, Sambo! fit-elle. Helga pourrait te croire. Et, pourtant, tu aimes ton métier de toutes tes forces. Avez-vous vu, Helga, les dernières pièces de céramique qu'il a faites?

Se tournant vers les autres, elle expliqua:

(A suivre)



CAFÉ-DETENTE — Les organisatrices d'un café-détente, offert samedi par le club Soroptimist d'Ottawa, admirent une peinture au petit-poit, objet d'un tirage au profit des œuvres du club, particulièrement le soin des personnes âgées. De gauche à droite: Mlle Isabel Bowden, présidente de la réception; Mme Cécile-Paquette-Beauséjour, présidente du Soroptimist; et Mlle Marguerite Elder, présidente élue.

(Photo Champlain Marclil)



MAY COURT — Peut-être que Ward Hughson, 9 ans, et sa sœur, Mary 7 ans, sont encore à l'âge de l'émerveillement, mais tous, jeunes et vieux se sont émerveillés devant les décors du bal May Court, vendredi soir, et du thé dansant samedi après-midi, au Château Laurier. Dans ce "jardin de mai", les enfants de M. et Mme G. D. Hughson admirent la statue de marbre blanc, entourée de pousses printanières. De nombreux enfants ont accompagné leurs mamans, samedi, à la réception.

(Photo Champlain Marclil)

**Mariage d'intérêt local béni à Montréal**

Un élégant mariage d'intérêt local a été béni récemment à Montréal. Mlle Francine-Johette Major, fille de M. et Mme George Hamilton, de Westmount, a épousé M. James A. McManus, fils de M. et Mme Arthur McManus, de Montréal. La bénédiction nuptiale a été donnée en la chapelle du collège St-Ignace-de-Loyal, par le R.P. James Dyer, s.j. Mlle McDonald, d'Ottawa, cousine du marié, a interprété le programme musical.

La mariée, donnée en mariage par son beau-père, M. Hamilton, portait un modèle de Givency en poul de soie blanc et dentelle, de ligne princesse, corsage ajusté et jupe ample se prolongeant en traine chapelette. Son voile en tulle illusion était retenu par une petite couronne en dentelle Chantilly. Elle tenait un bouquet

de gardenias et d'hyacinthes.

Mlle Manon Bourgeois et Josée Hurtubise, de Montréal, demoiselles d'honneur, étaient vêtues de toilettes en soie bleu pâle, à corsage ajusté et jupe tulipe. Elles étaient coiffées d'un bandeau de fleurs assorties et tenaient un bouquet de ces mêmes fleurs. M. Paul DesLauriers était garçon d'honneur. MM. Guy et Robert Major, frères de la mariée, plaçaient les invités.

Mme Hamilton, mère de la mariée, portait une robe en soie blonde et chapeau turquoise. Mme McManus était vêtue de soie bleu paon.

Vers la Jamaïque

A l'issue du mariage, une réception a été offerte, par les grands-parents de la mariée, M. et Mme A.J. Major, d'Ottawa, à l'hôtel Ritz-Carlton. M. et Mme McManus sont ensuite partis pour Montego Bay, en Jamaïque. Pour voyager, la mariée portait un ensemble de ton os, créé par Givency, chapeau rose flamboyant, accessoires et bouquet de corsage assortis.

Parmi les invités, on remarquait: M. et Mme A.J. Major, le juge et Mme Gerald Fautoux, M. et Mme Maurice Olivier, M. et Mme E. Major, M. et Mme Frawley, Mme P. Cardinal et Mlle F. Gauhin d'Ottawa; des invités de London, St-Thomas, et Québec.

**Au Cercle du Coffre d'Espérance**



Mademoiselle MARIETTE BERGERON qui s'est distinguée par les magnifiques résultats qu'elle a obtenus récemment au Comité de Propagande du CERCLE DU COFFRE D'ESPERANCE.

(Les jeunes filles qui désirent recevoir le dépliant explicatif gratuit du Cercle, n'ont qu'à s'adresser à Ottawa, CENTRAL 4-1507 ou écrire au Cercle du Coffre d'Espérance, TEXTELLE (INC., 3456, rue St-Denis, Montréal 18)

**Le Soroptimist reçoit**

Les membres du club Soroptimist d'Ottawa ont reçu à un café-détente, samedi, de midi à 2 heures, quelques centaines de personnes. La réception était offerte à Trafalgar House. On y présentait en l'occurrence, une vente de pâtisseries.

Les invités ont été accueillis par Mme Cécil Paquette-Beauséjour, présidente du club. Mme Isabel Bowden, présidente de la réception, et Mlle Marguerite Elder, vice-présidente du club.

Les dames ont été à la longue table, agrémentée de fleurs printanières, ont versé le café sont: Mlles Laurie McColl, Ethel Mitchell, M-A Rochon, Marjorie Stevenson, Joy Butler, Eveline LeBlanc, Mmes Alberte Sénécal, M. Sheehan, D. Fine et Paul Tardif.

Les recettes de la corbeille des offrandes et de la vente de pâtisseries seront versées au soin des personnes âgées.

**Le thé dansant du May Court**

Quelques centaines de personnes ont joui de la féerie répétée du spectacle du bal May Court, lors du thé dansant offert samedi après-midi au Château Laurier. Les charrettes de fleurs, les banderoles de ruban, et même les centres de tables, qui comptaient quelques fleurs printanières piquées dans une grande roue de charrette donnaient un air de fête champêtre à la réception.

A la table d'honneur avaient pris place Mme Eric Prime, présidente du club May Court, Mme C. C. Walker, présidente du thé dansant, le Dr R. A. Starrs, médecin honoraire du Foyer de convalescence May Court, et Mme Starrs invités d'honneur. Cette table portait le même centre diminué pivotant de l'arbre de mai, entouré de petites poupées vêtues à la mode du tournant du siècle, alors que fut fondé le club May Court, lors d'une Fête de mai à Rideau Hall.

Les tables offraient petits sandwiches de fantaisie, hors-d'œuvre, gâteaux, thé ou café, menthes. Le cabaret était le même que celui du bal, la veille. Les jeux de hasard étaient aussi en pleine fonction. La danse toutefois n'avait lieu que dans la salle de bal.

Mme Walker portait une robe imprimée en pure soie dans les tons de vert et un chapeau en plumes orange. Mme Prime avait choisi un fourreau de taffetas bleu foncé et chapeau en fleurs bleues.

**Noces d'or de M. et Mme N. Wyman**

PEMBROKE (DNC) — M. et Mme Napoléon Wyman, née Marie Emma Gervais, de Pembroke, ont célébré leurs noces d'or récemment. Une réception eut lieu, dans l'après-midi et dans la soirée, à la demeure des jubilaires. Dimanche matin, une messe d'actions de grâce a été chantée en l'église de LaPasse, Ont., à l'église même, ou avait été célébré leur mariage. Un déjeuner à été servi en leur honneur à la salle paroissiale.

M. et Mme Wyman sont nés à LaPasse, et sont tous deux âgés de 72 ans, et jouissent d'une bonne santé. Après avoir habité LaPasse pendant de nombreuses années, les jubilaires ont déménagé à Pembroke, il y a dix-sept ans. De leur union, naquirent 2 filles et cinq fils, ce sont: Mme Charles Lacroix (Eva), de Sudbury, et Mme James Derouin (Bernice), de Pembroke; et Emile, Patrick, Gervais et John, tous de Pembroke, et Roy, de Bryson, Qué.

C'est facile... c'est profitable de place... annonce classée dans... pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

**Messe pontificale à Papineauville**

PAPINEAUVILLE (DNC) — A l'occasion de la fête de saint-Louis-Marie Grignon de Montfort, fondateur de la Congrégation des Pères Montfortains, Son Exc. Mgr Remi Augustin, s.m.m., a célébré, dernièrement, une messe pontificale en l'église paroissiale de Papineauville. On soulignait en même temps le 15e anniversaire de la canonisation de ce saint.

Mgr Augustin est né à Pétienville, en Haïti, le 30 septembre 1910. Il fut ordonné prêtre le 11 juin 1933. Il se joignit à la congrégation des Pères Montfortains le 20 octobre 1947, après avoir fait son noviciat à Celliers-sur-Belle, en France. Six ans plus tard, il était appelé à l'épiscopat et devint, le 31 mai 1953, le premier évêque haïtien.

Le R. P. Gilles Dallaire, du Séminaire montfortain de Papineauville, touchait l'orgue pour la circonstance.

**Pincez-en 1... il en repoussera 2... 20... 200?**

Vous souvenez-vous de la légende du dragon à qui il poussait deux têtes là où on lui en coupait une? Ainsi il en est des poils. En en arrachant un, on révèle des racines inactives, environnantes et en peu de temps, des dizaines de poils surgissent là où avait poussé le premier. Aussi, ces nouveaux poils sont plus longs, plus épais et plus noirs que le premier. La solution idéale à votre problème est sans contredit l'épilation radicale pratiquée dans les cliniques Gregory System. Elle est rapide, confortable et à prix raisonnable. Venez nous voir. Nous vous ferons une démonstration gratuite et sans obligation.

Ecrivez pour notre brochure gratuite: "Réponses à vos questions sur l'épilation radicale".

**gregory system**

CLINIQUE D'ÉPILATION RADICALE

TEL. CE. 5-2085 — Suite 1110 — Edifice Fuller

75, rue Albert, Ottawa, Ont.

OUVERT: 10h. a.m. à 7h. 30 p.m. — Sam.: 10h. a.m. à 3h. p.m.



A ST-REDEMPTEUR de Hull, a été béni récemment le mariage de Mlle Rachel Dupuis, fille de feu M. Napoléon Dupuis, et de Mme Dupuis, de Hull, à M. Bernard Nault, fils de M. Polydore Nault, de Hull, et de Mme Nault, décédée.

*Service de Location*

**POUR LE MARIAGE**

Choisissez parmi la plus grande collection de vêtements de qualité au Canada. Les plus nouveaux styles. Ajustement parfait. Prix raisonnables.

- GILETS BLANCS
- JAQUETTES
- MI-FORMELS
- HABITS FONCÉS
- BLAZERS ET FLANELLES
- ENSEMBLE POUR ENFANTS

**CLASSY**

tenue de gala inc.

139 1/2, rue SPARKS  
CE. 2-3545

Ouvert tous les jours jusqu'à 6 h. Le vendredi jusqu'à 9 h. p.m.

**Watson's**

**SOUS-VÊTEMENTS BIEN TAILLÉS POUR TOUTE LA FAMILLE**

**POUR BÉBÉ**

SOUS-VÊTEMENTS WATSON'S BIEN TAILLÉS POUR BÉBÉ. Choix de quatre modèles. Pattes exclusives pour couches. Coton canadien peigné-extra-doux—extra-absorbant—sèche vite.

**POUR PAPA**

Caleçon court à support athlétique WATSON'S "372"—à la fois caleçon court et support. Taillé pour un confort parfait. Coton peigné doux.

**POUR PAPA**

Caleçon court à support athlétique WATSON'S "372"—à la fois caleçon court et support. Taillé pour un confort parfait. Coton peigné doux.

14-W-04

**Soyez avisée**

**Le meilleur entreposage de fourrures coûte moins cher**

**DWORKIN FURS**

chez **DWORKIN FURS Ltd.**

Seulement **2%** de valeur équitable

ASSURANCE POUR 1 AN

Composez CE. 2-4213

NOUS ALLONS CUEILLIR A DOMICILE ou AU BUREAU

256, rue Rideau, Ottawa

Fondée en 1903

Au profit des œuvres des Dames Patronesses de l'hôpital Notre-Dame de Hawkesbury.

**Parade de modes**

du **Salon Juliette**

A L'ÉCOLE DU CHRIST-ROI HAWKESBURY

MERCREDI, 9 MAI à 8 h. 30 p.m.

BIENVENUE À TOUS

Admission: 50c — Il y aura des prix de présence.

# CARNET MONDAIN

**Hôtel du gouverneur**  
Son Excellence le gouverneur général, vendredi après-midi, a reçu l'honorable John Bracken qui a été assermenté comme membre du Conseil privé de la reine pour le Canada. Le premier ministre, le greffier du Conseil privé et le chef du cabinet du gouverneur général étaient présents.

Son Excellence le gouverneur général, accompagné du capitaine Ian Galbraith, aide de camp de service, a assisté, vendredi, au déjeuner du comité exécutif du Conseil national des scouts du Canada au Club Rideau.

Leurs Excellences le gouverneur général et Madame Vanier ont reçu, vendredi après-midi, le juge en chef de la Cour suprême et Mme Patrick Kerwin.

Leurs Excellences le gouverneur général et Madame Vanier, accompagnés de Madame Louis Berger, dame d'honneur, et du capitaine Ian Galbraith, aide de camp de service, ont assisté, vendredi soir, au Bal May Court donné au Château Laurier.

Leurs Excellences le gouverneur général et Madame Vanier ont reçu, jeudi après-midi, Mme Charles-Edouard Desmeules de Chicoutimi, la mère canadienne de l'année.

Un groupe d'étudiants de l'école secondaire East Elgin d'Avon, Ontario, a visité samedi matin la résidence du gouverneur général.

Un groupe d'élèves de l'école secondaire de Granby a visité samedi matin la résidence du gouverneur général.

**Réception**  
Mme J. Frank Flaherty, présidente de la société Elizabeth Fry, a reçu à un thé à sa demeure, en l'honneur des délégués au congrès de cette société samedi, au Bruce Macdonald Motor Hotel.

**Voyage**  
M. et Mme Maurice Richard, d'Eastview, accompagnés de leur fille, Mme André Paquette, et de leur petit-fils, Michel, ont assisté à la profession de leur fils, Jacques, le R.F. Marie-Paul, dans la communauté des RR.P.P. Cisterciens, à Rougemont, Qué.

**Alliance canadienne**  
Les membres de l'Alliance canadienne se réuniront à 8h. 30, lundi soir, le 8 mai, chez Mme Gertrude Morin, 193, rue St-André, à Ottawa. Cette réunion a pour but d'établir un nouvel exécutif et aussi pour organiser le prochain congrès à Québec.

**Voix des femmes**  
Une délégation de la Voix des femmes s'est rendue à Earncliffe, où elle a présenté un mémoire sur les essais nucléaires à Lord Amory, le haut-commissaire du Royaume-Uni, afin qu'il le remette à l'hon. Harold Masmillan. La délégation comprenait: Mme Helen Tucker, de Toronto, présidente nationale; Mme Charlotte McEwen, présidente d'Ottawa; Mmes Joan Bird et Jean Boucher.

**Infirmières d'Ontario**  
Mlle Mary Lynch, conférencière invitée au déjeuner offert à l'issue de la messe en groupe organisée par l'Association des infirmières licenciées d'Ontario, à l'Hôpital général dimanche, a parlé de

la réhabilitation des jeunes filles en liberté surveillée.

**Précieux-Sang**  
Les Dames auxiliaires de l'oeuvre du lait pour le monastère du Précieux-Sang d'Ottawa tiendront sous le distingué patronage et la présence immédiate de Son Excellence, Madame Vanier, leur thé-offrande annuel, de 3 h. 30 à 6 heures, le jeudi 10 mai, en la salle paroissiale Ste-Thérèse.

**Club Zonta**  
Mlle Mary Louise Lynch, membre de la Commission de liberté surveillée, est la conférencière invitée au prochain déjeuner-causerie du club Zonta. Il aura lieu à midi et trente, le 9 mai, au salon Tudor du Château Laurier. Mlle Lynch expliquera le rôle du public dans la réhabilitation des prisonniers mis en liberté surveillée.

**Amicale Carleton**  
La section de Toronto de l'Amicale de l'université Carleton a reçu à un dîner annuel vendredi soir, le président de l'université Carleton, M. A. D. Dunton, le doyen des Arts et sciences, M. James A. Gibson, le directeur du département de l'anglais, M. A. Munro Beattie, et la secrétaire nationale de l'amicale, Mlle Shirlee Gillespie.

## Il fuit la vie trop rapide des Américains

SYDNEY, Australie (Reuters) — Un jeune dessinateur industriel est arrivé à Sydney hier en compagnie de sa femme et d'un bébé de six semaines en expliquant "qu'il fuyait la course américaine des rats".  
Ronald Riemann, 28 ans, a déclaré aux journalistes qu'il se proposait de s'établir en Australie parce que le rythme de la vie américaine était trop rapide. "J'ai oui-dire qu'en Australie les gens sont non seulement sympathiques mais qu'ils mènent une vie plus calme", a dit l'immigré.

## Nécrologie

**M. Alexander Hawkins**  
M. Alexander Hawkins, 557 ouest, rue Laurier, Ottawa, est décédé dans un hôpital local, après une longue maladie, le samedi 5 mai, à l'âge de 73 ans.

Né à Glasgow, en Ecosse, il épousa à Ottawa, en 1932, Marie-Ange Mainville qui lui survit.

Tailleur durant de longues années, il avait été membre du Corps des commissaires de 1948 à 1958.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, un fils, M. Claude Labonté d'Ottawa; trois filles: Mlle James McKenna (Rita), de Toronto, Mlle Marcelle Joannisse (Marie-Jeanne), d'Ottawa, et Mlle Elizabeth Hawkins, d'Ottawa, ainsi que dix petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Landreville, 578 ouest, rue Somerset, Ottawa, d'où partira le cortège funèbre le mardi 8 mai, à 7h. 45, pour l'église St. Patrick où le service sera chanté à 8h. L'inhumation suivra au cimetière Ste-Félicité, de Clarence Creek.

**CURRAN (DNC)** — M. et Mme Joseph Chartrand, de Curran, font part des fiançailles de leur fille, Hugette, à M. Claude Saumure, fils de M. et Mme Rodolphe Saumure, de Clarence Creek. Le mariage aura lieu à l'été.

**BOUCHETTE (DNC)** — M. et Mme Emilie Ethier, de Bouchette, sont heureux d'annoncer les fiançailles de leur fille, Jeanne-d'Arc, à M. Raymond Beaugrand, fils de M. et Mme Léopold Beaugrand, de Messines.

## "Nos collègues ne peuvent plus assumer seuls cette tâche"

MONTREAL (PC) — "Il faut se rendre compte que nos collègues et séminaires ne peuvent plus assumer seuls la tâche de l'éducation secondaire et classique."

Voilà, en substance, ce qu'a déclaré M. Paul Gérin-Lajoie, ministre de la Jeunesse, à la cérémonie d'inauguration des nouveaux locaux du collège Stanislas, dimanche soir.

Le champ de l'enseignement secondaire, puis, graduellement, cela compter sur l'aide de l'États, de la dernière session, cet enseignement sera graduellement généralisé dans la province.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tel.: CE. 6-7431

# MARDI et MERCREDI... des milliers d'articles au cours de la

magasinez chez **CAPLAN** 57<sup>ième</sup> Vente d'anniversaire!

Des économies appréciables des

# JOURS DU DOLLAR

## AUBAINES EN VETEMENTS POUR DAMES

**1000 PIECES DE LINGERIE \$1**

- Baby dolls
- Robes de nuit
- Liseuses
- Jupons à la taille
- Jupons-combinaisons

Un bel assortiment de lingerie de nylon et coton, de moyens tailleurs et de toilette à magnifique collection de perles, de 1 à 5 rangs — quelques-uns sont de cuir, jusqu'à 10 rangs, apiculiformes.

Teintes blanc ainsi que motifs fleurs et pastels ravissants. Tailles P.M.F.

**VETEMENTS SPORT \$1**

- Shorts courts
- Shorts Jamaïque
- Culottes-vélo
- Pantalons
- Blouses
- Jupes

Un assortiment de vêtements sport de coton sans repassage et de tissus tartans, rayés de teintes pastelles unies. Séries incomplètes de teintes, tailles et modèles. Tailles 10 à 20.

**Chapeaux pour dames \$1**

Chapeaux de paille, fleurs, d'organza et de tissu. Choix de teintes, et modèles variés. Valeur jusqu'à \$5.

**DEUXIEME ETAGE**

**Souliers pour dames \$3**

Souliers de suède et de cuir; teintes brun, bleu, beige et noir. Pointures 4 à 10 dans l'assortiment. — Val. jusqu'à \$13.95

**Robes de toile \$10**

Rég. 16.95

Robes fourreaux de toile, pour dames — La plupart sont de teintes jaune et beige. Quelques-unes sont de teintes marine. Tailles 9 à 17.

## EPARGNES POUR FILLETTES

**Camisoles pour bébés \$1**

Camisoles de tricot de coton, sans manches, pour l'été. Blanchées. Grandeurs 34 à 24M. — Rég. 49c chacune 3 pour

**Culottes de coton-éponge \$1**

18 douzaines seulement de culottes de coton-éponge, de teintes: blanc, rose, bleu et gris. Grandeurs 2 à 4. — Rég. 49c chacune 3 pour

**Culottes pour fillettes \$1**

Tricot de coton, de teintes: blanc, rose, bleu et gris. Grandeurs 2 à 6

**Blouses pour fillettes \$1**

Coton sans repassage, de 100% térylène, de teintes: blanc, or, corail bleu et orange. A manches courtes ou sans manches, quelques-unes sont à col. Grandeurs 2 à 6X et à 14. Rég. jusqu'à 3.98 dans l'assortiment.

**Jupons de nylon \$1**

Jupons-combinaisons et jupons à la taille, richement garnis de ruban et de dentelle. Teintes: blanc, rose, bleu et gris. Val. jusqu'à 2.98

**Shorts pour fillettes \$1**

Shorts de côtelé et de corde Bedford, de teintes: marine, brun, tan et bleu. Modèle boxer ou à ceinture en pareil. A taille élastique. Grandeurs 2 à 6X et 8 à 14. Val. jusqu'à 2.98

**Pyjamas pour tout-petits \$1**

Tricot indémarrable, de teintes: bleu, aigue-marine et jaune. Grandeurs 2 à 4. Rég. 1.98

**DEUXIEME ETAGE**

**FILLETTES 8 à 14 — \$1**

Jupes pour fillettes  
Coton sans repassage. Tissus à plis non repassés. Imprimés fleurs divers. Grandeurs 7 à 14. Valeurs jusqu'à 3.98

**Culottes pour fillettes \$1**

Culottes de tricot de coton, pour l'été. Taille élastique. Blanc seulement. Grandeurs 2 à 14. Rég. jusqu'à 4 pour

**Jupons-combinaisons de tricot de nylon \$1**

Jupons-combinaisons amoussés, de peu d'entretien et garnis de dentelle de nylon, pour adolescentes. Teintes: bleu, blanc, rose et lilas. Grandeurs 10 à 16. Rég. 2.98

## EPARGNES POUR GARÇONNETS

**Camisoles pour bébés \$1**

Camisoles de tricot de coton sans manches pour l'été. Blanchées. Grandeurs 2 à 6. Rég. 49c chacune 3 pour

**Culottes de coton-éponge \$1**

18 douzaines seulement de culottes de coton-éponge, de teintes: blanc, rose, bleu et gris. Grandeurs 2 à 4. Rég. 49c chacune 3 pour

**Vestons \$1**

Vestons de popeline de coton, pour l'été. Divers quadrilles, séries incomplètes de grandeurs et de teintes. A devant droit, devant nouveauté à 3 boutons. Fente au dos. Grandeurs 10 à 16 ans. Rég. 9.95

**DEUXIEME ETAGE**

**Table d'aubaines \$1**

Assortiment de chemises T de coton, à manches courtes, caleçons et camisoles ainsi que socquettes extensibles. Séries incomplètes de teintes et de grandeurs. 2 pour

**Table d'aubaines \$2**

Jeans de denim, lavables et "Sanitized" pour garçonnet. Pyjamas de coton, dont le veston et le pantalon sont assortis. Imperméables de plastique, avec capuchon pour assortir, dans blague. Grandeurs 8 à 15 ans dans l'assortiment.

**Caleçons de bain \$1**

Assortiment de caleçons de bain de Laxtex, à cordon à la taille. Maillots blancs, à manches longues, tous lavables. Laxtex et coton. Teintes variées. — Grandeurs 26 à 34, pour 8 à 16 ans.

**Culottes au genou \$1**

Culottes de 100% chino de coton. Modèle boxer, à braguette à glissière, 3 poches, et lavables. Idéales pour l'école et le camping. Teintes variées: marine, loden, charbon, gris et gris. Grandeurs 8 à 14 ans.

**DEUXIEME ETAGE**

**EPARGNES POUR HOMMES**

**SHORTS A TAILLE ELASTIQUE \$1**

Shorts de broadcloth ou térylène, à taille élastique, de teintes et tissus rayés variés. Grandeurs 30 à 44. Valeurs jusqu'à 1.95

**Chemises T \$2**

Chemises T de coton, à manches longues, de diverses teintes et tissus rayés. Grandeur forte, seulement. Valeurs 6.95

**Caleçons et camisoles \$1**

Caleçons Jockey de fils de coton de la meilleure qualité. De coupe ample pour un confort supérieur. Grandeurs 6 à 12. Val. p.m.f. 2 pour

**Souliers pour hommes \$5**

Chics souliers de peau d'agneau, pour hommes — Teintes: brun, noir et vert. — Pointures 6 à 12. Val. 6.95.

**AUBAINE VEDETTE DES JOURS DU DOLLAR \$10**

Solde du manufacturier 50 seulement

**Poussettes \$10**

De légères déféctuosités dans le placage, sont responsables de ce bas prix. Roues avant de 5" du genre pivotant; roues arrière de 7". Porte-paqueet — Capot assorti — Guidon d'une hauteur de 36". Capitonage bronze/or.

**400 articles \$2 pour \$1**

Sacs à complets de 42"  
Sacs à robes, de 54"  
Plateaux à coutellerie

**Services de coutellerie à bifeck \$3**

d'acier inoxydable, pour 12 couverts  
Dans boîte — 6 couteaux dentelés  
6 fourchettes assorties  
Val. 4.95 — Le service

**Coton gaufré 2 verges \$1**

Coton pimpant d'entretien facile, dans un vaste choix de motifs fleuris, géométriques, sport et rayés, ainsi que de poudrière, pour la confection de pyjamas, robes, jupes, etc. Teintes: bleu, rose, vert, mauve, jaune et blanc. Largeur de 36". TOUTE DE LA MARCHANDISE NEUVE. Valeur de 69c

## EPARGNES POUR GARÇONNETS

**Culottes de coton \$1**

25 douzaines seulement de culottes de tricot de coton, pour l'été. Taille élastique. Blanchées. Grandeurs 2 à 6. Rég. 49c 3 pour

**Chemises T \$1**

Chemises T de tricots de coton varié, de tissus rayés. Encolure marine, manches courtes. Confectionnées au Canada. Teintes: brun, vert, marine et vin. Grandeurs 2 à 6X. 2 pour

**Pyjamas pour tout-petits \$1**

Tricot indémarrable, de teintes: bleu, aigue-marine et jaune. Grandeurs 2 à 4. Rég. 1.98

**DEUXIEME ETAGE**

**Table d'aubaines \$1**

Assortiment de chemises T de coton, à manches courtes, caleçons et camisoles ainsi que socquettes extensibles. Séries incomplètes de teintes et de grandeurs. 2 pour

**Table d'aubaines \$2**

Jeans de denim, lavables et "Sanitized" pour garçonnet. Pyjamas de coton, dont le veston et le pantalon sont assortis. Imperméables de plastique, avec capuchon pour assortir, dans blague. Grandeurs 8 à 15 ans dans l'assortiment.

**Caleçons de bain \$1**

Assortiment de caleçons de bain de Laxtex, à cordon à la taille. Maillots blancs, à manches longues, tous lavables. Laxtex et coton. Teintes variées. — Grandeurs 26 à 34, pour 8 à 16 ans.

**Culottes au genou \$1**

Culottes de 100% chino de coton. Modèle boxer, à braguette à glissière, 3 poches, et lavables. Idéales pour l'école et le camping. Teintes variées: marine, loden, charbon, gris et gris. Grandeurs 8 à 14 ans.

**DEUXIEME ETAGE**

**EPARGNES POUR HOMMES**

**SHORTS A TAILLE ELASTIQUE \$1**

Shorts de broadcloth ou térylène, à taille élastique, de teintes et tissus rayés variés. Grandeurs 30 à 44. Valeurs jusqu'à 1.95

**Chemises T \$2**

Chemises T de coton, à manches longues, de diverses teintes et tissus rayés. Grandeur forte, seulement. Valeurs 6.95

**Caleçons et camisoles \$1**

Caleçons Jockey de fils de coton de la meilleure qualité. De coupe ample pour un confort supérieur. Grandeurs 6 à 12. Val. p.m.f. 2 pour

**Souliers pour hommes \$5**

Chics souliers de peau d'agneau, pour hommes — Teintes: brun, noir et vert. — Pointures 6 à 12. Val. 6.95.

**AUBAINE VEDETTE DES JOURS DU DOLLAR \$10**

Solde du manufacturier 50 seulement

**Poussettes \$10**

De légères déféctuosités dans le placage, sont responsables de ce bas prix. Roues avant de 5" du genre pivotant; roues arrière de 7". Porte-paqueet — Capot assorti — Guidon d'une hauteur de 36". Capitonage bronze/or.

**400 articles \$2 pour \$1**

Sacs à complets de 42"  
Sacs à robes, de 54"  
Plateaux à coutellerie

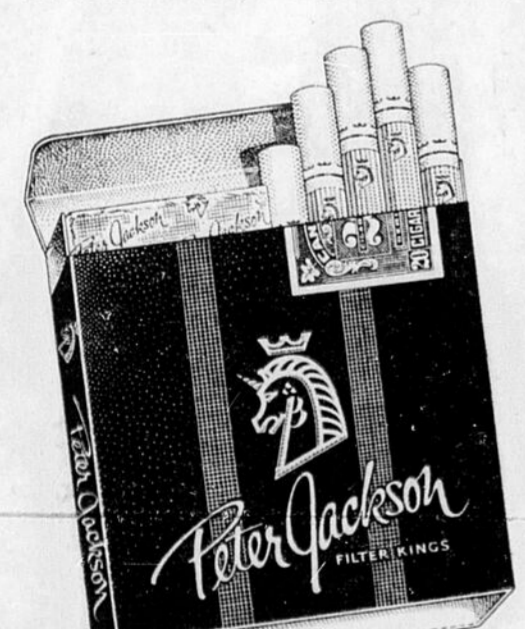
**Services de coutellerie à bifeck \$3**

d'acier inoxydable, pour 12 couverts  
Dans boîte — 6 couteaux dentelés  
6 fourchettes assorties  
Val. 4.95 — Le service

**Coton gaufré 2 verges \$1**

Coton pimpant d'entretien facile, dans un vaste choix de motifs fleuris, géométriques, sport et rayés, ainsi que de poudrière, pour la confection de pyjamas, robes, jupes, etc. Teintes: bleu, rose, vert, mauve, jaune et blanc. Largeur de 36". TOUTE DE LA MARCHANDISE NEUVE. Valeur de 69c

"La perfection consiste non pas à accomplir des choses extraordinaires, mais à faire des choses ordinaires d'une façon extraordinaire."



**LES PRÉFÉRÉES DES HOMMES DE BON GOÛT**

- la saveur intacte des meilleurs tabacs de Virginie
- soigneusement roulées dans un papier spécial
- bout-filtre d'une conception parfaite qui ne laisse passer qu'une fumée riche et veloutée



Un produit des fabricants de la cigarette du MAURIER

# Nkrumah amnistie 160 détenus politiques

ACCRA (Reuters) — Environ 160 détenus politiques ont été libérés hier au Ghana dans ce que le président Kwame Nkrumah a qualifié le "geste de réconciliation".

Il reste actuellement de 100 à 150 prisonniers politiques dans les geôles ghanéennes et l'on pense généralement que les membres importants du Parti uni de l'opposition, arrêtés en octobre dernier à la suite d'un soi-disant complot contre la personne de l'Etat, ne seraient pas parmi les détenus élargis.

Au nombre de ces détenus, on relève Joe Appiah, adjoint au chef de l'opposition parlementaire et genre de sir Stafford Cripps, ainsi que le Dr J. B. Danbahi, l'un des intellectuels les plus connus du pays.

Une cinquantaine de personnes avaient été arrêtées lorsque

le président Nkrumah révéla que l'on avait découvert un complot ourdi aux fins de l'assassiner en même temps que ses ministres.

On n'a pas annoncé hier les noms des libérés, mais d'aucuns estiment généralement que cette première "vague" sera suivie d'une autre.

En annonçant la "mesure de clémence" samedi, le président a affirmé que le décret imposant quatre ans de réclusion pour raison politique était toujours en vigueur mais que la situation politique lui semblait à présent suffisamment stable pour permettre la libération d'un certain nombre de prisonniers.

Par la même occasion, le président ghanéen a promis l'amnistie à tous les exilés politiques qui accepteraient de rentrer au pays et de mettre leurs énergies au service du Ghana.



LA BÉNEDICTION DES ANIMAUX est la cérémonie religieuse qui s'est déroulée dimanche, à l'édifice de la Société protectrice des animaux, 95, chemin Bayview, Ottawa, à l'occasion de la Semaine de la bonté envers

les animaux. On voit dans cette photo, le R. P. Jean-Marie Beaulé, o.m.l., vicaire à la paroisse du Sacré-Coeur d'Ottawa, bénir de gentils chiens et chats dans les bras de leurs propriétaires.

(Photo Champlain Marclil)

## Des enfants font bénir leurs amis les animaux

Une cérémonie pour le moins inusitée, la bénédiction des animaux, s'est déroulée dimanche après-midi, alors que débuta la semaine de la bonté pour les animaux, qui se poursuivra jusqu'au 12 mai.

Une centaine de personnes se sont rendues à l'édifice de la Société protectrice des animaux, afin d'assister à cette brève cérémonie. C'est le R. P. Jean-Marie Beaulé, o.m.l., vicaire à la paroisse du Sacré-Coeur d'Ottawa, qui a béni les animaux.

En plus des animaux domestiques bien connus, tel les chiens et les chats, on pouvait apercevoir des souris, des chèvres, et même des lapins. Tous ces animaux étaient entre les bras de leurs

propriétaires, la plupart des enfants de six à 14 ans.

L'échevin Charles St-Germain, président de la semaine de la bonté pour les animaux, a déclaré au cours de sa brève causerie, qu'il était de mise qu'une semaine des animaux ait lieu annuellement.

"Nous retrouvons dans la Sainte Bible, a dit l'échevin, plusieurs extraits qui exhortent la bonté envers les animaux". L'échevin St-Germain a de plus félicité les clubs sociaux qui préconisent la conservation des animaux ainsi que la mise en circulation de dépliant relatifs aux soins à apporter aux animaux.

Le R. P. Beaulé, avant de bénir chaque animal individuellement, a déclaré qu'il espérait de la sorte que chaque propriétaire ait la bonté

nécessaire de bien les traiter, et que les animaux soient préservés contre toute maladie ou accident.

Les chorales de l'école St-Pierre et des guides de la paroisse St-Jean-Baptiste ont exécuté quelques numéros religieux, après quoi, le président de la Société protectrice des animaux, M. Ernie Jones, a prononcé un bref discours, soulignant l'importance de la semaine de la bonté pour les animaux.

Des kiosques seront aménagés cette semaine dans divers magasins de la ville, afin d'incliner les gens à devenir membre de la société. L'édifice de la Société protectrice des animaux qui est situé au 95, chemin Bayview, sera ouvert toute la semaine afin d'accueillir les visiteurs.

## L'état de l'auto est le devoir du conducteur

Lorsqu'il s'agit de l'automobile, les défauts mécaniques et les brisures surviennent habituellement sans avertissement. Il appartient donc au conducteur de les anticiper et d'y remédier avant qu'elles n'entraînent un accident, déclare le Conseil canadien de la sécurité routière.

Le CCSR poursuit présentement une campagne nationale du printemps dans le but de convaincre tous les automobilistes de la nécessité urgente qui s'impose de soumettre leur voiture à un examen de vérification complet en prévision de la saison d'été qui s'annonce.

Lorsqu'un accident de circulation est causé par une faille du mécanisme de la voiture, nous dit le Conseil, "le propriétaire est habituellement en faute. Inutile de blâmer la voiture! A lui seul incombe la responsabilité de maintenir celle-ci en bon état de fonctionnement".

## Chronique de bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge  
Adressez toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoulu, Québec

3777

B-204

IMPERDABLE!

Oui, il y a d'excellents contrats qui sont perdus et cependant ils auraient pu être réussis contre toutes défenses. Dans la plupart des cas, qu'est-ce qui a fait défaut? Le problème était-il réellement compliqué? Non, tout simplement la présence d'esprit a fait défaut, l'imagination a refusé d'agir.

Nord-Sud vulnérables			
Donneur: Sud			
♠ 6-5-2			
♥ D-3			
♦ A-8-7-6-5-3			
♣ V-2			
N			
♥ R-D-4			♥ 9-8-3
♥ V-10-9-6-2	0	E	♥ 8-7-5-4
♠ 10-9			♠ D-V-4
♣ R-6-3			♣ D-5-4
S			
♠ A-V-10-7			
♥ A-R			
♦ R-2			
♣ A-10-9-8-7			
SUD	OUEST	NORD	EST
1 trèfle (1)	1-cœur	3-S-A	3-S-A
2-S-A	1-cœur	3-S-A	3-S-A
3-S-A	1-cœur	3-S-A	3-S-A
3-S-A	1-cœur	3-S-A	3-S-A

(1) La main comptant dix-neuf points elle est donc trop puissante pour l'ouverture 1-S-A, ce qui pourrait entraîner la perte d'une manche si le partenaire détenant six ou sept points refusait de participer aux enchères.

Entame: valet de cœur  
Toujours le déclarant prend le premier cœur et fait suivre le roi et l'as de carreau. N'ayant aucun espoir de remonter au Mort, le déclarant appelle le valet de trèfle avec l'espoir que Est couvrira cette carte. Non, Est fournit simplement le quatre et Ouest fait la levée de son roi. Le retour d'un cœur a franchi cette suite au profit de E-O. En désespoir de cause le déclarant fait suivre l'as et un petit trèfle. Est prend la main de sa dame de trèfle et après avoir escamoté sa dame de carreau revient à cœur. Le déclarant perd donc trois cœurs, deux trèfles et un carreau, chute de deux!

Comment expliquer le refus d'Est de couvrir le valet de trèfle? Tout simplement par le fait que le déclarant ne pourra retourner au Mort pour continuer son attaque à trèfle et il y a d'excellentes chances que la dame obtienne une levée si l'as ou le roi se trouve chez Ouest.

Si le résultat a été une chute de deux, le contrat était cependant imperdable; quelle faute le déclarant a-t-il commis?

Sud devait développer une rentrée au Mort en débouquant les cœurs. Après le jeu du roi et de l'as de carreau, le Mort revient à cette suite et Sud abandonne son deuxième honneur de cœur. Si les adversaires veulent exploiter leur meilleure suite, ils doivent donc accorder la main au Mort et au minimum le déclarant peut compter cinq carreaux, deux cœurs, un pique et un trèfle, neuf levées réalisées sans trop d'effort. Si les adversaires refusent de revenir à cœur, ils doivent donc s'attaquer aux suites noires et sans plus d'aide du Mort toujours le déclarant pourra élever à neuf son nombre de levées gagnantes.

Le problème était plutôt simple mais il fallait tout de même y penser!

NOËL DUCHESNE

KENNETH McDONALD & SONS LTD

# McDonald's

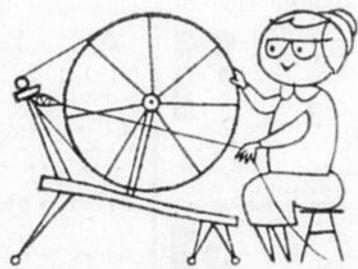
OTTAWA - CANADA - SINCE 1876

Chez McDonald  
Place du Marché  
CE. 3-8401  
Rue Industrial  
RE. 3-7516

**TOUJOURS POUR LE JARDIN**

Chez Ogilvy  
Basse-Ville  
sous-sol CE. 6-4511  
Billings Bridge  
Plaza CE. 6-3681

4 CENTRES DU JARDINAGE



L'avènement de la machine à coudre a marqué pour la femme le début d'une ère nouvelle consacrée par PFAFF, qui célèbre cette année son 100e anniversaire. PFAFF fait tout et le fait mieux. Une Pfaff pour tout budget—à partir de \$99.00.

1862  
PFAFF  
1962

Vendeur autorisé PFAFF

PFAFF CENTRE DE COUTURE

279, ch. de Montréal

EASTVIEW

Tél.: SH. 9-6145



Est-ce que le chapeau vous fait?

VOIR PAGE 13

# DÉMÉNAGEZ sans ENNUIS

ET SANS PAYER PLUS CHER

Actuellement, Hill, le déménageur le plus important au Canada, peut vous déménager de la nouvelle façon POLY-TITE. Il n'y a pas le moindre ennui à emballer ou à déballer les articles et surtout pas la moindre inquiétude avec la porcelaine ou la verrerie.

Avec POLY-TITE (fourni par Hill le Mover dans cette région) un expert protège vos articles fragiles avec du plastique polyéthylène résistant. Vous voyez ainsi chaque morceau à destination.

Essayez ce service à votre prochain déménagement. Il ne vous coûte pas plus cher.

## Hill the Mover

LE PLUS GRAND DÉMÉNAGEUR DANS L'EST DU CANADA

SIGNALEZ PA. 8-1811

1519, rue Laparriere, Ottawa

Agents pour Allied Van Lines

## Les associations de l'UN formées après le 18 juin

QUEBEC (PC) — L'Union nationale a fait savoir qu'elle ne procéderait pas à la création de ses associations de comtés avant la tenue des élections fédérales, le 18 juin prochain.

M. Fernand Girard, secrétaire général du parti de l'Union nationale, a déclaré que dans les 95 districts électoraux du Québec en vue d'obtenir l'adhésion de 70,000 militants prêts à oeuvrer en prévision des prochaines élections provinciales. Il a fait ces remarques au cours d'un dîner qui a eu lieu dans le comté de Québec-Est.

La campagne de recrutement sera lancée à la fin de l'été, a-t-il déclaré par la suite au cours d'une interview, afin d'éviter toute confusion avec la présente campagne électorale.

La formation des associations de comtés fait suite à un vote du congrès tenu en septembre dernier et au cours duquel M.

Daniel Johnson avait été élu à la direction du parti. Invité à donner les raisons de ce délai, M. Girard a déclaré: "Il n'est nullement question de collaboration avec un parti fédéral. Lorsqu'il y a une campagne électorale fédérale, les gens s'y intéressent."

M. Johnson Adressant la parole à son tour, M. Johnson a affirmé que le groupe qu'il dirige a peut-être des amis à Ottawa mais sûrement pas des maîtres. Le seul maître du parti est la population du Québec.

Au cours de la campagne fédérale de 1958, certains membres de l'Union nationale avaient fait ouvertement campagne pour les candidats conservateurs-progressistes.

Le leader de l'UN s'est employé plus spécialement à souligner la bienheureuse influence exercée par son parti dans la province.

Sous le régime de l'Union nationale, a-t-il dit notamment, Québec est devenu un actif pour le Canada et si les autres provinces ne le reconnaissent pas "nous savons que nous pouvons nous débrouiller tout seuls". Le Dr Jules Bissonnette, député conservateur de Québec-Est aux Communes, était présent à cette réunion et a été présenté à l'assistance.

La Plume rouge

## La sollicitation débute auprès des postes d'essence

On lance aujourd'hui la pré-campagne de la Plume rouge auprès des postes d'essence, sorte de campagne d'essai, en vue de la campagne de souscription d'octobre sous la direction de M. Robert Desautels, président de l'Association pétrolière d'Ottawa.

C'est ce qu'annonçait M. George J. Pennie, président de la pré-campagne.

Pour la première fois, la Fédération dirige son offensive de sollicitation auprès de l'industrie de l'électricité, de la plomberie et du chauffage, des entrepreneurs en construction, des marchands de matériaux, de l'automobile, et des postes d'essence.

Même si la pré-campagne concentre ses efforts durant le mois de juin, les postes d'essence ont demandé d'être sollicités au mois de mai, c'est-à-dire avant les vacances d'été.

Une vingtaine de solliciteurs bénévoles de 11 compagnies pétrolières sollicitent 1,040 employés de 262 postes d'essence.

## Trois personnes à l'hôpital après une collision

Une famille de cinq membres a évité la mort de justice samedi soir à la suite d'une collision survenue à l'intersection de la rue Pinecrest et du chemin Richmond.

M. Noël Dumais, 38 ans, de Lachine, qui était de passage à Ottawa avec son épouse et leurs trois enfants, a dû être hospitalisé avec deux de ses enfants lorsque la voiture dans laquelle ils voyageaient est venue en collision avec une auto que conduisait M. William Carly, 35 ans, 331, rue Catherine, Ottawa.

Selon le rapport de la police, M. Dumais se serait engagé sur le chemin Richmond sans avoir aperçu l'auto de M. Carly. Ce dernier n'a pu éviter l'auto de M. Dumais.

M. Dumais et ses deux enfants reposent dans un état satisfaisant à l'hôpital municipal d'Ottawa.

NE SOYEZ PAS EMBARRASSÉS PAR DES DENTIERS LACHES

Plusieurs porteurs de dentiers sont réellement gênés lorsque leur dentier tombe glisse ou bavarde au moment le plus inattendu. Ne vivez plus dans la crainte que cela vous arrive. Saupoudrez simplement un peu de FASTEETH la poudre ALCA LINE (non acide), sur vos dentiers. Elle tient les dentiers plus fermement en place et ainsi donne plus de confort. Ne s'agit pas. Enraye "l'odeur de dentier". Prescrivez-vous FASTEETH à tout comptoir de pharmacie.



## COMBIEN ONT FAIT UN EMPRUNT À LA BANQUE?

Ils sont plus nombreux que jamais puisque les banques à charte ont dans leurs livres plus de prêts commerciaux et de prêts personnels qu'elles n'en avaient jamais eu: prêts commerciaux qui entretiennent l'activité économique, prêts personnels qui répondent aux multiples besoins des particuliers et des chefs de famille / Le dernier relevé qui en a été fait montre que plus de 1,250,000 hommes et femmes profitent aujourd'hui des diverses catégories de prêt personnel / Chaque année voit augmenter le nombre de ceux qui découvrent combien il est facile et commode d'emprunter à la banque. Une bonne idée, c'est de voir le gérant de la banque la plus proche quand vous avez besoin d'argent.

LES BANQUES À CHARTE DESERVANT VOTRE VOISINAGE

Cérémonie au cénotaphe



# La Marine honore les héros de l'Atlantique

Le vice-amiral H.-S. Rayner, chef de l'état-major de la Marine canadienne, a déposé une gerbe au pied du cénotaphe, dimanche après-midi, en l'honneur de ceux qui ont donné leur vie au cours des combats en mer.

La cérémonie a coïncidé avec l'anniversaire de la bataille de l'Atlantique, où plusieurs marins canadiens ont perdu la vie dans une des plus violentes offensives marines de la guerre.

Plus de 450 membres de la

Marine et du corps des cadets ont participé à la cérémonie qui a débuté tôt dans l'avant-midi par des services religieux.

Plusieurs centaines de personnes se sont rangées au cénotaphe afin d'assister au défilé qui était constitué des unités de la station navale de radio Gloucester, de la division navale de réserve d'Ottawa, de Carleton et du corps des cadets de la marine de Falkland. Le défilé a commencé à l'édifice de la Cour suprême et s'est dirigé jusqu'au cénotaphe où les marins ont formé un corps de garde autour du monument.

Plusieurs personnalités ont assisté à la cérémonie. Outre l'amiral Rayner, on pouvait remarquer le vice-maréchal de l'air J.A. Easton, de l'Aviation royale du Canada, qui représentait les membres de l'Aviation canadienne qui prirent part à la bataille de l'Atlantique; les membres du Conseil naval; les commandants du Gloucester, du Carleton, du Bytown, du Falkland; le président de la filiale d'Ottawa de l'Association canadienne des officiers de marine, et le président de la filiale d'Ottawa de la Navy League.

M. J.J. Trainor, président de la filiale d'Ottawa de l'Association canadienne des officiers de marine, a également déposé une gerbe au nom des anciens marins.

La cérémonie du cénotaphe s'est terminée par l'exécution de deux morceaux appropriés "The Last Post" et le "Réveil". Le défilé s'est ensuite dirigé vers la rue Elgin où un dais avait été érigé. C'est alors que l'amiral Rayner a passé les troupes en revue.

# Les syndicats engagent la lutte à l'hôpital St-Louis-de-Montfort

Le Conseil central des syndicats nationaux de Hull-Ottawa proteste énergiquement contre ce qu'il appelle "l'esprit antisyndical" des autorités de l'hôpital Saint-Louis-Marie-de-Montfort.

Au cours du congrès régional annuel du Conseil, en fin de semaine, au Centre d'apprentissage des métiers de la construction rue Carillon, à Hull, les congressistes ont adopté à l'unanimité une résolution dénonçant l'attitude des autorités de l'hôpital "en ce qui a trait à la formation de ce qu'on dit être une union jaune dans cette institution".

"La direction de cet hôpital emploie exactement les mêmes méthodes que les entreprises capitalistes les plus antisyndicales", souligne la résolution.

Vers le 10 mars dernier, cependant, le Syndicat des employés des services hospitaliers du district d'Ottawa commençait une campagne d'organisation syndicale parmi les quelque 380 employés de l'hôpital Saint-Louis-Marie-de-Montfort.

Le représentant régional de la Confédération des syndicats nationaux, M. Robert Tremblay, a rappelé dans son rapport annuel aux congressistes les difficultés qu'ont rencontrées les organisateurs syndicaux à l'hôpital Saint-Louis-Marie-de-Montfort.

"L'employeur a fait de l'intimidation comme l'on en voit rarement", a dit M. Tremblay

comme étant une union ou qui définit une "union jaune" une organisation dominée par l'employeur.

Comité formé à l'hôpital "Vers le 20 mars dernier, soutient la résolution, la direction de l'hôpital Saint-Louis-Marie-de-Montfort a fait organiser par ses représentants une union jaune dans son établissement."

M. Tremblay rappelle que le 29 mars dernier, à la salle de la Légion canadienne d'Eastview, l'Association récréative de l'hôpital a tenu une soirée sociale, pour souligner la formation récente d'un comité spécial. Ce comité établi à l'hôpital doit s'occuper de relations entre patrons et employés.

"Ce comité comprend le directeur médical de l'hôpital Saint-Louis-Marie-de-Montfort, le Dr Wilbrod Cormier, ainsi que plusieurs autres représentants de l'hôpital, dont le directeur du personnel. Le Syndicat des services hospitaliers du district d'Ottawa, affilié au Conseil central des Syndicats nationaux de Hull-Ottawa, va continuer sa campagne d'organisation syndicale à l'hôpital Saint-Louis-Marie-de-Montfort, tant et aussi longtemps que les employés de cette institution n'auront pas obtenu une véritable organisation syndicale", a déclaré au Droit M. Robert Tremblay.

Au cours de la discussion qui a précédé cette résolution, les congressistes ont

pris connaissance d'une lettre de M. Jean Marchand, président général de la Confédération des Syndicats nationaux, en date du 6 avril dernier. La lettre souligne que les représentants de la CSN tentent de syndiquer les employés de l'hôpital Saint-Louis-Marie-de-Montfort, "mais rencontrent une résistance opiniâtre de la part d'agents antisyndicaux".

Cette lettre de M. Marchand, était adressée au ministre fédéral de la Production pour la défense, M. Raymond O'Hurley, qui était présent à la soirée récréative du 29 mars dernier, à la salle de la Légion canadienne, à Eastview. La lettre reprochait à M. O'Hurley "d'avoir appuyé, par sa présence, la formation d'une union venue au monde dans des conditions que réprouvent toutes les législations de relations ouvrières au Canada".

Le 9 avril dernier, le ministre O'Hurley écrivait à M. Marchand, l'informant qu'il avait été invité par des amis personnels à cette réunion du 29 mars, et que sa présence n'avait aucun rapport avec des activités syndicales.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

# Congrès du personnel du Trésor du 21 au 23 mai

Le troisième congrès national trisannuel de l'Association du personnel du Trésor du Canada aura lieu les 21, 22 et 23 mai courant au Bruce MacDonald Motor Hotel d'Ottawa, sous la présidence de M. W. B. Olmsted, M. Fred W. Whitehouse, président de la Fédération du service civil du Canada, prononcera l'allocution d'ouverture à 9h. le lundi matin 21 mai. A midi et demi, M. H. R. Balls, contrôleur du Trésor, sera l'orateur de circonstance.

Les faits saillants de la deuxième journée seront le colloque d'experts et le discours du sous-ministre des Finances, M. Ken W. Taylor, au banquet du soir. MM. Sylvain Cloutier, directeur de l'administration au Trésor, Cliff J. Sly, chef du personnel et J. A. Murray, directeur de la division des appels et des relations à la Commission du service civil, seront les membres du forum.

Le Conseil national se compose, en plus du président Olmsted, des vice-présidents W.S. Carr, Louis Boulet et Benoît Therrien; du secrétaire-trésorier national J.M. Roney; des vice-présidents régionaux Clément-M. Blouin (Québec), J.-P. LeBlanc (Maritimes et Terre-Neuve), John Burant (Ottawa), Lionel York (Ontario), G. Bonnett (Sask. et Man.) et E. S. Tufts (Alb. et C.B.).

Chez les délégués de suc-

curiales, notons Mlle Lilliane Dupuis de Québec, MM. Ernest Taschereau d'Edmonton, G. D. Singer et Frank Giacosa de Montréal et autres.

# Ouverture du chantier Singer

MONTPELLIER (DNC) — La compagnie Singer lancera son chantier pour la coupe du bois très prochainement.

Le contremaître de la compagnie, M. Euclide Riopel, a déclaré que plusieurs centaines de bûcherons seront embauchés, tout comme par les années passées.

# Femme souffrant de DÉMANGEAISON INSUPPORTABLE

"Après avoir souffert pendant 7 1/2 ans d'une démangeaison intolérable, j'ai découvert une nouvelle crème qui fait des merveilles. Je suis heureuse aujourd'hui," écrit Mme. D. War... Une étonnante nouvelle formule scientifique appelée LANACANE apporte un soulagement bienfait des tortures de la démangeaison vaginale, rectale, des échauffements, des éruptions de l'eczéma. Cette crème médicamenteuse à effet rapide et qui ne tache pas tue les bactéries nocives, tout en soulageant les tressa de la peau enflam- mée, irritée, au vif. Met fin gratuite, hâtant la cicatrisation. Ne souffrez pas une minute de plus. Prenez-vous LANACANE aujourd'hui. Toutes pharmacies.

**SERVICE DE 24 HEURES**  
**UNIVERSAL TRACING BUREAU**

• PERSONNES DISPARUES — RETROUVEES  
INTEGRITE — EFFICACITE — DISCRETION

196, rue Lyon — Ottawa CE. 6-3743

**APPRENEZ L'ANGLAIS**

**15 MINUTES PAR JOUR SUFFISENT**

avec le tout nouveau cours de conversation **ULTRA-RAPIDE**

DU FRANÇAIS A L'ANGLAIS

au moyen de disques 33 1/3  
Microfilm interprété par



**JEAN COUTU**

vedette du cinéma, de la radio et de la TV

**CHAQUE LEÇON COMPREND**

- Verbes conjugués à tous les temps
- Règles de grammaire s'adaptant à chaque leçon et appliquées au cours des leçons
- Phrases dites en français et en anglais
- Phrases construites avec les expressions les plus courantes

**INSTITUT DU BILINGUISME**  
2117, rue Valois, Mtl 4, Qué.

Auriez-vous la bonté de me faire parvenir plus de renseignements sur votre cours du français à l'anglais.

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_ COMTE \_\_\_\_\_

OCCUPATION \_\_\_\_\_ AGE \_\_\_\_\_

LD-7-5-62

**OIGNONS**

Les Zino-pads vous apportent un prompt soulagement. Ils suppriment la pression des chaussures, apaisent et soulagent les endroits sensibles. Demandez le modèle pour oignons.

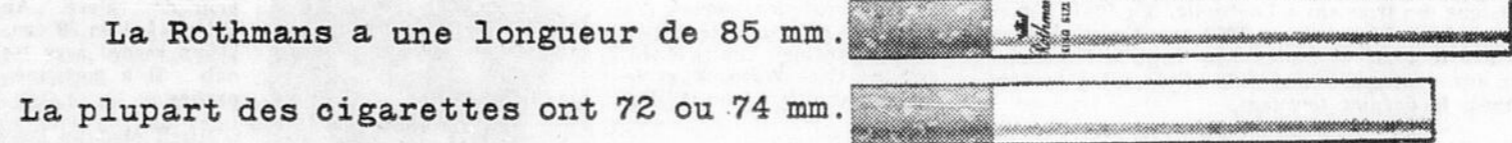
**Dr Scholl's Zino-pads**

# N'ACHETEZ PAS D'AUTRE PAQUET DE CIGARETTES AVANT D'AVOIR LU CE QUI SUIT!

**COMMUNIQUÉ SPÉCIAL:** La première cigarette canadienne King Size, grand format international, à bout filtre, est maintenant disponible.

C'est la première, la véritable cigarette King Size à bout filtre.

Elle a été lancée par le groupe Rothmans en 1951. Elle est appréciée dans 140 pays. C'est la cigarette de Virginie de format King Size, la plus vendue au monde.

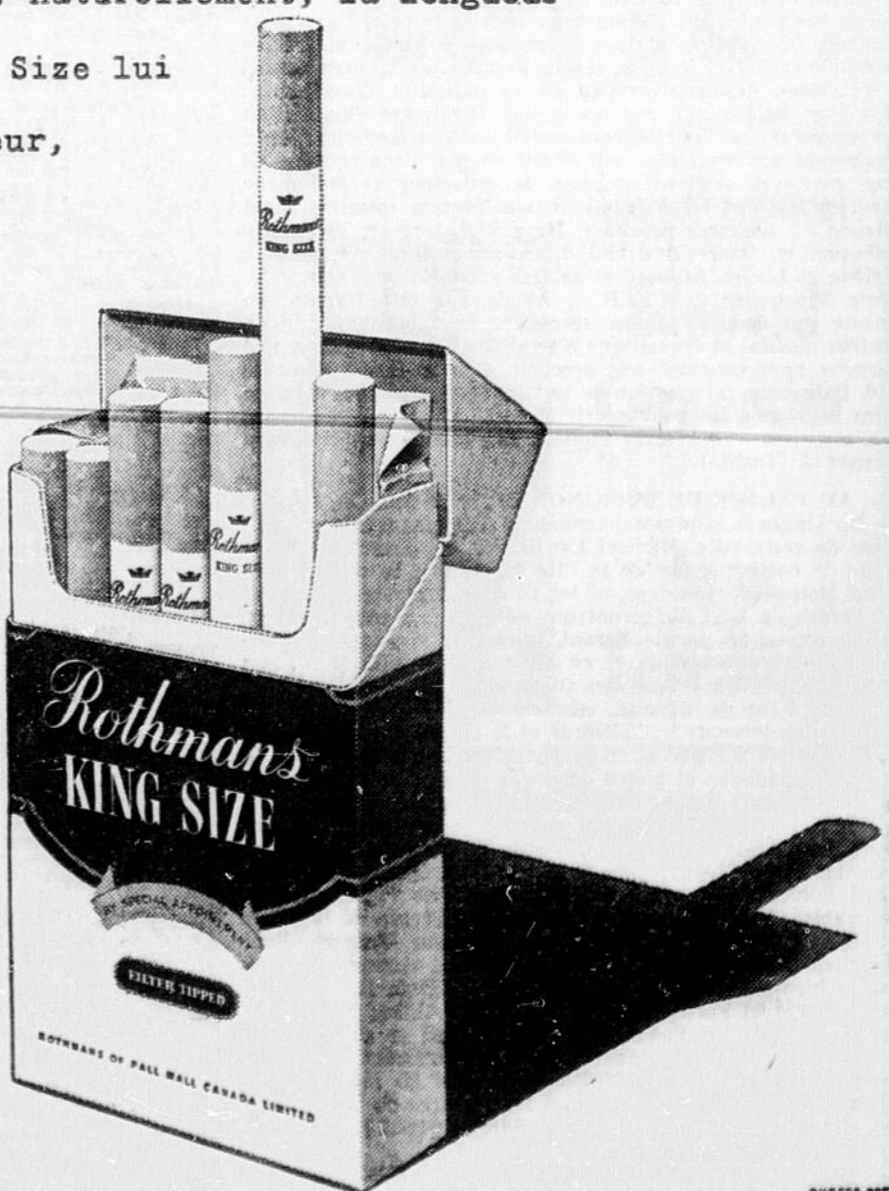



Remarquez la différence. La Rothmans King Size est 18% plus longue que les cigarettes courtes, mais elle est vendue au même prix!

Cette longueur supplémentaire veut dire un demi-pouce de plus de tabac de Virginie de qualité dans chaque cigarette. Elle est bien remplie et si riche en saveur! Et, naturellement, la longueur supplémentaire de la Rothmans King Size lui confère aussi une plus grande douceur, un plus grand velouté.

Essayez dès aujourd'hui la Rothmans King Size, nouveau format international. La Rothmans King Size a tout pour plaire!

La première au Canada--  
La première dans le monde.






**VOUS VOULEZ ÉQUILIBRER VOTRE BUDGET?**

Discutez votre problème d'argent avec le préposé aux prêts de Niagara Finance. Il est là pour vous aider. En moins d'une journée, habituellement, vous pouvez emprunter jusqu'à \$2,500. N'oubliez pas que vous êtes toujours bien accueilli chez Niagara.

**NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED**

La plus importante compagnie canadienne de prêts aux consommateurs.



**PRÊTS NIAGARA**

**SUCCURSALES A OTTAWA, HULL ET DISTRICT**

Edifice Imperial, 251, rue Bank ..... CE. 2-1657

139 1/2, rue Sparks (1er étage) ..... CE. 6-0736

77, rue Metcalfe ..... CE. 6-9408

73, rue William ..... CE. 6-0627

Eastview, édifice hôtel Lefontaine, angle chemin de Montréal et Mona ... SH. 5-1557

Hull, 107, rue Hôtel-de-Ville ..... PR. 1-6278

Gatineau, 309, rue Notre-Dame ..... MO. 3-2421

**SUCCURSALES PARTOUT DANS LE QUÉBEC ET L'ONTARIO**

COPYRIGHT DANS TOUS LES PAYS

... et le spectacle continue ...



par Jean-Charles DAOUST

NOUS VOICI DEJA A LA BELLE SAISON DES VACANCES — LE VAINQUEUR DU DERBY PORTAIT UN NOM PROPRETIE!

A compter de lundi, votre oncle Charlot prendra une semaine de vacances à Balconville dans l'espoir de refaire ses forces, mais nous communiquerons nos impressions par la voie de cette chronique...

Lamiral Jean Saint-Jean a redoublé ses festins au "Irish Stew" en l'honneur de ses protégés de la SPQ à Hull et son disciple en art culinaire, Charlie Lesage...

Lorenzo, Emérentia et Jean Arvisais ont bien aimé leur soirée sportive en compagnie de leurs bons cousins, M. et Mme Mme Benoit Bélanger d'Eastview...

"Nous avions 396 membres en règle en 1961 et nous dépasserons les 450 cet été, dit le prince Edgar. Les neuf trous font les délices des fervents canadiens-français du golf..."

C'est la même histoire sur les autres tracés de golf de la région: Rivermead, Chaudière, Gattineau, Royal Ottawa, Tecumseh, Buckingham, Hawkesbury, Ottawa Hunt, Glenlea, l'Ottawa Country Club aux MM. Kelly et nous en passons...

Les grands chevaliers Claude Forget de Hull et Ralph Brunet d'Ottawa sont enchantés de la vogue du golf chez les Chevaliers de Colomb...

LES ANCIENS DE L'AMICALE CAUVIN ont bien fêté le 25e anniversaire de fondation de leur groupe d'élites, dimanche, sous la présidence du dynamique Yvon Sabourin...

LE MONDE DU TURF chante encore la louange du vainqueur du Derby du Kentucky, DECIDEDLY, robuste poulain de la filloffe qui a établi un nouveau record pour mille et quart de la 85e reprise de la classique des roses...

POUR BILL HARTACK, c'était sa troisième victoire dans la classique des trois ans à Louisville. En 1957, il avait triomphé avec Iron Liege et en 1960 sur Venetian Way...

Paroles célèbres: Il y a un gros POILE dans la soupe des Red Wings!

BRISÉS PRINTANIERES — Jean Charpentier est en service actif (électoral) en Colombie-Britannique... René (Kid) Lavigne, accompagné de sportsmen de la capitale, notamment K.O. Aubin...

JEAN-PIERRE HOULE et Roger St-Denis répandent la vogue des vieux jeux chinois pour chasser le cafard des jours sombres chez Ralph Moisan...

de BUCKINGHAM, le 24 mai, les sportifs de Buckingham rendront hommage à l'un des meilleurs athlètes de cette ville, Michael Lawlis des As, champions de la ligue de hockey senior de la Cité de Hull...

LES RAQUETTEURS ont connu une inoubliable saison, selon le président de l'union locale (Ottawa-Hull), M. Bill Orr, des Diabes bleus...

MOT DE LA FIN — SOUSCRIVONS GENEREUSEMENT A L'ASSOCIATION D'EDUCATION.

DECIDEDLY établit un record en gagnant le derby du Kentucky

Il se rallie vers la fin pour gagner par plus de deux longueurs

L'ancien record était détenu par Whirlaway — Plus de cent mille personnes ont assisté à la course — Roman Line surprend en se classant deuxième.



LES CHAMPIONS — Voici quelques-uns des champions qui ont été honorés, samedi soir, lors du banquet de fin de saison à l'Institut canadien-français...

Les champions à l'Institut canadien-français

Les champions du billard, du snooker et du billard-pin étaient à l'honneur, samedi, lors de la saison récréative a pris fin à l'Institut canadien-français d'Ottawa...

finale, Daniel Lemay et Eugène Breton, après s'être ralliés de façon dramatique, ont remporté la victoire par 5-2 après les sept premiers manches...

Champions: M. Baril, P. Morel; deuxièmes: J. Mainville, S. Mainville, Y. Séguin, R. Haspect, P. Robitaille, F. Séguin.

Billard-pin Champion: E. Paradis (Trophée Ambroise C. D'Ornano).

Un nouveau chapitre débute dans la carrière du lanceur Bob Shantz

NEW YORK (PA) — Un autre chapitre débute dans la carrière du lanceur Bobby Shantz. Le diminutif lanceur gaucher a été échangé aux Cardinals de St-Louis par les Colts de Houston, dimanche...



Bobby SHANTZ

Shantz, qui est âgé de 36 ans et qui entreprend sa 14e saison dans les majeures, a été choisi le joueur le plus utile à son club dans la Ligue américaine de baseball en 1952...

Hartack était fier de gagner avec Decidedly

LOUISVILLE, KY. (PA) — Bill Hartack, un jeune jockey controversé qui a remporté son troisième derby du Kentucky aux rênes de Decidedly samedi, avait déjà conduit le favori vaincu, Ridan.

Samedi dans les majeures

Table with 2 columns: Team and Score. Includes games from Detroit, Chicago, Cleveland, Houston, Kansas City, Milwaukee, Pittsburgh, St. Louis, Washington, and New York.

LIGUE NATIONALE

Table with 2 columns: Team and Score. Includes games from Boston, Cincinnati, Cleveland, Houston, Kansas City, Milwaukee, Pittsburgh, St. Louis, Washington, and New York.

LIGUE AMERICAINNE

Table with 2 columns: Team and Score. Includes games from Detroit, Chicago, Cleveland, Houston, Kansas City, Milwaukee, Pittsburgh, St. Louis, Washington, and New York.

LIGUE NATIONALE

Table with 2 columns: Team and Score. Includes games from Boston, Cincinnati, Cleveland, Houston, Kansas City, Milwaukee, Pittsburgh, St. Louis, Washington, and New York.

LIGUE AMERICAINNE

Table with 2 columns: Team and Score. Includes games from Detroit, Chicago, Cleveland, Houston, Kansas City, Milwaukee, Pittsburgh, St. Louis, Washington, and New York.

LIGUE NATIONALE

Table with 2 columns: Team and Score. Includes games from Boston, Cincinnati, Cleveland, Houston, Kansas City, Milwaukee, Pittsburgh, St. Louis, Washington, and New York.

LAVE-PARE-BRISE advertisement by CANADIAN TIRE Co. featuring a car wash and product details.

Interlux advertisement for boat painting, featuring a child and a boat.

FRENCH LUMBER advertisement for French Lumber Limited, featuring a child and a log.

Hollandia advertisement for a pipe brand, featuring a pipe and a man.

# MAYS célèbre son 31<sup>e</sup> anniversaire en faisant gagner les Giants, 7 à 3



LIGUE SPORTIVE — La Ligue de quilles mixte sportive a terminé une autre fructueuse saison par un grand banquet qui a eu lieu à la salle du Pavillon Bleu de Gatineau. C'est l'équipe sous la conduite du capitaine Maurice Grégoire, qui cette année a gagné le

championnat. Première rangée, de gauche à droite, Mme Yvette Fortin, Mme Marguerite Grégoire et Mme Jeannine Plouffe. En arrière, même ordre, René Grégoire, capitaine, Mme Gisèle Corneau, Raymond Lamoureux et Théo Richard.

(Photo Champlain Marcl)

## Tournoi des Champions

### Un birdie au dernier trou donne le championnat à Arnold Palmer

LAS VEGAS, Nev. (PA)—Arnold Palmer a réussi un coup roulé de 25 pieds pour un birdie au dernier trou hier et a remporté le tournoi des Champions, d'une valeur de \$58,000, aux dépens de Billy Casper. Casper en a eu juste assez pour la fin.

Les deux anciens champions de l'Omnium américain étaient égaux au dernier trou de cette 10e classique annuelle. Palmer réussit son coup roulé de l'extrémité du vert et s'assura la bourse de \$11,000 du vainqueur.

Pour sa part, Casper y réussit la normale quatre, une ronde de 68 et un total de 277, bon pour le deuxième argent, soit \$5,800.

La victoire de Palmer était sa cinquième cette année, mais seulement sa première en sept essais à Las Vegas. Casper en était à sa deuxième défaite dure dans l'Omnium, après s'être vu dépasser par Stan Leonard, de Vancouver, au 17e trou en 1958.

Entre-temps, Earl Stewart, fils de Doug Sanders se disputait le troisième rang, mérité par Stewart en vertu de sa ronde de 68, bonne pour un total de 279, tandis que Sanders avait un 71 roulait 280.

Jay Hebert finit en cinquième place grâce à un brillant 68, résultat d'une série de quatre birdies et un eagle, la meilleure séquence pro cette année. Son total fut de 283.



Arnold PALMER

TRAIL, C.B. (PC)—Le secrétaire-gérant de la CAHA, M. Gordon Juckes, a offert aux détenteurs de la coupe Allan, les Smoke Eaters de Trail, de représenter le Canada aux championnats mondiaux de hockey amateur en Suisse en 1963. On prendra une décision vers la fin du mois lors de l'assemblée des directeurs de l'équipe.



SILENCIEUX - RESSORTS AMORTISSEURS. Posage gratuit. SILENCIEUX au prix aussi bas que \$4.72. Choix de 2 On les pose tout pendant que vous attendez.

CEINTURES DE SURETÉ \$8.95. Approuvées par le S.A.E.

CUSTOM MUFFLERS SERVICE LTD. CE. 4-9053. 428 KENT (pres Gladstone)

"Magasins pour hommes" HENRY. Rideau près Sussex, Wellington près Holland.

### Il frappe trois coups sûrs, dont son 10e circuit de la saison

Billy O'Dell a lancé la 13e partie complète pour les Giants, et aucun lanceur n'a pu lancer toute une partie contre les Giants — Spahn remporte la 312e victoire de sa carrière — Nouveau record établi par Stan Musial

Par la PRESSE CANADIENNE. La Ligue Nationale présentait deux parties simples et trois programmes doubles dimanche après-midi.

Tandis que la joute Los Angeles à Pittsburgh était contramandée à cause de la pluie, San Francisco triomphait du Chicago 7-5.

Par ailleurs, New York, Cincinnati et Milwaukee s'assurèrent les honneurs de la première partie de leur programme double aux dépens de Philadelphie, St-Louis et Houston, respectivement. La deuxième partie Mets-Phillies a été contramandée à cause du régime du couvre-feu.

A Chicago, Willie Mays a célébré son 31<sup>e</sup> anniversaire le jour de sa naissance en conduisant les Giants de San Francisco à une victoire de 7-3 sur les Cubs à l'aide de trois coups sûrs, dont son 10e circuit, un effort de dix points dès la première manche.

Pendant que Billy O'Dell lançait la 13e partie complète des artilleurs des Giants, ces derniers envoyaient aux douches leur 26e lanceur rival en autant de jours. Harvey Kuenn cogna aussi un circuit pour les vainqueurs.

Entre-temps, à Milwaukee, Warren Spahn a remporté la 312e victoire de sa carrière grâce au circuit de Del Crandall à la 4e manche, lequel assura un triomphe de 3-2 aux Braves sur les Colts de Houston dans la première partie d'un double.

Roman Mejias fut responsable du pointage des Colts avec un circuit de deux points à la 3e manche. Pour sa part, Mack Jones connut une journée parfaite au bâton avec un triple et trois simples en quatre voyages au marbre.

Dans une autre première partie d'un double, les Reds de Cincinnati durent combattre un ralliement tardif du St-Louis avant de s'assurer une victoire de 5-4 sur les Cards.

Les Cards égalèrent le compte 3-3 à la 8e, puis les Reds se rallièrent pour deux points dans la deuxième moitié de la manche. Avec les buts remplis et un retrait, Dave Sisler dut venir sauver la joute pour les Reds en mettant fin au ralliement des Cards, même s'il leur accorda un point.

Gordon Coleman réussit un circuit pour les vainqueurs à la 4e. Pour sa part, Stan Musial, des Cards, a établi un record de la LN en participant à sa 2,786e partie, soit une de plus que Honus Wagner, samedi dernier.

A Philadelphie, un simple de Gil Hodges avec les buts remplis à la 12e manche a permis aux Mets de New York de l'emporter 7-5 sur les Phillies. La

deuxième partie du double a été contramandée à cause de la pluie du couvre-feu.

Cette victoire mettait fin à une série de quatre défaites consécutives des Mets et la défaite terminait une suite de cinq victoires d'affilée des Phillies.

Deuxièmes parties des doubles. Le spécialiste en relève Dick Farrell a commencé sa première partie en sept saisons dans les majeures hier et a conduit les Colts de Houston à une victoire de 9-1 sur les Braves de Milwaukee, leur permettant de diviser les honneurs d'un programme double.

Le spécialiste en relève Dick Farrell a commencé sa première partie en sept saisons dans les majeures hier et a conduit les Colts de Houston à une victoire de 9-1 sur les Braves de Milwaukee, leur permettant de diviser les honneurs d'un programme double.

Après un premier quart de but dans une cause perdue, Mantle répéta à deux reprises dans la victoire, ce qui lui donna un circuit de plus que Roger Maris, qui en a réussi un également dans la deuxième partie.

Washington s'assura les honneurs de la première joute grâce à une poussée de trois points, commencée par un circuit de Gene Woodling, dans la 6e manche aux dépens de Ralph Terry.

Tom Tresh de même que Mantle, fit compter trois points dans la deuxième joute.

Pendant ce temps, à Boston, le vétéran Turk Lown a retiré trois hommes sur des prises à la deuxième manche de la deuxième partie et a permis aux White Sox de Chicago de l'emporter 5-3 sur les Red Sox. Ces derniers avaient triomphé 3-2 dans la première joute.

Gary Geiger avait donné la victoire aux Red Sox avec un simple à la 7e manche de la partie d'ouverture. Ed Bressoud avait fait compter les deux autres points des vainqueurs avec un simple alors que les buts étaient remplis.

Les Red Sox tiraient de l'arrière 5-0 à leur dernière visite au marbre dans la deuxième joute lorsqu'ils opérèrent un ralliement de trois points avant l'arrivée du pompier Lown.

### MANTLE frappe trois circuits, mais les Yankees doivent diviser un double

Par la PRESSE CANADIENNE. Dans la Ligue Américaine, dimanche après-midi, les Yankees de New York et les Senators de Washington ainsi que les White Sox de Chicago et les Red Sox de Boston se divisèrent les honneurs des deux seuls programmes doubles au calendrier, tandis que Minnesota, Cleveland et Los Angeles l'emportèrent sur Detroit, Kansas City et Baltimore, respectivement, dans leur partie simple.

A New York, Mickey Mantle cogna trois circuits dans le programme double, mais les Yankees durent se contenter de diviser avec les Senators de Washington, remportant la deuxième 8-0 après avoir subi la défaite 4-2 dans la joute d'ouverture.

Après un premier quart de but dans une cause perdue, Mantle répéta à deux reprises dans la victoire, ce qui lui donna un circuit de plus que Roger Maris, qui en a réussi un également dans la deuxième partie.

Washington s'assura les honneurs de la première joute grâce à une poussée de trois points, commencée par un circuit de Gene Woodling, dans la 6e manche aux dépens de Ralph Terry.

Tom Tresh de même que Mantle, fit compter trois points dans la deuxième joute.

Pendant ce temps, à Boston, le vétéran Turk Lown a retiré trois hommes sur des prises à la deuxième manche de la deuxième partie et a permis aux White Sox de Chicago de l'emporter 5-3 sur les Red Sox. Ces derniers avaient triomphé 3-2 dans la première joute.

Gary Geiger avait donné la victoire aux Red Sox avec un simple à la 7e manche de la partie d'ouverture. Ed Bressoud avait fait compter les deux autres points des vainqueurs avec un simple alors que les buts étaient remplis.

Les Red Sox tiraient de l'arrière 5-0 à leur dernière visite au marbre dans la deuxième joute lorsqu'ils opérèrent un ralliement de trois points avant l'arrivée du pompier Lown.

A Kansas City (Midwest) Grant, en congé de fin de semaine de l'armée, a lancé six manches sans point lors de sa première victoire, au compte de 5-1, aux dépens des Athletics et au profit des Indians de Cleveland. Il a dû être remplacé au début de la 7e reprise.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

### MANTLE frappe trois circuits, mais les Yankees doivent diviser un double

Par la PRESSE CANADIENNE. Dans la Ligue Américaine, dimanche après-midi, les Yankees de New York et les Senators de Washington ainsi que les White Sox de Chicago et les Red Sox de Boston se divisèrent les honneurs des deux seuls programmes doubles au calendrier, tandis que Minnesota, Cleveland et Los Angeles l'emportèrent sur Detroit, Kansas City et Baltimore, respectivement, dans leur partie simple.

A New York, Mickey Mantle cogna trois circuits dans le programme double, mais les Yankees durent se contenter de diviser avec les Senators de Washington, remportant la deuxième 8-0 après avoir subi la défaite 4-2 dans la joute d'ouverture.

Après un premier quart de but dans une cause perdue, Mantle répéta à deux reprises dans la victoire, ce qui lui donna un circuit de plus que Roger Maris, qui en a réussi un également dans la deuxième partie.

Washington s'assura les honneurs de la première joute grâce à une poussée de trois points, commencée par un circuit de Gene Woodling, dans la 6e manche aux dépens de Ralph Terry.

Tom Tresh de même que Mantle, fit compter trois points dans la deuxième joute.

Pendant ce temps, à Boston, le vétéran Turk Lown a retiré trois hommes sur des prises à la deuxième manche de la deuxième partie et a permis aux White Sox de Chicago de l'emporter 5-3 sur les Red Sox. Ces derniers avaient triomphé 3-2 dans la première joute.

Gary Geiger avait donné la victoire aux Red Sox avec un simple à la 7e manche de la partie d'ouverture. Ed Bressoud avait fait compter les deux autres points des vainqueurs avec un simple alors que les buts étaient remplis.

Les Red Sox tiraient de l'arrière 5-0 à leur dernière visite au marbre dans la deuxième joute lorsqu'ils opérèrent un ralliement de trois points avant l'arrivée du pompier Lown.

A Kansas City (Midwest) Grant, en congé de fin de semaine de l'armée, a lancé six manches sans point lors de sa première victoire, au compte de 5-1, aux dépens des Athletics et au profit des Indians de Cleveland. Il a dû être remplacé au début de la 7e reprise.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

### MANTLE frappe trois circuits, mais les Yankees doivent diviser un double

Par la PRESSE CANADIENNE. Dans la Ligue Américaine, dimanche après-midi, les Yankees de New York et les Senators de Washington ainsi que les White Sox de Chicago et les Red Sox de Boston se divisèrent les honneurs des deux seuls programmes doubles au calendrier, tandis que Minnesota, Cleveland et Los Angeles l'emportèrent sur Detroit, Kansas City et Baltimore, respectivement, dans leur partie simple.

A New York, Mickey Mantle cogna trois circuits dans le programme double, mais les Yankees durent se contenter de diviser avec les Senators de Washington, remportant la deuxième 8-0 après avoir subi la défaite 4-2 dans la joute d'ouverture.

Après un premier quart de but dans une cause perdue, Mantle répéta à deux reprises dans la victoire, ce qui lui donna un circuit de plus que Roger Maris, qui en a réussi un également dans la deuxième partie.

Washington s'assura les honneurs de la première joute grâce à une poussée de trois points, commencée par un circuit de Gene Woodling, dans la 6e manche aux dépens de Ralph Terry.

Tom Tresh de même que Mantle, fit compter trois points dans la deuxième joute.

Pendant ce temps, à Boston, le vétéran Turk Lown a retiré trois hommes sur des prises à la deuxième manche de la deuxième partie et a permis aux White Sox de Chicago de l'emporter 5-3 sur les Red Sox. Ces derniers avaient triomphé 3-2 dans la première joute.

Gary Geiger avait donné la victoire aux Red Sox avec un simple à la 7e manche de la partie d'ouverture. Ed Bressoud avait fait compter les deux autres points des vainqueurs avec un simple alors que les buts étaient remplis.

Les Red Sox tiraient de l'arrière 5-0 à leur dernière visite au marbre dans la deuxième joute lorsqu'ils opérèrent un ralliement de trois points avant l'arrivée du pompier Lown.

A Kansas City (Midwest) Grant, en congé de fin de semaine de l'armée, a lancé six manches sans point lors de sa première victoire, au compte de 5-1, aux dépens des Athletics et au profit des Indians de Cleveland. Il a dû être remplacé au début de la 7e reprise.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

Willie Kirkland dirigea l'attaque des Indians à l'aide de deux circuits et d'un triple.

## CBOFT CANAL 9

CE SOIR — 7H. 30

### Hebdo Sports fera connaître au public de Hull les décisions qui ont été prises par les organisateurs du futur Club de Curling de Hull. Quelques membres du bureau de direction de cet organisme viendront en studio répondre aux questions de Lionel Duval.

Realisateur: JEAN BELLEAU

## RADIO-CANADA — OTTAWA

### La boxe

Par la PRESSE ASSOCIEE. New York — Luis Rodriguez, 151, de Miami, Floride, a défait par k.o. technique Yama Bahama, 158, de Bimint, Antilles anglaises, en 3 rounds.

### Toronto défait Atlanta à deux reprises, 19-5, 16-2

Les Crackers d'Atlanta ont commencé à éprouver des difficultés dans la Ligue internationale de baseball. Dimanche, ils ont subi des défaites de 19-5 et 16-2 contre les Maple Leafs de Toronto. Les Crackers ont été déclassés durant les quatre dernières parties. Samedi, ils ont été blanchis 11-0 par les Maple Leafs.

Les Red Wings de Rochester ont partagé un programme double avec les Jets de Columbus. Les Red Wings ont gagné la première joute, 10-7, mais ils ont été défaits 11-4 durant la deuxième partie. Les Virginians de Richmond et les Chiefs de Syracuse ont également partagé un programme double. Les Virginians ont gagné la première joute, 9-5, mais ont perdu la deuxième, 4-3. Les Bisons de Buffalo ont défait les meneurs du circuit, le Jacksonville au compte de 7-4.

Dans les autres parties à l'affiche, samedi, Columbus a disposé du Rochester, 6-4; Jacksonville a défait le Buffalo, 11-0 et 3-2 et Syracuse a triomphé du Richmond, 3-2.

Samedi: Toronto 19-5 Atlanta 5; Atlanta 16-2 Toronto 2; Jacksonville 11-0 Buffalo 3; Jacksonville 3-2 Richmond 4; Jacksonville 7-4 Richmond 3; Jacksonville 10-7 Columbus 7; Jacksonville 11-4 Richmond 4; Jacksonville 9-5 Richmond 5; Jacksonville 4-3 Richmond 3; Jacksonville 7-4 Richmond 3; Jacksonville 10-7 Columbus 7; Jacksonville 11-4 Richmond 4; Jacksonville 9-5 Richmond 5; Jacksonville 4-3 Richmond 3; Jacksonville 7-4 Richmond 3.

### Pourquoi confier VOTRE DEMENAGEMENT à MOLOUGHNEY'S

Pour plusieurs raisons! Tout d'abord, les employés de MoloUGHNEY'S ont la compétence voulue! Et puis, notre tout nouvel entrepôt est le plus moderne du genre en Amérique du Nord. Une autre bonne raison... Les caisses Nasto-Pack... chaque article de mobilier est protégé contre les averses, la poussière et l'humidité. Et puis, songez à l'emballage Poly-Pride... votre belle vaisselle et vos articles fragiles sont scellés un à un sous un enduit robuste de plastique limpide... ils ne peuvent bouger ni se casser. Et si vous songez à déménager autrement, comptez sur l'expérience de MoloUGHNEY'S et un déménagement rapide et de tout repos.

1800, boul. St-Laurent, Ottawa  
RE. 3-5233

## LUTTE

Mardi, 8 mai, 8.45 p.m., au Colisée

Combat principal

### Edouard Carpentier vs Juan Sebastian

AUSSI SEMI-FINALE

JOHNNY ROUGEAU vs GERRY DUGAS  
Combat par équipes

Tony Miland vs Great Scott  
Pete Sanchez vs Bob Orton

AUSSI

Ken Ackles vs Yvon Racicot

Téléphonez PA. 8-9611 pour réservation  
Billets en vente au Colisée, parc Lansdowne  
Admission: Réserve, 1.50 - 1.25 - Général, 1.00

A Mont-Laurier

## Collation des diplômes à l'École d'agriculture

Mgr Maurice Leclerc, p.d., supérieur du Séminaire, M. le chanoine Elou Genest et M. Gérard Beauchamp ont présidé à la remise des prix et diplômes de l'École d'agriculture de Mont-Laurier. M. Beauchamp était le représentant de l'hon. Alcide Courcy.

"L'École d'agriculture va de progrès en progrès" (Mgr Leclerc); "L'École est à la fine pointe des réussites de la région" (M. Beauchamp); "Merci à tous les bienfaiteurs de l'École... Que tous nos anciens soient fiers de leur profession" (chanoine Genest); tels furent les thèmes développés par les orateurs en cette circonstance. M. le chanoine Genest a rappelé au surplus le décès de M. Victor Racine et puis le départ de M. Gérard Beauchamp, après 26 années de professorat à l'École d'agriculture. Il a annoncé pour le 3 juin prochain le début des cours d'été d'enseignement ménager.

M. Côme Richer, président de la promotion de cette année, a remercié les parents et les professeurs de leur générosité et dévouement.

Le palmarès de l'année a été lu par M. Paul-A. Fortin: diplômes, avec très grande distinction — MM. Jean-Marie Dionne, de Lac-des-Îles; avec grande distinction — Jean-Vincent et Côme Richer, Mont-Laurier; Réjean Plouffe, Lac-des-Écorces; avec distinction André Lalonde et Bernard Doré, Ferme-Neuve; André Jérôme et Aurèle Venne, Mont-Laurier; avec succès — Robert Papineau, La Conception; avec certificat — Jacques Nadon, Buckingham. M. Robert Levasseur s'est vu

### Un total de \$168,000 payés aux sociétaires

MANIWAKI — La Société de la coopérative agricole de Maniwaki a tenu sa 32e assemblée annuelle dernièrement à laquelle ont pris part de 200 sociétaires de cet organe plus de 200 sociétaires de cet organisme qui groupe au-delà de 321 membres.

Le rapport financier, qui a été présenté par M. Jean-Paul Desrosiers, agronome et vérificateur de la Société, démontre un actif de \$169,000 et dévoile que des ristournes de l'ordre de \$168,000 ont été payées aux sociétaires depuis les débuts de la coopération.

M. Desrosiers a indiqué que le chiffre d'affaires a connu une hausse de \$80,000 sur l'an dernier. Il se chiffre par \$670,000. Le profit net pour l'année qui se termine se chiffre par \$17,000 et la réserve est maintenant de \$10,000.

Avec des comptes relativement bas et un actif de \$169,000 contre un passif de \$29,000.00, la coopérative de Maniwaki est dans une situation financière des plus enviables.

M. Jean-Marie Carle, gérant de la Coopérative, a déclaré, lors de l'assemblée, qu'un montant de \$13,600.00 sera versé aux sociétaires en ristournes au cours de la présente année.

Les directeurs élus pour l'année en cours sont: M. Henri-Claude Aumont, président; M. Hector St-Amour, vice-président; MM. Albert Bernatchez, Hervé Major, Cyrille Morin, Gérald Villeneuve, Florent Danis et Roland Bédard, directeurs. M. Jean-Marie Carle demeure au poste de secrétaire-gérant, poste qu'il occupe depuis 7 ans déjà.

## L'eau emporte des tonnes de sol arable

Bien que l'érosion par l'eau soit moins perceptible et moins spectaculaire que l'érosion par le vent, elle n'en cause pas moins des dégâts considérables.

Lors d'une expérience conduite à la Ferme expérimentale d'Ottawa, par exemple, on a constaté qu'une pluie soudaine de près de 3 pouces avait emporté en une heure quelque 66 tonnes de sol arable sur la surface d'une acre seulement.

Il est facile de relever dans l'histoire de chaque province canadienne des cas d'érosion par l'eau accompagnée de crues des eaux. Les collines du centre de l'île du Prince-Édouard, les pentes déboisées de Terre-Neuve, la vallée d'Annapolis et le comté de Cumberland, en Nouvelle-Écosse, comptent parmi les endroits touchés par l'érosion. Au Nouveau-Brunswick, on estime à un million et demi de tonnes la quantité de terre charriée annuellement à la mer par la rivière Saint-Jean.

Au Québec et en Ontario, des inondations très fortes accompagnées d'érosion se répètent avec une fréquence alarmante dans les vallées qui bordent d'importantes rivières. Les mêmes constatations sont encore plus évidentes dans les provinces à l'ouest des Grands Lacs.

A GRACEFIELD

## M. John McConnery élu à la tête de la Coopérative

GRACEFIELD (DNC) — M. John McConnery, directeur de la Société coopérative agricole de Gracefield pendant quinze ans, a été élu président de cet organisme, lors de l'assemblée générale annuelle tenue récemment au théâtre Réjean de Gracefield. Une centaine de sociétaires étaient présents. Les autres officiers élus

sont: Josaphat Lacroix, vice-président, Léo Patry, Aurèle Fortin, Gérard Lafrenière, directeurs, M. Damien Martin, secrétaire-gérant, conserve le poste qu'il occupe depuis 17 ans. L'assemblée a débuté par le discours de M. Damien Martin, lequel a agi comme président de la Coopérative et directeur de la Coopérative

Fédérée pendant neuf années consécutives.

Le rapport financier, présenté par le vérificateur, l'agronome Jean-Paul Desrosiers, au service du gouvernement du Québec, montre une augmentation du chiffre d'affaires de \$43,000. La société a porté son chiffre à \$320,000 cette année. Il y a améliorations dans les départements

suivants: meunerie, consignations et vente de beurre. La production beurrière, qui est de 230,000 livres, accuse une augmentation de 30,000 livres cette année.

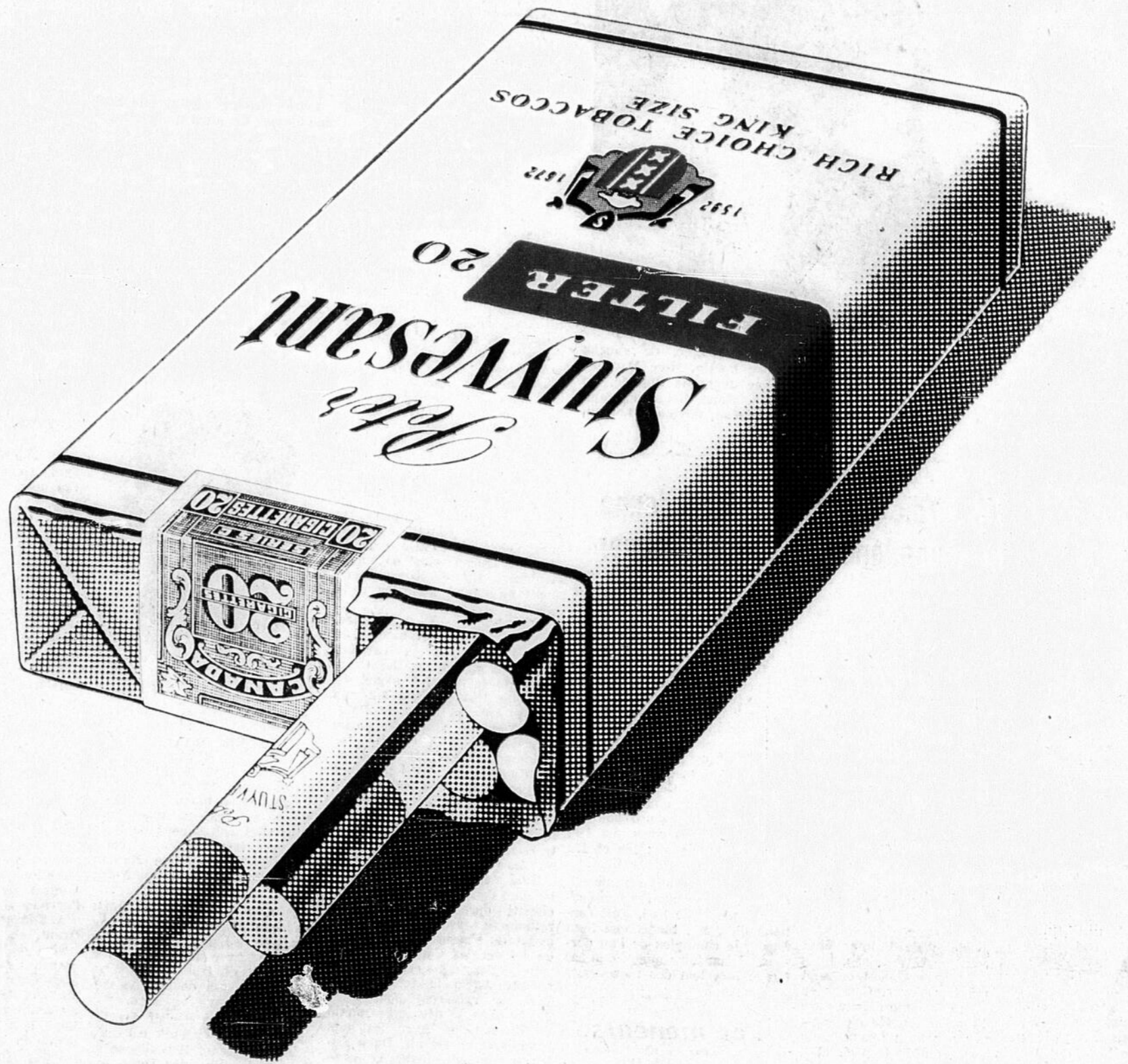
Deux nouveaux services, de plus, ont été inaugurés au cours de l'année: service d'expédition d'animaux vivants à la Coopérative Fédérée, et service des pétroles.

Le secrétaire-gérant, M. Daniel Rochon, a donné un compte rendu des travaux de la coopérative, assisté dans ce travail par l'ex-président, M. Damien Martin.

Au programme des conférenciers, on note les noms suivants: M. A. Diné, directeur de la Coopérative Fédérée, M. Paul Omer Dionne, agronome propagandiste de la Coopérative Fédérée, M. Jean-Marie Carle, gérant de la coopérative de Maniwaki, MM. les agronomes Joachim

Meunier, André Paré et Bernard Boulais. M. Daniel a fait l'éloge de son prédécesseur, M. Martin.

M. Joseph Patry, cultivateur de Bouchette et membre de la coopérative de Gracefield a présidé les élections, alors que l'agronome Boulais a agi comme secrétaire. On note un changement dans le bureau de direction; il s'agit de M. Aurèle Fortin, qui remplace M. Damien Martin comme directeur.



**NOUS VOUS DONNONS  
20% DE TABAC DE PLUS DANS CHAQUE PAQUET,  
SANS AUGMENTATION DE PRIX.**

Avec Peter Stuyvesant, vous avez dès maintenant, au prix standard, ce supplément de tabac. Vous bénéficiez du grand format King Size international, de 20% de tabac de plus dans chaque paquet...

et de plus de saveur que n'en contiennent les cigarettes courtes, démodées.

# PETER STUYVESANT

pour plus de plaisir

*On l'appelle P.S.*

Prix de détail suggérés:

Le paquet de 20: Londres: £0/4/6. Berlin: D.M. 1.75. Paris: N.F. 2.5. Stockholm: K.3.70. Luxembourg: Frs. 13. Amsterdam: Fl. 1. Tel Aviv: 1£ 1.5. Rome: L. 380. Bruxelles: Frs. 13.

Coupe Davis

La Russie passe à la prochaine ronde après avoir battu la Hollande

Par la PRESSE ASSOCIEE. La Russie, l'Allemagne, le Danemark et la Finlande se sont assurés des victoires en première ronde européenne des tournois mondiaux pour l'obtention de la coupe Davis, hier.

Sport en bref

ST ANDREWS, Ecosse (PA) — L'Australien Peter Thomson a établi un record avec un 275 samedi en remportant le tournoi de golf professionnel, d'une valeur de 16,800, pour la troisième année consécutive.

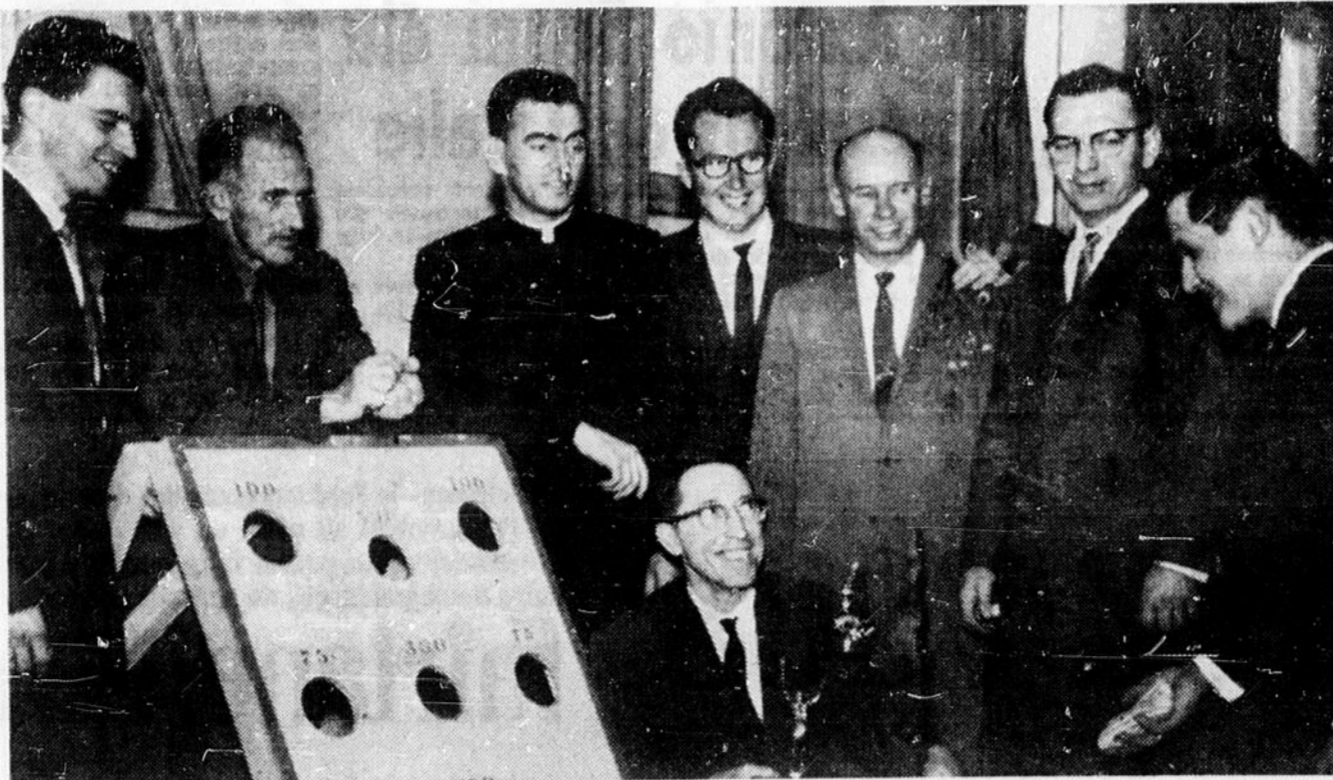
CAMBRIDGE, Ang. (Reuters) — L'Australien Herb Elliott, ancien détenteur du record mondial pour le mille, est arrivé 35 verges derrière le vainqueur, dans une course de 800 verges samedi, qu'il a qualifiée probablement son dernier effort de sa carrière.

Au Colisée

Carpentier sera la vedette du match final de mardi soir

Edouard Carpentier sera la vedette du programme de lutte de mardi soir, au Colisée d'Ottawa, alors qu'il affrontera Juan Sébastian dans la finale du meilleur de trois.

Carpentier n'a plus de réputation à faire et il a toujours su plaire aux foules. Quant à Sébastian, il est très connu des amateurs de lutte de l'ouest du Canada et des Etats-Unis.



SACS DE SABLE A ST-JOSEPH — La Ligue de sacs de sable St-Joseph a terminé ses activités lors d'un récent banquet alors qu'il y eut remise de trophées à l'équipe championne et aux meilleurs joueurs de la saison régulière.

Victoire de Johnny Pott

BURNEVILLE, Okla. (PA) — Johnny Pott a réussi sa quatrième ronde sans la normale, un 68, et un total de 276, 16 coups sous la normale, en remportant l'omnium de Waco Turner, d'une valeur de \$20,000.

Mason Rudolph s'est classé deuxième avec un total de 282, bon pour une bourse de \$1,900. Toutefois, le meilleur golfeur sur le parcours hier fut Buster Cupit qui a roulé une ronde de 65, huit coups sous la normale.

NEW YORK (PA) — Luis Rodriguez, aspirant cubain moyen, a remporté sa sixième victoire consécutive samedi en arrétant le poids moyen Yama Bahama, des Bahamas, en trois rounds.

Hamilton n'est plus qu'à une partie du championnat

GUELPH (PC) — Les Red Wings de Hamilton ne sont plus qu'à une partie de leur première coupe Memorial à la suite de leur victoire de 3-0 sur les Oil Kings d'Edmonton samedi soir dans la quatrième partie de leur série 4 de 7.

Le jeu de puissance des Wings a produit deux buts à 36 secondes d'intervalle dans la troisième période, ce qui a mis la joute dans le sac pour les vainqueurs, surtout après un premier but de Lowell MacDonald dans le deuxième engagement.

Les Wings s'assurèrent la victoire lorsque MacDonald profita d'une punition à Edmonton pour porter le compte 2-0 dans la période finale.

L'arbitre Gord Kerr faillit perdre le contrôle de la joute à la 15e minute de jeu de l'engagement médiane alors que les joueurs oublièrent la rondelle pour jouer l'homme.

Tournoi de la cité

Côté roule un triple de 938, dont un simple de 401 pour l'Aladdin

Emile Côté a roulé un triple de 938, dont un simple de 401, et le club représentant l'Aladdin Lanes s'est maintenu en première position du tournoi de quilles de la cité.

Table with 2 columns: Club Name and Total Score. Includes Aladdin Lanes (25,123), Commercial Tire (24,592), West Park no 1 (24,307), etc.

HAUTS TRIPLES: Emile Côté 938 (401), Eddie Scott 911 (361), Frank Brisobois 880 (380), etc.

HAUTS SIMPLES: WEST PARK no 1, Eddie Scott 797, M. Lalonde 748, J. Costantini 796, etc.



Première période: Aucun but. Punitions: MacDonald 22, Mullen 2:44, Henderson 4:55, Paul 9:16, Harris 11:30, Beaudin 19:02.

Advertisement for Ford Fairlane '62. Features a car image and text: 'plus de \$16,000', 'EN PRIX', '2 PREMIERS PRIX - CHACUN UNE AUTOMOBILE "/>

Advertisement for Crown Diamond Paint Company. Text: 'DANS LE NOUVEAU CONCOURS DE LA PEINTURE CROWN DIAMOND! ET LE PLUS GRAND'. Lists prizes like Westinghouse TV, radio, and appliances.

Advertisement for Crown Diamond Paint Company. Lists various prizes and their values, such as '2ème prix: Magnifique modèle Stéreo-Télévision Westinghouse'.

Advertisement for Crown Diamond Paint Company. Text: 'THE CROWN DIAMOND PAINT COMPANY LIMITED. Les peintures "/>

Advertisement for Crown Diamond Paint Company. Lists various paint and wallpaper suppliers in Ottawa and Banlieues, such as 'CROWN DIAMOND PAINT CO. LTD., 24, rue York, Ottawa'.

Large advertisement for Goodyear tires. Title: 'GUIDE D'ACHAT DE PNEUS'. Features images of tires and text describing different models like 'CUSTOM SUPER-CUSHION NYLON 3-T', 'SAFETY ALL-WEATHER NYLON 3-T', 'MARATHON', etc., with prices and guarantees.

Advertisement for Asthme relief. Text: 'ASTHME SOULAGÉ AVEC ASMYNAL'. Includes an illustration of a person coughing and a box of Asmynal medicine.

Advertisement for Réfléchir tires. Text: 'Réfléchir, c'est acheter GOODYEAR'. Includes the Goodyear logo and a note about quality and safety.

# HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu.)

Mardi, 8 mai 1962

**21 mars au 19 avril (LE BELIER)** Votre planète seconde aujourd'hui vos plans et vos démarches raisonnables. Les possibilités deviennent de plus en plus nombreuses.

**20 avril au 20 mai (LE TAUREAU)** Une vente ou un achat peuvent se réaliser de façon inattendue et vous être extrêmement profitable. Écartez de vous tout mouvement d'impatience.

**21 mai au 21 juin (LES GÉMEAUX)** Vous devrez éventuellement participer à une cérémonie quelconque; une invitation vous parviendra peut-être à l'improviste.

**22 juin au 21 juillet (LE CANCER)** Un malentendu se trouve dissipé et, vous permet de vous trouver dans une ambiance de bonheur. Une acquisition a une grande importance pour vous.

**22 juillet au 21 août (LE LION)** Vos rapports avec l'entourage sont, aujourd'hui, particulièrement heureux. Vous passerez de la sorte, une excellente soirée.

**22 août au 22 septembre (LA VIERGE)** Aujourd'hui, toutes sortes de possibilités vous sont offertes. Dans le domaine du cœur, certaines difficultés s'aplaniront et vous serez heureux de la tournure des événements.

**23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE)** Profitez des influences en cours qui sont des meilleures pour en finir avec certaines affaires qui vous préoccupent encore. Une chose est maintenant certaine.

**22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION)** Vous pouvez, aujourd'hui, prendre une initiative heureuse concernant vos activités et régler d'une manière adroite vos rapports avec une ancienne relation.

**22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE)** Les événements vous aident à réali-

ser vos projets; vous aurez, cependant, besoin d'une personne plus expérimentée.

**22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE)** L'atmosphère familiale peut être troublée par des discussions. On vous rappelle une chose que vous aviez oubliée.

**21 janvier au 19 février (LE VERSEAU)** Journée propice pour rencontrer des person-

nes d'âge différent. Vous ferez probablement une rencontre qui jouera un rôle dans vos activités futures.

**20 février au 20 mars (LES POISSONS)** Un léger succès ne doit pas vous laisser trop d'illusions. La conquête souhaitée n'est pas terminée. Il ne vous est pas possible de concilier des opinions diver-

## M. Antonio Segni élu président de l'Italie

ROME (Reuters) — M. Antonio Segni, ministre italien des Affaires étrangères, a été élu hier par ses collègues des deux Chambres à la présidence de son pays après neuf tours de scrutin.

L'ancien premier ministre chrétien démocrate, qui est âgé de 71 ans, était venu bien près

d'être élu au tour précédent puisqu'il ne lui manquait que quatre voix pour faire le total requis.

M. Segni a reçu 443 voix au neuvième tour de scrutin. Il avait besoin de 428 votes, soit la moitié des votes réunis des deux Chambres, pour être assuré de la victoire.

M. Giuseppe Saragat, leader des sociaux démocrates, qui sont parties à la coalition de centre-gauche, a obtenu 334 voix et s'est classé au deuxième rang.

Sénateurs et députés se sont levés et ont déclenché un tonnerre d'applaudissements lorsque le président de la Chambre basse, M. Giovanni Leone, a lu le nom de Segni pour la 428e fois alors qu'il procédait au dépouillement du scrutin.

M. Segni succède au président Giovanni Gronchi après une dure lutte qui a duré cinq jours.



### YEUX IRRITÉS

OPTREX nettoie, soulage et rafraîchit les yeux fatigués ou irrités par la lecture, un travail appliqué, la conduite de l'auto la nuit, les rhumes, le vent, la neige, la poussière, le soleil, la fumée de tabac, etc.

Aussi COMPRESSES OPTREX POUR LES YEUX

Chez votre pharmacien

# OPTREX

"Le bien-être des yeux"

# Offrez-vous du bon temps!

## Performances... économie... avantages!

La Fairlane—la Ford aux nouvelles dimensions standard—établit de nouvelles normes dans le monde de l'automobile au point de vue valeur de placement. Grâce à la formule Ford de l'entretien semestriel\*, vous pouvez faire jusqu'à 6,000 milles entre deux changements d'huile et 30,000 milles entre deux graissages de châssis. Les freins se règlent d'eux-mêmes, automatiquement; les pièces essentielles du dessous de carrosserie sont traitées pour résister à la rouille et à la corrosion et l'émail lustre diamant reste brillant. Tout cela est à vous dans la pétulante Fairlane. Voyez-la bientôt!

Sedan 2 portières Fairlane



Sedan 2 portières Falcon—l'une des superbes voitures de Ford-Canada, construites au Canada

**Falcon!** Brillante championne de l'économie au Canada, la Falcon vous fait économiser dès l'achat, grâce à son bas prix. Sa conduite aussi est économique: vous faites plus de milles au gallon d'essence ordinaire et 6,000 milles entre deux changements d'huile. Vous gagnez encore à la revente, grâce à la valeur de reprise élevée de la Falcon. Ajoutez à cela le confort de ses six places, sa gamme de neuf modèles... vous verrez qu'aucune autre compacte ne peut se comparer à la pétulante Falcon.

## Pour l'allant et le brio, rien n'égale

# ford!



Sedan 2 portières Galaxie

**Galaxie!** Aucune autre voiture de même catégorie n'a le brio de la Galaxie. Dès le moment où vous prenez le volant, vous constaterez que la Galaxie se classe brillamment en tête, par la puissance, les performances et le grand choix de ses moteurs... par la spaciosité, le confort et le luxe de ses intérieurs... par l'économie de la formule Ford d'entretien semestriel\*. Voyez la pétulante Galaxie!

Pneus à flanc blanc et couvre-roues sont fournis moyennant supplément.

### Aide accrue demandée à la province

TIMMINS (DNC) — Maintenant que l'aide fournie par la province dans le domaine de l'assistance sociale et du bien-être est insuffisante, le maire Léo DelVillano s'adressera au premier ministre Robarts pour une augmentation de cette aide.

Le maire de Timmins et d'autres membres de l'Association des maires et préfets rencontreront le premier ministre Robarts, le 9 mai courant, afin de discuter d'un mémoire qui a été présenté au mois de novembre dernier. Le maire DelVillano est vice-président de l'Association. Il demandera également l'appui de l'Association des municipalités nord-ontariennes qui tiendra une réunion à Timmins samedi prochain.

Selon le maire, le budget du service de bien-être de la ville de Timmins s'élève à plus d'un demi-million cette année et il désire des subsides provinciaux sur tout ce qui a trait au coût de maintien d'un service de bien-être municipal.

Il désire également une aide provinciale accrue dans le domaine de l'éducation dont le budget atteint \$900,000 cette année.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

### Refraichissent bébé quand il a le front chaud

Quand le front de votre bébé est chaud, cela peut être dû à une simple fièvre qui accompagne un malaise infantile quelconque. Dans ce cas, les Tablettes Baby's Own feront vite tomber la fièvre en débarrassant l'organisme des déchets toxiques. Si la fièvre de bébé persiste, consultez votre médecin.

Une mère de famille de Midland, Ontario, dit ceci: "Ma petite fille était fébrile. Je lui ai donné des Tablettes Baby's Own, et, le soir même, il n'y paraissait plus."

Les Tablettes Baby's Own sont douces, ont un goût sucré et se prennent facilement—des millions de mamans les ont employées. Pas d'effet de somnolence ni d'engourdissement. Spécialement bonnes, aussi, pendant la dentition, pour l'agitation, l'irritabilité, la constipation, les dérangements de la digestion, les coliques et autres maux infantiles bénins résultant d'un manque de confort. Remettez-vous auprès de votre médecin sur les Tablettes Baby's Own. Achetées en aujourd'hui chez votre pharmacien.

● Attention! Pour irrégularité et troubles digestifs bénins chez un enfant plus âgé, 3-15 ans, donnez un remède cliniquement essayé — les Tablettes Children's Own.

VOYEZ LE VENDEUR



## Campbell Motors (Ottawa) Ltd.

265 OUEST, AVE LAURIER

DEPOSITAIRE

CE. 2-9445

DEPOSITAIRE

## Ottawa Motor Sales Ltd.

1850, RUE BANK

VOITURES et CAMIONS USAGÉS

RE. 3-6931



# Les éducateurs formeront un service académique

"Pour améliorer les méthodes d'enseignement, améliorer aussi les éducateurs et afin de rendre à la population de plus grands services, la Corporation des instituteurs et institutrices du Québec formera, l'an prochain, un service académique. Cet organisme est indispensable pour étudier, de façon permanente, tous les problèmes de caractère académique qui se posent dans l'enseignement, particulièrement dans la province de Québec."

C'est ce qu'a annoncé M. Léopold Garant, président de la Fédération, au cours d'une conférence devant le congrès diocésain de la Fédération des instituteurs et institutrices catholiques des diocèses d'Ottawa et de Pembroke (partie québécoise), tenu à l'école Reboul, de Hull, samedi dernier.

Le conférencier a demandé l'appui de tous les instituteurs pour le responsable du service académique et ses adjoints, qui devront faire des recherches, des enquêtes et diriger des commissions et des sous-commissions d'étude.

La conférence de M. Garant portait sur le statut professionnel de l'instituteur. L'annonce de la création au sein de la Corporation de ce nouveau service est venue couronner un brillant exposé du professionnalisme chez nos éducateurs.

M. Garant a d'abord défini ce qu'est une profession. S'aidant de différents ouvrages, il a tracé à travers l'histoire, l'évolution de ce que l'usage courant qualifie de nos jours comme profession.

Puis il a appliqué à la profession d'éducateur, les caractéristiques généralement accordées à une profession: fonctions essentiellement intellectuelles, bagage de connaissances spécialisées, préparation longue et soignée, un perfectionnement continu dans l'exercice des fonctions, carrière permanente, établissement de ses propres standards, reconnaissance de l'excellence des services au-dessus du gain personnel, et enfin, l'existence sous une éthique professionnelle sévèrement appliquée.

Le conférencier a ensuite démontré comment les éducateurs avaient déjà atteint certains de ces buts et l'effort apporté par différents organismes à la formation d'une "bonne" profession qui rendra de meilleurs services à la société et préparera la jeunesse pour son rôle de plus en plus difficile de dirigeant adulte, dans la société de demain".

Le conférencier a démontré clairement les particularités du syndicalisme au sein d'un organisme dont le caractère professionnel est aussi évident.

Cette conférence a été suivie de la remise des boutons de service.

**Décorés**

Les instituteurs décorés pour 20 ans et plus au service de l'enseignement sont: M. Aurèle Richer, Mmes Claire Proulx-Renaud, Suzanne Duval-Patterson, Albertine Proulx-Touchette, tous de Hull; Mlles Réjeanne Allard, Geneviève Gagnon et M. Georges Roy, de l'Association des instituteurs catholiques du nord de l'Outaouais.

De plus, 63 instituteurs et institutrices ont été décorés pour 10 années et plus de service.

Le clou de cette journée a été sans contredit, la proclamation de l'instituteur et de l'institutrice de l'année. Mme Yvette Venne, de Hull, et M. Fernand Lauzon, de Ripon, ont reçu cet insigne honneur.

Cette dernière proclamation a eu lieu au cours de la soirée de samedi. La réunion était rehaussée par la présence de Mgr Adéodat Chaloux, curé de Ste-Bernadette, qui représentait Mgr Marie-Joseph Lemieux, sous le patronage duquel le congrès a été tenu. On remarquait aussi dans l'auditoire, l'abbé René Soucy, aumônier de la Fédération, M. Oswald Parent, député de Hull à l'Assemblée législative, M. François Groulx, président de la Commission scolaire de Hull, ainsi que M. Elzéar Sarrazin, directeur des études.

Mlle Lise Joannisse, cantatrice, a donné quelques pièces de son répertoire qui ont su capter les congressistes et leurs invités.

Le conférencier a été présenté par Mme Juliette Leboeuf, trésorière de la Fédération, et remercié par M. Yvon Gougeon, professeur à l'école St-Jean-Baptiste, de Hull.

Près de 200 instituteurs et institutrices assistaient au congrès.

M. L.-René Laurin, président de la Fédération, y a brossé un tableau très détaillé du travail entrepris par la Fédération et de ses projets d'avenir.

Après ce rapport du président, M. Laval Grondin, directeur du service technique de la Corporation, a donné une conférence sur le syndicalisme chez les instituteurs.

Le conférencier a démontré clairement les particularités du syndicalisme au sein d'un organisme dont le caractère professionnel est aussi évident.

Cette conférence a été suivie de la remise des boutons de service.

**Décorés**

Les instituteurs décorés pour 20 ans et plus au service de l'enseignement sont: M. Aurèle Richer, Mmes Claire Proulx-Renaud, Suzanne Duval-Patterson, Albertine Proulx-Touchette, tous de Hull; Mlles Réjeanne Allard, Geneviève Gagnon et M. Georges Roy, de l'Association des instituteurs catholiques du nord de l'Outaouais.

De plus, 63 instituteurs et institutrices ont été décorés pour 10 années et plus de service.

Le clou de cette journée a été sans contredit, la proclamation de l'instituteur et de l'institutrice de l'année. Mme Yvette Venne, de Hull, et M. Fernand Lauzon, de Ripon, ont reçu cet insigne honneur.

Cette dernière proclamation a eu lieu au cours de la soirée de samedi. La réunion était rehaussée par la présence de Mgr Adéodat Chaloux, curé de Ste-Bernadette, qui représentait Mgr Marie-Joseph Lemieux, sous le patronage duquel le congrès a été tenu. On remarquait aussi dans l'auditoire, l'abbé René Soucy, aumônier de la Fédération, M. Oswald Parent, député de Hull à l'Assemblée législative, M. François Groulx, président de la Commission scolaire de Hull, ainsi que M. Elzéar Sarrazin, directeur des études.

Mlle Lise Joannisse, cantatrice, a donné quelques pièces de son répertoire qui ont su capter les congressistes et leurs invités.

MARDI 8 MAI  
128e jour de l'année 1962  
Lev. Cou.  
Soleil 4.39 7.14  
Lune 8.25 11.53

# LE DROIT

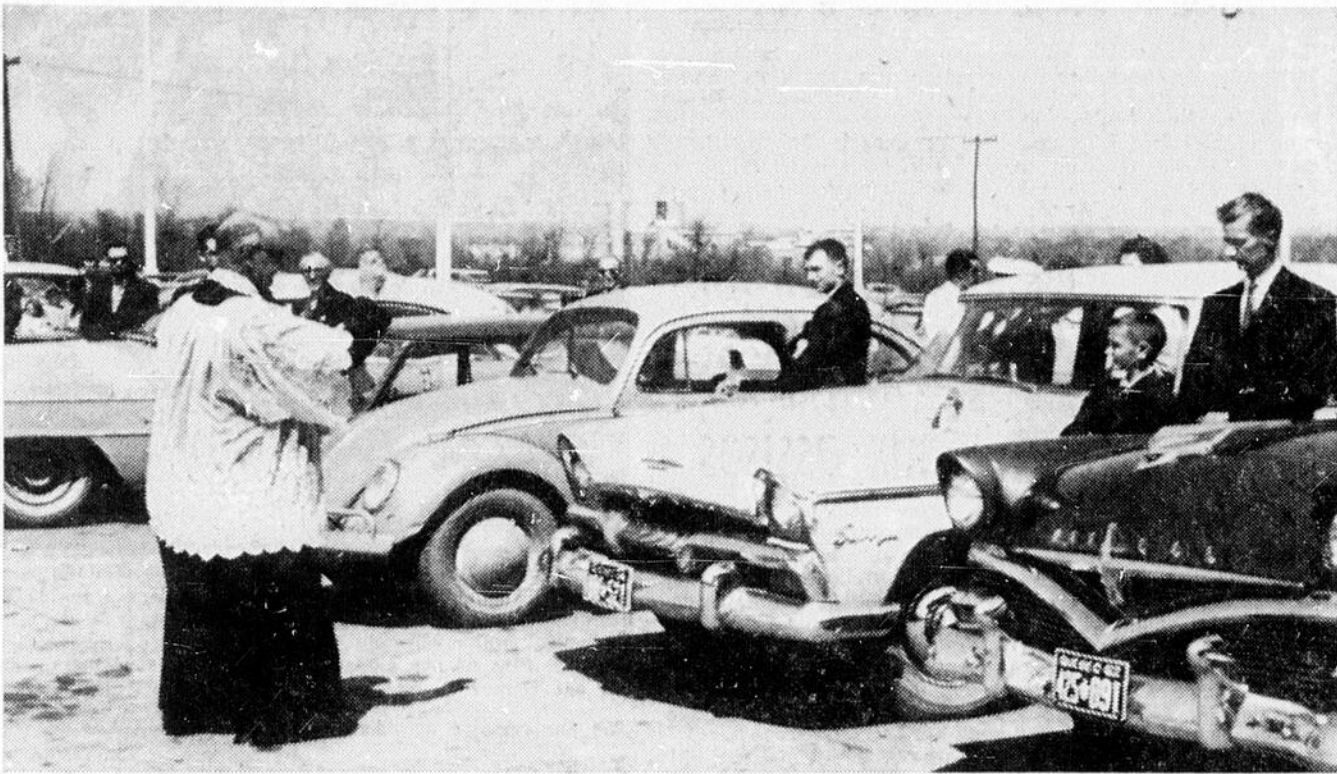
Tel. BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

MARDI 8 MAI  
128e jour de l'année 1962  
FETE  
Apparition de saint Michel  
Archange

LUNDI, 7 MAI 1962

HULL ET LA REGION

13



**BENEDICTION DES AUTOMOBILES** — Dans le cadre de la campagne de sécurité routière inaugurée samedi dernier par le Jeune commerce de Hull, plusieurs automobilistes se sont rendus dimanche après-midi sur le terrain du magasin

Dominion, sur le boulevard St-Joseph, à Hull, où Mgr Lucien Beaudoin, curé de la paroisse St-Joseph, a officié à la cérémonie de bénédiction des automobiles. On voit ici Mgr Beaudoin bénissant les automobiles et leurs chauffeurs. (Photo Champlain Marci)



**LES EDUCATEURS DE L'ANNEE** — Cette photo nous fait voir les récipiendaires du titre d'instituteur et institutrice de l'année décerné par la Fédération des instituteurs et institutrices catholiques des diocèses d'Ottawa et de Pembroke (partie québécoise). Ces honneurs ont été proclamés au cours

du congrès diocésain de la Fédération tenu à l'école Reboul de Hull, samedi dernier. De gauche à droite, on reconnaît M. L.-René Laurin, président de la Fédération, Mme Yvette Venne, de Hull, institutrice de l'année, et M. Fernand Lauzon, de Ripon, instituteur de l'année. (Photo Champlain Marci)

## Le Jeune commerce favorise la nationalisation de l'électricité

Le Congrès régional du Jeune commerce de l'Outaouais a décidé de soumettre comme thème au congrès provincial, la nationalisation de l'électricité.

Dans une proposition soumise par le comité des résolutions lors du congrès tenu à Pointe-Gatineau en fin de semaine, on a soumis que cette industrie appartient en propre à tous les citoyens de la province de Québec et que le fait qu'elle soit gérée par des entreprises privées fait perdre des millions de dollars en impôt fédéral à la province.

La résolution continue "que les services de l'Hydro-Québec sont moins onéreux que les services des compagnies privées".

Sur le plan provincial également, le congrès a soumis un projet de financement industriel par des intérêts canadiens.

Ce plan vise à l'émission par le gouvernement provincial d'obligations ou de souscriptions publiques qui seraient mises à la disposition des épargnants du Québec, ajoutant que ceux-ci ont con-

fiance dans les émissions garanties par la province.

Sur le plan régional, le Jeune commerce a résolu de demander à l'Association de l'industrie et du tourisme de l'ouest du Québec, aux députés et aux corporations intéressées qu'une attention immédiate soit accordée au tourisme dans notre région.

**Elections**  
Après l'assemblée générale, les délégués ont procédé à l'élection du nouvel exécutif. M. Bernard Dagenais, qui remplissait les fonctions de secrétaire-trésorier régional, a été élu président, sans opposition, après que M. Pierre Lamont eut retiré sa candidature.

M. Jean-Louis Osborne, de Templeton, Hector Marsolais, de Pointe-Gatineau et J. Daniel Légaré, de Hull ont été élus vice-présidents.

M. Alban Coutu, vice-président provincial, assistait au congrès régional. La Chambre de commerce des jeunes de Pointe-Gatineau était l'hôte des chambres de Gatineau, Templeton, Aylmer, Hull et Buckingham.

Les congressistes et leurs épouses et amies ont été reçus au manoir des Rapides par la municipalité de Pointe-Gatineau. Un cocktail a été suivi d'un grand banquet où le conférencier invité était l'abbé René Soucy.

Une soirée récréative a clôturé cette journée.

**Entreposage de FOURRURES à 2 1/2%**  
Réparage et remodelage Nettoyage "Lusterized"  
**André L. Pépin**  
99, rue Champlain, HULL  
PR. 7-3193  
GRATUIT: Cueillette des fourrures

**PRETS HYPOTHECAIRES**  
Bon taux — Fonds illimités  
1ère et 2ème HYPOTHEQUES  
Signalez Le soir  
PR. 1-5874 SH. 5-2948  
**Bernard Sigouin**  
La Cie de Placements Grolain Inc.  
162 Hôtel-de-Ville, Hull

**CINERAMA MONTREAL**  
Arrêt de 3 hres au "Parc Belmont"  
**DIMANCHE - 20 MAI**  
BILLET ET TRANSPORT \$7.00  
Pour information: PR. 1-6641

**AVIS PUBLIC - TRAVAIL PROHIBE**  
COMTE DE HULL ET 10 MILLES DE SES LIMITES  
Le comité paritaire des métiers de la construction du district de Hull désire informer le public que **TOUT TRAVAIL EXECUTE** après 5 h. P.M. les jours de la semaine, et après MIDI (12 h. a.m.) le samedi, est **PROHIBE**, sauf si permis a été obtenu du comité paritaire.  
Sauf si permis a été obtenu de l'inspecteur des établissements industriels et commerciaux. Signalez PR. 1-6661 local 248.  
(Pour plus de renseignements signalez PR. 1-6258 le comité paritaire).  
**Comité paritaire des métiers de la construction du district de Hull**

**Pour toutes vos prescriptions**  
APPELEZ  
**PR. 7-0440**  
Nous irons chercher vos prescriptions sans frais  
**PHARMACIE Lachance**  
31 Montcalm, Hull  
Livraison gratuite dans Hull et Pointe-Gatineau

**ATTENTION VILLEGiateURS**  
Le réfrigérateur de votre camp a-t-il besoin de réparations?...  
Dans un rayon de 25 milles, nous ne chargeons que \$3.50 de frais de service.  
**CENTRE DE REFRIGERATION**  
VENTE & SERVICE  
146, rue Laval — Hull — PR. 7-8500  
Profitez de cette offre à temps limité

**COMPTABLES AGRÉÉS**  
MEMBRES DE L'INSTITUT DES COMPTABLES AGRES DE QUEBEC  
Etabli en 1880

<b>Jean-Marie Bertrand, C.A.</b> COMPTABLE AGREE 106, rue MacLAREN BUCKINGHAM Tel.: YU. 6-2394	<b>Irvine Borts, C.A.</b> COMPTABLE AGREE 192, rue PRINCIPALE HULL Tel.: PR. 7-2656
<b>Fortier, Marchand &amp; Compagnie</b> COMPTABLES AGRES SYNDICS Pierre Fortier, C.A. — Jean-Paul Marchand, C.A. Clément Boulanger, C.A. 125, rue Principale, HULL PR. 1-5883	<b>J.-Hector Laflamme, C.A.</b> COMPTABLE AGREE 8, rue Kent, HULL PR. 1-5578 GATINEAU, Qué.
<b>Narcisse Lacourrière</b> C.A., B.A., L.P.H., M. Comm., R.I.A. COMPTABLE AGREE OTTAWA-HULL Tél. CE. 2-2232	<b>Massé, Vien &amp; Compagnie</b> COMPTABLES AGRES Lucien Massé, C.A., L.L.D. — Donat Vien, C.A. — Paul Massé, C.A. — Gilles Doucet, C.A. — Gilles Henri, C.A. 112, rue PRINCIPALE HULL
<b>SEGUIN, MENARD &amp; CIE</b> COMPTABLES AGRES OTTAWA-HULL — 136, 2ème avenue, Gatineau, Qué., MO. 3-3606 — CE. 3-7759 Robert-R. Ménard, C.A. — Jacques Latremouille, C.A. — Pierre Séguin, C.A. — Syndic de faillites	

## Réunion des propriétaires de Limbour dimanche

**LIMBOUR (DNC)** — L'Association des propriétaires de Limbour tiendra sa réunion annuelle à 8h. 30, dimanche soir prochain, au sous-sol de l'église paroissiale. Lors de cette assemblée, à laquelle tous les propriétaires de Limbour sont invités, même ceux qui ne font pas actuellement partie de l'Association, les membres éliront le nouvel exécutif pour la prochaine année.

Le trésorier du bureau de direction sortant de charge soumettra le rapport de l'exercice financier. Il y aura également lecture du rapport des activités de l'Association ainsi que les projets pour l'avenir.

L'Association a remis la semaine dernière une somme de \$50 au Centre récréatif de Limbour pour l'achat de poids et haltères.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

**On demande COUVREUR DE GOUDRON**  
avec expérience.  
S'adresser à:  
238 Montcalm Hull

**Dr J.-C. SIMARD**  
SPÉCIALITÉ  
Maternité — Médecine générale  
Maladies des enfants  
Bureaux: 2 à 4h. — 7 à 9h.  
209, boul. St-Joseph  
PR. 7-1388

**PHARMACIE BOUCHER**  
Nous allons chercher et livrons les prescriptions sans frais additionnels.  
139, rue Hôtel-de-Ville  
PR. 1-4341 ou  
PR. 1-6785

**9 FOIS SUR 10**  
les prix de votre MARCHAND DE BOIS "PAL"  
sont plus bas que toute concurrence.  
Thibault Lumber SH. 6-8125  
Green Valley SH. 6-4633  
French Lumber CE. 5-1431  
Gavard Ltée PR. 7-1681  
A. Amyot PR. 7-5204  
Aylmer Lumber MU. 4-3275  
Pilon Ltée PR. 1-5841  
F. Thibault PR. 1-6247  
J.-O. Hubert, Maniwaki 220

**SI VOTRE SYSTÈME DIGESTIF A TROP À FAIRE... CONFIEZ-LE À VICHY CÉLESTINS!**

C'est une eau de régime légère et agréable qui aide tout le système digestif et convient à tous, aux plus forts comme aux plus délicats. Méfiez-vous des imitations!!!  
Exigez... **VICHY CÉLESTINS**  
l'eau qui fait... du bien!

**"Nous avons refait la toilette de notre maison pour le printemps!"**

Rénovée, notre maison est chic comme un nouveau chapeau du printemps. Et ce que les voisins nous envient! N'allez pas vous imaginer cependant que la nouvelle toilette de notre maison nous ait coûté aussi cher que son aspect actuel pourrait le faire croire. Nous avons financé les travaux au moyen d'un prêt de la B de M pour l'amélioration des maisons. C'est la façon la plus économique de faire faire vos travaux d'amélioration. Dès la première occasion, consultez à ce sujet le personnel de votre succursale de la B de M — il se fera un plaisir de vous renseigner.

**BANQUE DE MONTRÉAL**  
La Première Banque au Canada

# M. Robert Boucher réélu aux syndicats nationaux

M. Robert Boucher a été réélu président du Conseil central des Syndicats nationaux de Hull-Ottawa, pour l'année 1962-1963, au congrès régional annuel de cet organisme, en fin de semaine, au Centre d'apprentissage des métiers de la construction, à Hull.

Le vote prépondérant du président de l'élection, M. Amédée Daigle, organisateur général de la Confédération des syndicats nationaux, a assuré l'élection de M. Boucher à la présidence du conseil, représentant une quinzaine de syndicats.

Les autres officiers élus au conseil d'administration de cet organisme syndical sont MM. Roger Gosselin, 1er vice-président, responsable de l'éducation; Roméo Gratton, 2e vice-président, en charge de l'orientation politique; Roger Lasalle, 3e vice-président, responsable de l'organisation syndicale; André Saint-Jean, 4e vice-président, qui doit surveiller la marche des divers comités; Mme Marie Gaiotti, secrétaire; Jean Bernier, secrétaire adjoint; Jean-Yves Lajeunesse, trésorier; Armand Ménard, sergent d'armes.

Un seul directeur a été élu, M. Roger Villeneuve, représentant l'Association des employés municipaux de la cité de Hull.

Les syndicats affiliés au conseil central se choisiront respectivement un directeur, lors de leur prochaine assemblée.

M. Jean-Yves Robinson a été élu responsable du comité de chômage qui sera prochainement établi au conseil central. Ce comité travaillera en étroite coopération avec la Confédération des syndicats nationaux, pour étudier les problèmes que pose le chômage dans la région, et pour faire des recommandations appropriées aux autorités concernées.

**Résolutions**  
Les congressistes qui ont siégé samedi et dimanche, ont adopté plusieurs résolutions concernant les sujets suivants: la possibilité d'établir une caisse populaire syndicale dans l'édifice du conseil central; un amendement à la loi fédérale de l'Assurance-chômage, en vue d'assurer aux employés d'hôpitaux la protection de cette législation; le droit de vote, sans le paiement d'une taxe spéciale de trois dollars, pour les locataires habitant la ville de Hull, aux élections municipales.

Une autre résolution demandait au conseil central de "faire les pressions nécessaires" auprès du Conseil de ville de Hull, pour doter la municipalité d'un bain public, le plus tôt possible.

**Le chômage**  
Les congressistes ont appuyé l'attitude de la Confédération des syndicats nationaux, concernant le problème de chômage. Dans un récent mémoire aux autorités fédérales, la CSN préconise l'établissement d'un conseil économique, devant comprendre des représentants des gouvernements fédéral et provincial, des organisations patronales et ouvrières, de même que des groupements de consommateurs et d'agriculteurs.

Ce conseil, dit la CSN, aurait pour fonctions: d'enquêter sur les causes des malaises économiques, sur les structures économiques et sur les marchés; de recommander aux divers gouvernements du pays les mesures à prendre pour obtenir le plein emploi et le maximum de prospérité.

**La démocratie syndicale**  
L'aumônier du conseil central, M. le curé René Soucy, a invité les congressistes à s'occuper activement du syndicalisme, afin de préserver la démocratie syndicale. Il a souligné l'étude de l'encyclopédie

que sociale "Mater et Magistra", que les syndiqués ont étudié durant l'année.

M. Amédée Daigle, organisateur général de la Confédération des syndicats nationaux, a invité les syndiqués à l'action sociale, spécialement dans le domaine de la législation sociale et de la planification économique.

Deux résidents de Buckingham devront subir leur procès aux prochaines assises criminelles. Ils ont subi leur enquête préliminaire devant le juge Avila Labelle en Cour de Hull, lundi matin, en rapport avec la mort d'une enfant nouveau-née survenue à Notre-Dame-du-Laus, le 22 avril.

Mlle Pierrette Bastien, 31 ans, subira son procès sous une accusation d'infanticide, tandis que M. Pierre Assad, 43 ans, 551, rue Principale, Buckingham, subira son procès sous une accusation de suppression de parts, c'est-à-dire d'avoir caché un enfant mort après sa naissance.

La Couronne, représentée par Me Orville Frenette, a fait entendre six témoins. Mlle Bastien et M. Pierre Assad ont témoigné, mais ils ont auparavant demandé la protection de la Cour.

Le Dr Jean-Paul Valcourt, médecin légiste, qui a pratiqué l'autopsie sur le corps d'une enfant trouvée dans un sac de papier brun sous une bûche de bois, le 24 avril, a dit que cette enfant était prématurée mais qu'elle aurait eu au moins 80 pour cent de chances de vivre si les soins appropriés lui avaient été accordés.

Les deux accusés sont en liberté sous un cautionnement de \$950 chacun. Me Pierre Joannisse, de Buckingham, représente M. Pierre Assad, tandis que Me Lionel Mougeot est le procureur de Mlle Bastien.

## \$50 d'amende pour avoir battu un policier

Un adolescent d'Ottawa a été condamné à \$50 d'amende et aux frais de Cour ou à défaut de payer, à huit jours de prison, par le juge Avila Labelle en Cour de Hull lundi matin. Il a admis sa culpabilité à l'accusation de voies de fait sur la personne d'un policier dans l'exercice de ses fonctions.

Il s'agit de Ronald Leblanc, 18 ans, 473, rue Sunnyside, Ottawa. Le jeune homme a été arrêté un peu après une heure dimanche matin sur un terrain vacant, par l'agent Jean Trotter, de la Sûreté de Hull. Le procureur de la Couronne, Me Orville Frenette, a dit que c'est en voulant arrêter quatre jeunes qui se querelaient sur ce terrain que l'agent a été attaqué. Deux passants sont venus prêter main-forte au policier mais seul Leblanc a pu être appréhendé. L'agent Trotter a dû recevoir les premiers soins à l'hôpital du Sacré-Coeur pour des contusions à la tête.

Leblanc a aussi été accusé d'avoir tenté de voler une automobile évaluée à \$350. L'auto se trouvait sur le terrain vacant. Le jeune homme a nié sa culpabilité. Il subira son procès le 24 mai. Un cautionnement de \$500 a été fixé.

## Nécrologie

### M. Alfred Legendre

M. Alfred Legendre, 17, rue Berthe, Pointe-Gatineau, est décédé dimanche à la suite d'une longue maladie à l'âge de 59 ans.

Né à Verner, Ont., le défunt était le fils de feu Alphonse Legendre et de feu Delphina Desjardins. Il avait épousé à Orléans en 1921, Berthe Barrette, qui lui survit.

M. Legendre exerçait le métier de mécanicien. Outre son épouse, le défunt laisse pour pleurer sa petite fille: René, Marcel, André, de Pointe-Gatineau; Jean et Gérard d'Ottawa; trois filles: Mme Gerald Bertrand (Lucille), de Hull; Mme Raymond Dupont (Rita), de Gatineau; et Mme Maurice Beaudin (Jeannette), de Gatineau également; trois frères: Eddy, de Détroit; Ernest, d'Ottawa; et Laurent, de Hull; trois sœurs: Mme Albert Raymond (Berthe), de Verner; Mme Andy Cazanbon (Flore), de Verner également; et Mme Xavier Lachance (Anna), d'Eastview.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Emond, 81, rue St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ du cortège funéraire à 7h. 45, mercredi, pour se rendre à l'église Notre-Dame-du-Saint-Rosaire, de Pointe-Gatineau, où le service sera chanté à 8 heures. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame de Hull.



CONVENTUM DE L'AMICALE CAUVIN — En fin de semaine se sont déroulés à Hull des événements qui ont marqué le conventum et le 25e anniversaire de l'Amicale Cauvin, de Hull. Plus de 500 anciens de l'école Cauvin ont renoué de vieilles connaissances et rendu hommage à leurs anciens professeurs. Dans la photo, de gauche à droite, on voit M. Jean-Paul Sabourin, président du comité des fêtes, M. Yvon Sabourin, réélu à la présidence de l'Amicale et M. Jean-Louis Gauthier, directeur de l'école St-Rédempteur.

## Un comité provisoire pour fonder une APM

L'Amicale des anciens élèves de Cauvin a couronné ses fêtes de 25e anniversaire, dimanche, par la formation d'un comité provisoire qui verra à fonder une Association de parents et maîtres dans la paroisse du Très-Saint-Rédempteur.

Cette initiative de M. P.-H. Clément a été adoptée à l'assemblée générale des anciens.

Pour sa part, M. J.-F. Omer Roussel a proposé qu'un comité soit formé pour inaugurer des cours d'art oratoire dans les écoles de la paroisse. Plus de 300 anciens de Cauvin assistaient, dimanche matin, à la messe d'anniversaire, à l'église St-Rédempteur.

L'abbé Robert Maurice, lui-même ancien de Cauvin, officiait. Le sermon a été donné par l'abbé Claude Patry, également membre de l'amicale.

Aux élections qui ont été tenues à l'école St-Rédempteur, le président sortant, M. Yvon Sabourin, a été réélu. Près de 500 convives assistaient plus tard à un banquet fraternel à l'hôtel Standish Hall. Les anciens se sont rendus au lieu du banquet en grand pompe. Précédés par le corps de clairons et tambours de St-Rédempteur, les officiels ont pris place dans des décors soignés par les membres de l'amicale.

Le porte-drapeau de l'amicale était M. Roger Marcell, de Montréal. M. Marcell, bien que résidant de la Métropole depuis quelques années, ne manque jamais le conventum annuel et remplit les fonctions qu'il avait lorsqu'il demeurait dans la région.

## Fête organisée en l'honneur de vieux employés

La compagnie Canadian International Paper, au cours d'un banquet au Château Laurier, le 12 mai courant, honora ceux de ses employés qui comptent 25 ans de service au sein de la compagnie. Les jubilaires recevront gratuitement une police d'assurance de \$1,000 ainsi qu'un bouton qui commémorera l'événement.

Il s'agit de Mlles Alfreda Dorey, Lilian Goodspeed, Mary Henderson et de MM. Donald Séguin, Omer Nadon, Emile Beland, Hermidas Carrière, Henri Mongeon, Léon Bisson, Alonzo Villeneuve, Watson, McGlashans, Treflé Gunville, Eugène Gibeau, Ernest Philippe, Arthur Bisson, Allan Maloney, Emile Lacher, A. M. Morrison, Barney O'Farrell, Lionel Saint-Amour, Hilaire Boucher, Lloyd Craig, Michael Foley, Guy Ball, Edouard Lahaie, Michael Kapitula, Conrad Dubois, Edgar Carrière, Lucien Berghin, Eugène Mineault, Phil Reinhardt, Alde, Saint-Amour, Ludwig Brisebois, John R. Scott, tous de la CIP.

Gatineau. De la même compagnie, division Woodlands, Gatineau, M. Donald Courchesne. De l'International Plywoods Limitée, Gatineau, MM. Origène Ryan et Bob Campbell. De Masonite Cie du Canada Limitée, Gatineau, MM. Larry Giles, Raymond Tremblay, Léopold Charron, Victor Bokovay, Calixte Beaudoin, Gilbert Bigras.

De l'International Fibre Board Limitée, de Gatineau, on compte MM. Arthur Bélanger, Alphonse Charette, Lucien Charron, Omer Charette, Lucien Lalonde, Conrad Léveillé, George Martini, Edouard Séguin.

De la Canadian International Paper Company, de Maniwaki, MM. Léger Dupont, Georges Carrière, Adrien Brossard, Harold Moore, Ernest Lafrenière et Helen Gunnar seront honorés.

## L'abbé F. Forcier meurt subitement à Mont-Laurier

MONT-LAURIER (DNC) — L'abbé Ferreol Forcier, procureur au séminaire Saint-Joseph de Mont-Laurier, est décédé subitement à l'âge de 59 ans, le dimanche 6 mai.

Né le 31 mars 1903 à Gracefield, le défunt a fait ses études classiques au collège Saint-Alexandre, de Limbourg, et ses études théologiques au Grand séminaire de Mont-Laurier. Ordonné prêtre le 28 juin 1931, il s'est dévoué au service du séminaire de Mont-Laurier depuis cette date, comme professeur et comme procureur.

La dépouille mortelle est exposée au salon du séminaire de Mont-Laurier. La translation des restes aura lieu le mardi 8 mai, à 3 heures, à la cathédrale de Mont-Laurier. Les funérailles auront lieu le 9 mai à 10 h. 30 et l'inhumation se fera au cimetière de Mont-Laurier.

Fils de feu Edmond Forcier et de feu Apolline Labrie, le défunt laisse dans le deuil ses frères: l'abbé Valmore Forcier, p.m.é., de Montréal; Philémon, de Cadillac, Qué.; une sœur, Gracielle, de Cadillac; une belle-sœur, Mme Ivanhoe Forcier, d'Eastview, et un beau-frère, M. Joseph Lacoursière, d'Ottawa.

## Attention, fermiers!

C'est le temps de faire l'inspection de vos clôtures.

Nous avons un vaste choix de broche et de clôtures.

- \* Broche piquante
- \* A mailles
- \* Soudées à l'électricité et de toutes dimensions.

Notre meilleur achat est chez

# KELLY-LEDUC LTD.

67, rue Wellington, HULL PR. 7-1641

## Le conducteur acquitté après cet accident

Une accusation de négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule moteur, portée contre un automobiliste d'Ottawa, a été renvoyée par le juge Avila Labelle en Cour de Hull lundi matin.

Le juge Labelle a souligné qu'il était possible que M. Ralph Paul Athey, 26 ans, 218, Eastern Drive, Ottawa, ait perdu la maîtrise du volant de son véhicule à cause du mauvais état de la rue.

L'incident, on s'en souvient, est survenu dans la nuit du 29 mars, sur le boulevard Taché à Hull. M. Athey a perdu la maîtrise du volant et son véhicule est allé s'arrêter contre la vitrine du casse-croûte Dairy Queen, 413, boulevard Taché. La vitrine a été fracassée et le casse-croûte a été endommagé pour un montant d'environ \$10,000.

## Médaille d'or remise à la R.S. Emilien-de-Jésus

STE-CECILE-DE-LA-PÊCHE (DNC) — La R. S. Emilien-de-Jésus, de la communauté des Filles de la Sagesse, a reçu dernièrement la médaille d'or du 2e degré de l'Ordre de mérite scolaire pour l'ardeur qu'elle a déployée dans l'enseignement depuis 42 ans. Cette religieuse, née Marie-Blanche Lemieux, est la sœur du curé de Ste-Cécile-de-la-Pêche, l'abbé Louis-A. Lemieux.

Sa longue carrière a débuté au mois de janvier 1921. Jusqu'en 1927, elle a enseigné aux élèves de 1ère et 2e années à Edmundston. Après ce stage au Nouveau-Brunswick, elle fut nommée à Ste-Agathe-des-Monts. La R. S. Emilien-de-Jésus a enseigné à Ste-Cécile-de-la-Pêche et a dirigé la Croisade eucharistique.

La R. S. Emilien-de-Jésus s'est dévouée sans compter pour les jeunes mentalement désavantagés. Durant ses moments libres, elle travaillait à la sacristie.

## LES DEUX CHEFS



PEARSON PICKERSGILL

## Aux DEUX DRAPEAUX!

L'éditorial reproduit ici a été publié dans le journal "Le Droit" — le 6 février 1962.

## Les insolences d'un député

Le flux de la grande marée pré-électorale crève les yeux. Certes, la vague de fond n'est pas encore perceptible. Néanmoins, les épais moutons qui écumant à la cime des flots trahissent le fort courant montant ainsi que l'acharnement des baltiers à ancrer à bon port. Les loups de mer, du moussa au commandant, se ressentent déjà du roulis. Les uns, pris de panique, lancent un SOS. D'autres, plus optimistes, croient encore à l'acalmie après la tempête. Les derniers venant, jetant la perturbation par-dessus bord, s'embarquent dans une nouvelle galère.

Ainsi, les élus du peuple, bercés par la houle, s'offrent en spectacle. Si le réalisateur du populaire programme de télévision: "Les insolences d'une caméra" vient à court d'imagination, pourquoi ne dirigerait-il pas une lentille sur nos députés fédéraux? Par exemple, quelle scène splendide à croquer sur le vif que cette supercherie pour les pensions de vieillesse! Quelle irrévérance pour nos pauvres vieillards que ce vulgaire tout-antiquités! Pourquoi tant ce branle-bas quand on songe à la limite d'âge selon les tables des actuaires? Et que dire de ces belles promesses de la disparition soudaine et complète du chômage et d'une économie à brûle-pourpoint florissante!

Mais tout laisse croire qu'on veuille pousser l'insolence au paroxysme. Oui, notre pays qui, après des siècles n'a pas encore de drapeau, en serait doté de deux du même coup. Vraiment, on exagère. On nous gâte! Les Canadiens n'ont certainement pas perdu à attendre... Cette boutade éclipse même les réclames pour des chats au Congo et pour des fonds à la veuve du soldat inconnu!

Non, monsieur Pickersgill, un pays ne s'enrichit pas de drapeaux à la paire comme un particulier se procure des chaussures, des raquettes ou des skis... Un peu de rechange, c'est très commode, mais une telle précaution n'a pas sa raison d'être dans le choix d'un emblème national. Et, ironie du sort, le député de Bonaville-Twilligate appartient à un parti qui, pendant son grand nombre d'années au pouvoir, ne fut pas très prodigue en drapeaux. Hier, quelle parcimonie! Aujourd'hui, quelle générosité! Et pourquoi pas trois, six ou douze, selon les circonstances, tout comme il y a des mouchoirs contre le

rhume et d'autres pour les pleureuses à gage... Le problème actuel n'est pas très compliqué. C'est le Canada qui a besoin d'un drapeau, et non pas l'Angleterre, la France ou la Palestine. Notre pays n'est plus une colonie. Point n'est question de manquer de respect envers la monarchie. Le Canada a sa propre reine. S'il est absurde de doter notre pays de deux drapeaux, il l'est davantage de vouloir en donner un second à la fière Albion qui en a déjà un depuis longtemps. Comment se fait-il que les Canadiens français qui n'ont pas oublié leur origine optent pour un drapeau distinctif? C'est que leur attachement à la métropole ne l'emporte pas sur l'amour pour leur patrie. Le jour où les Anglo-Canadiens ne considéreront plus le Canada comme un prêt consenti par la Grande-Bretagne, ils s'attacheront davantage à ce héritage et ne tiendront plus à afficher un tel marché sur un emblème national!

Qu'un drapeau canadien atteste le caractère bi-ethnique du pays, soit. Mais, la science héraldique peut le faire sans superposer des emblèmes les uns sur les autres. C'est là un non-sens pour un drapeau distinctif qui ne saurait être un mosaïque des armoiries des différents pays de l'univers. Qu'advient-il si un jour les Etats-Unis s'avisent d'élever sur leur drapeau l'organe de tous leurs citoyens?

De plus, il existe un danger de confusion à avoir autant de drapeaux que de cravates... L'Ontario en arborera un et la Réserve québécoise en déploiera un autre en eaux extra-territoriales; certaines couleurs flotteront du haut de la tour du parlement et d'autres seront démentés aux Nations unies, attestant que le Canada est un pays bilingue.

Que ne peuvent pas faire des politiciens pour obtenir les suffrages de deux groupes? Certains envient le double visage de Janus pour pouvoir sourire à l'un et à l'autre en même temps. Ceux qui ne sont pas manchots peuvent au moins brandir deux drapeaux différents. Toutefois, les Canadiens n'aiment pas ordinairement qu'on se paie leur tête. Chose certaine, le pays de l'Érable est encore moins ridicule sans drapeau qu'avec un tel marathon!

Gérard BERNIER

**H. OLIVIER PELLETIER**  
APPAREILS AUDITIFS MAICO:  
dans lunettes, arrière-oreille, boîtier, modèle de table...  
Aussi: audiomètres, stéthoscope, entraîneurs, cabines acoustiques...  
Diplômé de la Society of Hearing Aid Audiologists  
MAICO, 127, rue GEORGE, OTTAWA 2, Ont.

**POUR VOTRE ADOUCISSEUR OU TRAITEMENT D'EAU DE N'IMPORTE QUELLE MARQUE**  
Appelez nos experts  
**SPEEDI-SERVICE**  
110 Ste-Marie, Hull PR. 7-7464  
Sel, produits chimiques, Service de réparations et d'entretien, etc.

**SEL POUR ADOUCIR L'EAU maintenant en stock**  
**WRIGHT BROS SUPPLY LIMITED**  
1724, rue Bank, (entre les chemins Heron et Walkley) RE. 3-5213  
191, rue Montcalm, Hull — PR. 7-4920  
Carrière (Pierre concassée) — SH. 6-1177  
OUVERT LE SAMEDI MATIN, de 8 à 12

**DE L'ARGENT A LA MINUTE MEME OU VOUS LE DESIREZ!**  
Liquidez rapidement les comptes qui traînent! Téléphonnez à "Beneficial" dès aujourd'hui!  
A la minute où vous désirez de l'argent, téléphonez à "Beneficial". Obtenez ce prêt pour liquider les comptes qui traînent, y compris les achats budgétaires. Ensuite, ne faites qu'un seul paiement au lieu de plusieurs et économisez-vous! Le client est roi chez "Beneficial".  
Prêts jusqu'à \$1000—Votre prêt peut être garanti par une assurance-vie 30 mois pour rembourser des prêts de plus de \$500.  
8 bureaux bien situés—lequel vous convient le mieux?  
HULL..... 83 rue Principale, Deuxième étage..... Tél. PR 7-3861  
EASTVIEW..... 31 Chemin de Montréal..... Tél. SH 9-5814  
OTTAWA..... Deuxième étage, 101 rue Rideau (au dessus de Ritz)..... Tél. 9-7741  
OTTAWA..... Deuxième étage, 101 rue Rideau (au dessus de Ritz)..... Tél. CE 5-4313  
OTTAWA..... Premier étage, 304 Ave Laurier O. (angle Bank)..... Tél. CE 2-4237  
OTTAWA..... Premier étage, 140 rue Wellington..... Tél. CE 2-2448  
OTTAWA..... Premier étage, 1115 rue Sparks..... Tél. CE 2-4688  
HAWKESBURY..... Deuxième étage, 17 rue Principale..... Tél. ME 2-2721  
Ouvert le soir sur rendez-vous—téléphonez pour heures du soir

**BENEFICIAL**  
FINANCE CO. OF CANADA



CHEZ LES LIBÉRAUX — M. Gaston Clermont, député libéral de Labelle depuis les élections complémentaires d'octobre 1960, a été le choix unanime de la convention de ce parti, tenue dimanche après-midi à Papineauville.

Dans la photo, de gauche à droite, on reconnaît M. Azellus Denis, député de Montréal-St-Denis, M. Gaston Clermont, et M. Guy Rouleau, député de Montréal-Dollard.

Libéraux

# Vote de confiance à M. Gaston Clermont

Par Jean-Paul CHARBONNEAU

La situation n'est pas la même en 1962 qu'elle l'était lors des élections de 1957 et de 1958, a dit dimanche après-midi M. Gaston Clermont, député libéral de Labelle au dernier parlement.

Nous sommes maintenant en position de juger des promesses du premier ministre Diefenbaker. Au soir du 18 juin, on verra bien ce que le peuple canadien a pensé de ses grandes promesses d'équilibrer le budget, de réduire les taxes, de réduire les dépenses d'administration du gouvernement et de voir à ce qu'aucun Canadien ne souffre du chômage, a-t-il dit.

M. Clermont a été le choix unanime des quelque 265 délégués libéraux du comté de Labelle pour être encore leur représentant lors des prochaines élections fédérales. M. Gaston Clermont, on le sait, a été élu député de ce comté aux élections complémentaires du 30 octobre 1960, remises nécessaires par la nomination de l'hon. Henri Courtemanche, député conservateur, au Sénat. M. Clermont avait alors triomphé de M. Paul-Emile Lesage, de Mont-Laurier, par une majorité de 2,315 voix.

M. Diefenbaker, selon M. Clermont, n'a pas tenu sa promesse de présenter des budgets équilibrés. L'administration conservatrice, a-t-il ajouté, a présenté cinq budgets déficitaires, avec la "promesse" d'un sixième.

La classe des agriculteurs a été négligée par le gouvernement, a dit M. Clermont. L'index des prix agricoles a augmenté de cinq pour cent depuis 1957, tandis que le prix des services nécessaires à l'agriculture a augmenté de son côté de 12 pour cent, sans que le gouvernement ne vienne en aide.

M. Guy Rouleau, député de Montréal-Dollard, a traité de ce qu'il a appelé le jeu de chaise musicale pratiqué par les ministres du cabinet.

Le parti conservateur est un ramassis d'éléments contradictoires qui ne peut mener l'unité nationale, dit M. Rouleau. On y voit des Orangistes, des séparatistes, des impérialistes et des nationalistes, des pacifistes et des belligérants.

Il y a aussi un fort groupe de défaitistes, a dit M. Rouleau. Il s'agit de ceux qui ne veulent pas se présenter de nouveau aux élections de peur de subir la défaite.

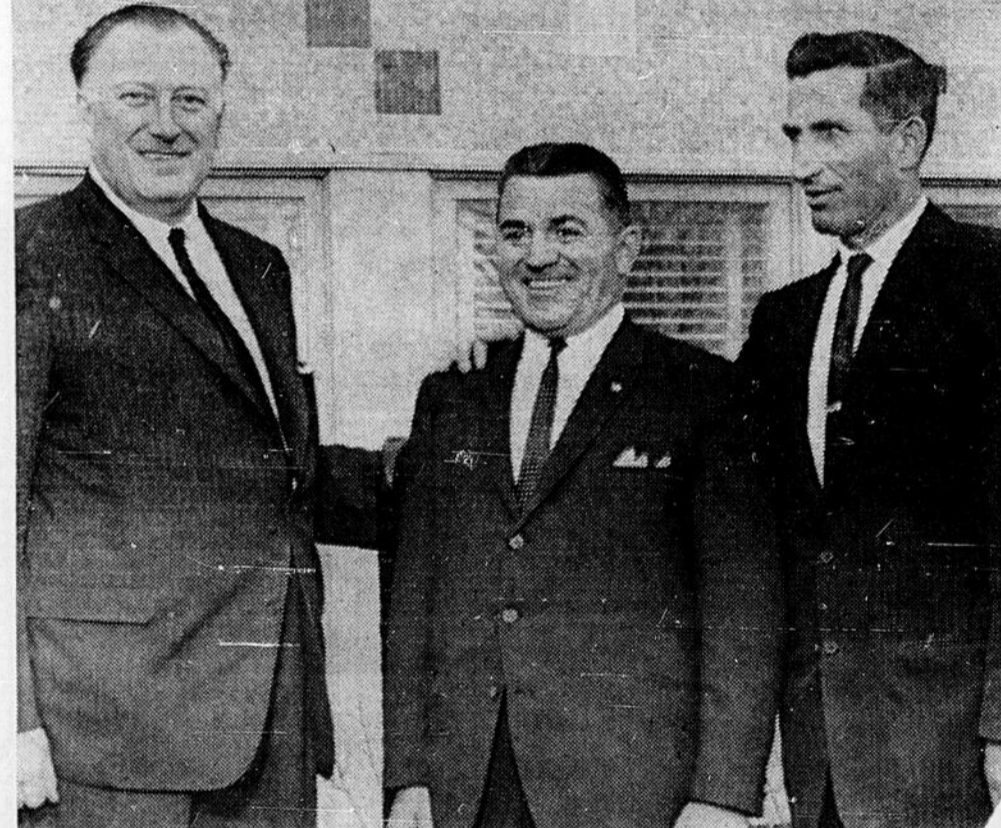
Le député de Montréal-St-Denis, M. Azellus Denis, a déclaré entre autres choses que le gouvernement avait fait preuve de maladministration

jusqu'à la fin, en déclinant des élections pour le 8 juin. Des milliers de personnes ne pourront voter parce qu'elles auront déménagé de ce comté au début de mai, et que la loi demande que les gens demeurent dans un comté depuis le 19 avril pour avoir le droit de vote.

### Débat à la TV

Si M. Diefenbaker a vraiment rempli 82 p. cent de ses promesses électorales, il ne devrait pas avoir peur d'affronter M. Pearson dans un débat télévisé, a dit M. Denis. La télévision est un moyen unique qu'a la population canadienne de comparer les réalisations du premier ministre sortant, aux promesses et aux espoirs de celui qui veut le remplacer. En refusant, dit M. Denis, le premier ministre rend un fort mauvais service à la population canadienne.

La convention était présidée conjointement par M. Joachim Richard, de Val-Barrette, président de l'Association libérale du comté de Labelle, et par M. Charlemagne Gendron, de Fasset. On remarquait également la présence de M. Paul Tardif, candidat libéral dans Russell,



DE NOUVEAU CANDIDAT — M. Paul-Emile Lesage, de Mont-Laurier, sera de nouveau le porte-étendard du parti conservateur dans le comté de Labelle, aux élections fédérales du 18 juin. Dans la photo, de gauche,

à droite, on reconnaît l'hon. Pierre Sévigny, ministre associé de la Défense nationale, M. Paul-Emile Lesage, et M. Benoît Whissell, maire de St-André-Avellin, qui présidait la convention.

### Samedi et dimanche

## Congrès régional annuel des Syndicats nationaux

Le congrès régional annuel du Conseil central des Syndicats nationaux de Hull-Ottawa se déroulera samedi et dimanche, les 5 et 6 mai, au Centre d'apprentissage des métiers de la construction, 115, rue Carillon, Hull.

A cet important congrès qui réunira les délégués de 18 syndicats, on procédera à l'élection d'un nouveau conseil d'administration, pour l'année 1962-1963.

Le congrès que présidera M. Robert Boucher, président actuel, sera précédé d'une grande soirée récréative, avec orchestre, vendredi soir, le 4 mai, au nouvel hôtel Ambassador, route numéro 8, à Gatineau.

### Le programme

L'inscription des délégués est fixée à 11 h. 30, samedi après-midi. M. Boucher ouvrira officiellement le congrès, à 2 heures, au Centre d'apprentissage.

Les officiers sortant du conseil d'administration présenteront leurs rapports annuels. M. Boucher établira les réalisations et les projets du Conseil central, à titre de président.

Les délégués étudieront également les rapports des présidents de trois importants comités: l'éducation, par M. Jean-Yves Lajeunesse; l'organisation, par M. Roger LaSalle, et l'information politique, par M. Romeo Gratton.

MM Robert Tremblay et Charles Ruel, respectivement

organisateur et agent d'affaires du Conseil central, ainsi que M. Jean-Yves Lajeunesse, trésorier, soumettront aussi un rapport annuel.

Samedi, après-midi également, les délégués étudieront diverses résolutions d'importance syndicale et certains amendements à la constitution du Conseil central. Ils adopteront leur budget annuel.

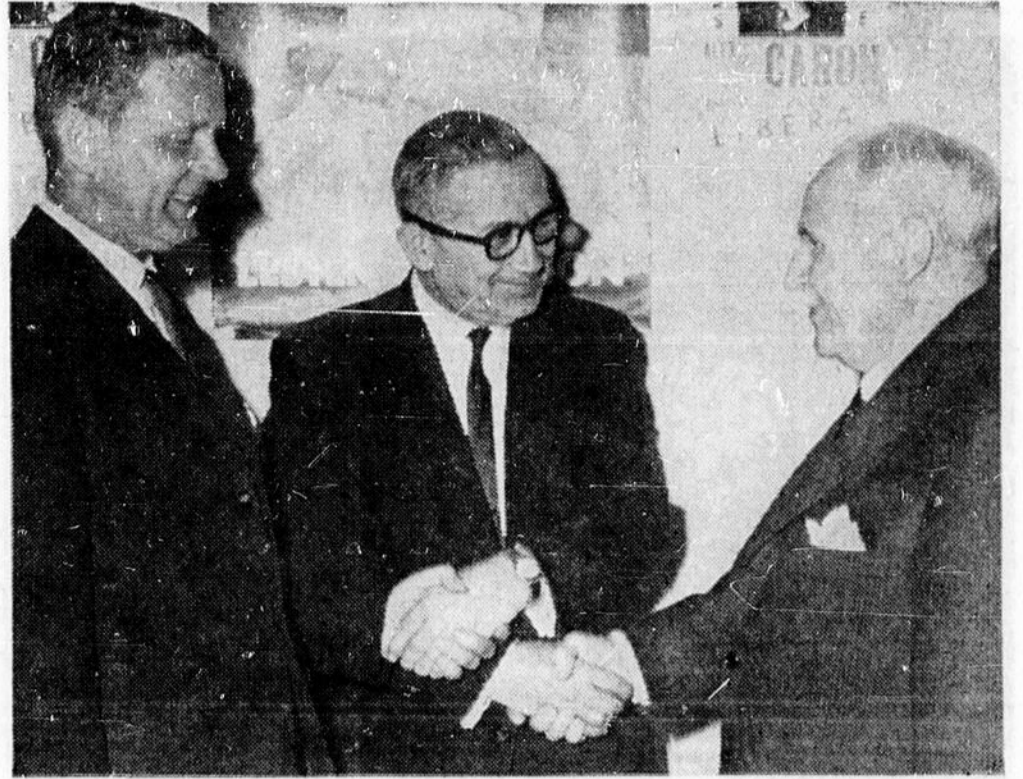
### Dimanche, 6 mai

Dimanche matin, de 10 heures à midi, les congressistes se réuniront en assemblée plénière, pour continuer l'étude des divers rapports, et de diverses communications.

Le dîner sera servi en groupe, au Centre d'apprentissage. Le congrès se poursuivra dimanche après-midi, et sera suivi des élections annuelles.

Plusieurs allocutions seront prononcées à l'issue de ces importantes assises syndicales.

Parmi les invités d'honneur, notons M. Jean Marchand, président général de la Confédération des syndicats nationaux, organisme auquel est affilié le Conseil central; MM. Philippe Girard et Amedée Daigle, respectivement directeur des relations intersyndicales et organisateur général de la CSN, ainsi que M. le curé René Soucy, aumônier du Conseil central. M. Louis M. Froment, directeur du Centre d'apprentissage des métiers du bâtiment, sera aussi présent.



CHOIX UNANIME — Le congrès de nomination pour un candidat libéral dans le comté fédéral de Hull a choisi à l'unanimité M. Alexis Caron pour représenter le parti aux prochaines élections fédérales. On voit dans cette photo, de gauche à droite, M. Roy Fournier, président de l'Association libérale

de Hull, qui présidait le congrès de nomination; le candidat du parti libéral dans Hull, M. Alexis Caron, qui sollicite un nouveau mandat de ses électeurs, et le sénateur libéral, Jean-François Pouliot, président conjoint de l'Assemblée qui a eu lieu à l'école du Très-Saint-Rédempteur, à Hull.

# Impossible de remplir deux mandats à la fois

Par Gérard Morin

"Il est impossible, dans une ville comme Hull, de remplir convenablement deux mandats, celui de député et celui de maire à la fois", déclarait dimanche après-midi M. Alexis Caron, l'homme qui, de 1953 à 1955 a été maire et député fédéral. Il rappelle qu'après avoir été battu à la mairie, en 1955, il s'était aperçu qu'il avait négligé son devoir, pour avoir voulu tenir les deux emplois. "Je me suis berné", confesse le député sortant. Il ajoute: "Vous vous êtes aperçu que je faisais mieux mon devoir comme député, depuis que j'ai été battu à la mairie".

M. Roy Fournier, président de l'Association libérale de Hull, qui présidait le congrès de nomination du comté, venait de proclamer M. Caron candidat élu sans opposition. L'assemblée avait lieu à la salle de l'école du Très-Saint-Rédempteur. En plus de MM. Caron et Fournier, ont porté la parole MM. le sénateur Jean-François Pouliot, président conjoint de l'Assemblée, et Oswald Parent, député provincial de Hull.

### Le double mandat

Avant de passer à l'analyse générale de la politique du gouvernement conservateur, M. Caron a insisté sur l'une des questions qui sera des plus discutées à Hull en cette campagne: le double mandat. Il cite le maire, M. Turpin, d'après "Le Droit" du 21 décembre 1961: "La ville de Hull est aujourd'hui assez importante pour que le maire ne donne tout son temps". M. Caron cite encore: "M. Turpin a expliqué qu'il laissait la gerance de Hull Glass et Hull Metallum, à la fin du mois".

Le candidat cite ensuite l'Ottawa Journal du 13 avril dernier: "Le maire Armand Turpin a dit aujourd'hui que sûrement il demeurerait maire de Hull, s'il est élu député fédéral de Hull à la prochaine élection".

"Le Droit" du 1er avril 1955, M. Caron dit: "La ville de Hull qui traverse une crise d'expansion et de développement a besoin d'un maire qui consacrerait tout son temps aux affaires municipales et aux nombreux problèmes de l'administration".

D'après "Le Droit" du 21 avril 1955, M. Caron dit que le simple mandat donne au maire la liberté de parole et d'action en ce qui touche aux relations de la ville avec la Commission de la capitale nationale, comme auprès des autorités fédérales en général.

Quant aux travaux publics, M. Caron accuse le ministre David Walker d'être fanatique à l'endroit de Hull. M. Turpin a soumis 17 projets de construction, et les 17 projets ont été bâtis à Ottawa. M. Caron accuse M. Walker d'avoir remplacé l'ingénieur de l'Ouest du Québec, M. Vogin, par un unilingue. Il rappelle que le gouvernement libéral, sous feu Alphonse Fournier, a donné à Hull le pont des Chaudières, le mur de protection du ruisseau de la Brasserie, le monument de l'Imprimerie nationale "si amèrement critiqué par M. Walker", mais qui a fait l'admiration des Américains, enfin le bureau des Postes.

Autres problèmes M. Caron rappelle qu'il a pris part à tous les grands débats, surtout celui de la Loi des employés civils, le drapeau, le bilinguisme, l'hymne national, le chômage, les droits des minorités, etc. M. Caron a abordé bien d'autres problèmes, comme le commerce extérieur à la baisse, sauf avec la Chine communiste et avec Castro, le Marché commun de l'OTAN, le prestige de M. Pearson, prix Nobel depuis l'affaire de Suez, le déficit de 4 milliards, si l'on compte la caisse d'assurance-chômage, etc.

Une enfant d'environ quatre ans, Louise Gaudreault,

a présenté à Mme Caron une gerbe d'œillets rouges, au cours de l'assemblée.

M. Pouliot, que M. Roy Fournier avait présenté comme le député (maintenant sénateur) de la quatrième génération, a résumé la situation politique avec une verve humoristique qui lui est familière. Il a fait l'éloge de feu Alphonse Fournier, et celui de M. Caron, comme d'un soldat de toutes les grandes batailles à la Chambre. "Il est indispensable au Parlement", dit-il, surtout comme défenseur des employés civils, à l'exemple de M. Fournier. Il rappelle qu'il était déjà venu parler dans Hull pour M. Fournier,

qui avait le même adversaire que M. Caron cette année, mais qu'alors "l'adversaire, M. Turpin portait un béret blanc, pour devenir en suite indépendant, puis conservateur". Il se réjouit de ce que M. Diefenbaker n'ait pas rempli toutes ses promesses, car il n'a pas aboli le Sénat... M. Pouliot dit que le gouvernement abuse de la mansuétude dans la commutation de la peine capitale pour des bandits dangereux. M. Parent a remercié M. Pouliot et a déclaré que "si on veut faire la bataille sur le dos de l'administration Lesage, je serai pour défendre notre point de vue".

## Emplois disponibles AU SERVICE CIVIL DU CANADA

- AGENTS DES MESURES D'URGENCE, avec expérience administrative et connaissance approfondie de la logistique, notamment des aspects qui ont trait aux travaux de marine, aux transports et au ravitaillement. Pêcheries, Ottawa. \$9,940 — \$11,200. Concours 62-403.
- GÉOLOGUE DU PÉTROLE, devant analyser les données et préparer des rapports sur les régions exploitées au Canada. Office national de l'énergie, Ottawa. \$8,760 — \$10,300. Circulaire 62-1651.
- INGÉNIEUR DE LA CONSTRUCTION ET DE L'ENTRETIEN DES ROUTES, devant être chargé de tous les travaux qui ont trait à la construction et à l'entretien des routes et qui sont effectués dans le cadre des programmes relatifs à la construction de routes d'accès aux ressources et l'expansion routière dans le Nord, Nord canadien et Ressources nationales, Ottawa. \$8,200 — \$9,300. Circulaire 62-1257.
- INGÉNIEURS D'ENTRETIEN DES EDIFICES ET DES SERVICES PUBLICS, Direction de l'aviation civile, Transports, Montréal, Toronto, Winnipeg, Edmonton et Vancouver. \$8,220 — \$9,300. Circulaire 62-1258.
- TRAVAILLEURS SOCIAUX DE REGION ET DE SECTEUR, avec baccalauréat en assistance sociale et quatre années d'expérience; pour certains emplois, on exige une expérience de la surveillance ou de l'administration. Nord canadien et Ressources nationales, régions du Grand Nord. \$6,180 — \$6,900 et \$5,700 — \$6,420, indemnité d'isolement en plus. Circulaire 62-2067.
- ECONOMISTES — TRANSPORTS, avec grade en économie ou en commerce et expérience en analyse et en recherche dans une association professionnelle reconnue, et au moins trois années d'expérience dans un poste comportant des responsabilités en gestion ou en administration. Travaux publics, Ottawa. \$6,420 — \$7,140. Circulaire 62-200.
- PROGRAMMEUR — SYSTEMES DE CALCULATRICES ELECTRONIQUES, devant être chargé de la Section de la programmation ou l'on s'occupe de recherches et de comptabilité. Service du calcul automatique des données, Agriculture, Ottawa. Jusqu'à \$7,860. Circulaire 62-1100.
- INGÉNIEUR MECANICIEN — PROJETS DE PERFECTIONNEMENT, devant contrôler le dessin, le perfectionnement et l'approvisionnement de prototypes ou de maquettes d'instruments mécaniques et optiques nouveaux ou modifiés pour l'artillerie, les engins blindés et l'infanterie, Etablissement de perfectionnement de l'armement, Ottawa. \$7,320 — \$8,400. Circulaire 62-1201.
- GERANT (BILINGUE) DES VENTES — PUBLICATIONS DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES, avec expérience de l'acquisition, de la publicité et de la vente de publications, Impressions et papeterie publiques, Hull, P.Q. \$6,660 — \$7,680. Concours 62-257.
- AGENTS DE L'INSPECTION ET DES METHODES, avec grade universitaire ou inscription, à la suite d'un examen écrit, dans une association professionnelle reconnue, et au moins trois années d'expérience dans un poste comportant des responsabilités en gestion ou en administration. Travaux publics, Ottawa. \$6,420 — \$7,140. Circulaire 62-200.
- ESTIMATEUR d'expérience dans le domaine de l'estimation, avec bonne connaissance du matériel de construction ainsi que de la diversité des conditions auxquelles on pourra avoir à faire face dans le domaine de la construction. Travaux publics, Ottawa. \$6,000 — \$6,660. Concours 62-256.
- BIBLIOTHECAIRES d'expérience, Divisions du catalogage, du service de référence et des acquisitions, Bibliothèque nationale, Ottawa. \$5,640 — \$6,540. Circulaire 62-2051.
- SURVEILLANT D'UN GROUPE DE DESSINATEURS PUBLICITAIRES, avec aptitude pour les techniques d'illustration et les méthodes connexes, et bonne connaissance de cas techniques et méthodes, ainsi qu'une expérience en surveillance. Défense nationale (Marine), Ottawa. \$5,640 — \$6,180. Concours 62-759.
- TECHNICIEN — PHOTOGRAPHIE EN COULEURS, avec connaissance approfondie de la sensométrie et des procédés et techniques employés. Agriculture, Ottawa. \$4,620 — \$5,160. Concours 62-375.
- CHARGES DE LA PROTECTION DES VEGETAUX, avec grade universitaire en agriculture et spécialisation en entomologie, en pathologie, en horticulture ou en économie rurale. Agriculture, Vacances à Vancouver, Fort William, Toronto et Ottawa. \$4,560 — \$5,160. Concours 62-376.
- OUVRIER DE PARCELLES, avec au moins quatre années d'expérience de l'entretien des terrains et de la production et de la régie des cultures, Agriculture, Ottawa. \$3,750 — \$4,200. Concours 62-377.
- AGENT DES SERVICES DE CABLES AERIENS, avec expérience des communications par circuits de fils, devant faire l'inspection, l'essai et la réparation des câbles et circuits par fils et localiser les dérangements dans ce matériel. Transports, Toronto, Ont. \$5,460 — \$6,180. Concours 62-12024.
- AGENTS DES PRODUITS LAITIERS, avec grade en technologie laitière ou un certain nombre de cours complets en industrie laitière donnés par une université ou un collège. Agriculture, Vacances à Hamilton, London et North Bay. \$4,380 — \$4,920. Concours 62-T2023.
- INSPECTEUR I, AGRICULTURE, avec connaissance pratique de la production ou du service commercial des œufs, des produits avicoles. Agriculture, divers centres en Ontario. \$3,900 — \$4,500. Concours 62-T2025.

Dans le cas des concours marqués \* prière d'écrire à la Commission du service civil, à Ottawa, et de rappeler le numéro de circulaire pertinent. Dans le cas des autres emplois, les intéressés peuvent se procurer les précisions et les formules de demande aux bureaux de poste et au Service national de placement dans les grands centres ou au plus proche bureau de la Commission du service civil. Prière de rappeler le numéro de concours pertinent.

## l'essentiel d'abord...

C'est la conscience en paix que j'entre chez moi, le soir: mon salaire est garanti à ma famille, quoi qu'il advienne. En effet, le programme de sécurité que m'a dressé le représentant de l'Alliance m'a permis de créer une succession à l'épreuve de toute éventualité. Du même coup, j'ai accumulé des épargnes dont je pourrai bénéficier moi-même de mon vivant. Oui, j'ai la conscience en paix, j'ai tenu compte de l'ESSENTIEL d'abord.



# Alliance

mutuelle-vie

ALLIANCE COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE-VIE — SIÈGE SOCIAL, MONTRÉAL



PROMESSE GUIDE — Une cérémonie spéciale a eu lieu à l'hôpital du Sacre-Coeur, à Hull, alors que Paulette Brazeau, a fait sa promesse de guide, de la 1ère compagnie Notre-Dame-de-Grâce, de Hull. On remarque dans la photo, de gauche à droite: Paulette Brazeau, la nouvelle guide, le R. P. R. P. Pant, o.m.i., Denise Brazeau, cheftaine et Mme Georges Galipeau.

(Photo Champlain Marci)

# Le charbon n'est plus le roi au Pays de Galles

Par ROD CURRIE

CARDIFF, Pays de Galles (PC)—Les côtes et les vallées grisâtres de la Rhondda ont commencé à reprendre une teinte verdoyante.

Quelques poissons même s'aventurent dans les cours d'eau du sud du Pays de Galles d'où ils avaient été chassés par la pollution des eaux causée par le charbon et le fer.

Mais les cicatrices de 150 années d'industrialisation sont nettement visibles dans la Rhondda, ce pays qui a inspiré Richard Llewellyn à écrire son fameux roman, "Comme elle est verte ma vallée," une description de la pauvreté et du travail des enfants alors que l'industrie du charbon était le seul gagne-pain de la population.

Il y a aujourd'hui plusieurs raisons d'espérer que cette période ne se représentera pas.

Alors que le charbon a été la seule source d'emploi, autrefois, il y a moins que 35 pour cent des effectifs ouvriers qui en dépendent aujourd'hui. On voit maintenant sur ces amoncellements de déchets de charbon abandonnés par les houillères des brins d'herbe qui commencent à se montrer, un phénomène botanique qui prend 30 ans à se développer.

Les houillères plus modernes disposent de leurs déchets en les enfouissant dans des mines abandonnées. Quelques amoncellements de déchets de charbon ont disparu et ont été remplacés par des terrains de jeux.

Dans quelques parties de la région de Rhondda, de nouvelles usines ont été construites à l'ombre des vieilles houillères où les hommes et les enfants travaillaient 1 heure par jour pour deux livres sterling par mois.

Les maisons où habitaient ces mineurs sont toujours là. Les résidents en ont peinturé les portes et les boiseries des fenêtres comme pour faire oublier les jours du passé; des tentatives ont été faites pour commencer la démolition et les remplacer par d'autres mais la Rhondda n'est pas encore assez prospère pour se permettre ce luxe.

Aujourd'hui, ce qui ne se voyait pas autrefois, les femmes se rendent au travail dans des usines et ateliers où l'on fabrique toutes sortes de produits, des cordes pour instruments de musique jusqu'aux fermoirs-éclair.

Cependant, l'industrialisation du sud du Pays de Galles n'a pas pénétré la Rhondda autant que l'aurait voulu le Board of Trade et plusieurs familles l'ont quittée pour s'installer ailleurs au Pays de Galles, notamment à Port Talbot où se trouve la Steel Company of Wales qui emploie 17.000 ouvriers et produit 60.000 tonnes d'acier par semaine.

Fait assez étrange, dans une région industrielle destinée à se moderniser, les Gallois ont manifesté peu de tendance à déserter les leaders. Presque tous les dirigeants des industries viennent d'autres parties du Royaume-Uni et les écoles de formation professionnelle ne sont jamais remplies à capacité.

Quant à la production du charbon, si elle a autant diminué, c'est à cause de la disparition de plusieurs marchés et aussi de la grosse concurrence faite par le charbon américain et celui d'autres pays où l'automatisation et la présence de charbon dans des veines beaucoup plus larges en rendent l'exploitation plus économique.

Récemment, la Steel Company of Wales a songé à importer du charbon américain lequel, avait-on découvert, aurait été livré à 30 shillings meilleur marché que le charbon gallois.

La Régie nationale du Charbon est intervenue.

Encore en Ecosse.

Deux jeunes époux en voyage de noces se promènent à Glasgow. En passant devant une superbe confiserie, ils se laissent tenter par une tablette de chocolat. Le mari entre, achète le chocolat.

Quelques instants après, il fait le partage avec sa femme:

—Un petit morceau pour toi, un petit pour moi.

Il range soigneusement le reste dans sa poche en déclarant à sa jeune femme:

—Il vaut mieux garder ça pour les enfants.

Tartarinas est un fin chasseur, le plus fin chasseur à vingt lieues à la ronde, et ses exploits ne se comptent plus.

—Mais enfin, comment faites-vous, lui dit un jour quelqu'un, pour chasser indifféremment le gros et le petit gibier? Que vous alliez à la chasse au lièvre ou à la liouette, je ne vous ai jamais vu partir qu'avec du gros plomb!

—Té, s'exclama Tartarinas, rien de plus simple: je presse plus ou moins fort sur la gâchette.

Une conversation entre enfants allemands:

—Si tu étais le fils d'Hitler, qui voudrais-tu être?

—Moi? Feld maréchal.

—Et moi, Führer des sports.

—Et moi, je voudrais être orphelin.

**LE VOYAGE**

Monsieur Duvalant collectionne les amendes pour excès de vitesse mais ça ne le corrige pas. Dernièrement il s'est marié et il vient de rentrer de son voyage de noces.

—Nous avons fait notre voyage de noces en auto, lui dit-il.

—Ah, répond l'ami, et jusqu'où avez-vous été?

—Jusqu'à l'hôpital.

**LONGUE BESOGNE**

—Vous rajeunissez, madame, disait un flatteur à une vieille dame qui ne manquait d'ailleurs pas d'esprit.

—C'est possible, répondit la vieille dame, mais ce qui m'ennuie c'est qu'il faut vraiment y mettre beaucoup trop de temps.

## Royaume des enfants

Directeur : ONCLE GERALD

### Mots d'esprit

Au cercle, Costecalde et Pitallague discutent chasse.

—Moi, observe Costecalde, j'ai chassé de tout, de la liouette et de la caille, et de la grive, et du sanglier, et des oiseaux de mer; j'ai même chassé le viromotte, l'avant-guidon, le semble-figue et le tarnagasse.

—Le tarnagasse?

—Vous ne savez pas ce que c'est? C'est un oiseau qui a une patte plus courte que l'autre.

—Une patte plus courte que l'autre? et pourquoi?

—Parce qu'il vit à flanc de coteau.

—Mais alors, comment chasses-tu cet oiseau?

—Il y a beaucoup de gens qui ne savent pas, mais quand tu le saisis, c'est bien simple.

—Et comment tu fais, toi?

—Oh! moi, je l'appelle, je le siffle.

—Et alors?

—Alors? Il se retourne, et comme il a une patte plus courte que l'autre, il tombe et il se casse la g...

### Bonne fête

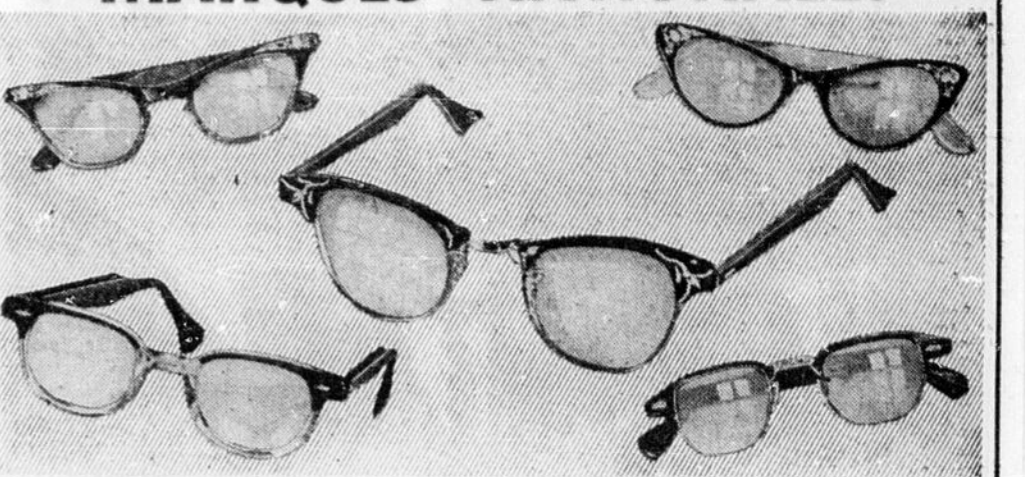
8 MAI 1962

Folvin, Antoinette, 10 ans, Ottawa  
Mercier, Lucille, 12 ans, Windsor  
Lamerre, Eugène, 12 ans, Montréal  
Cazau, Fabien, 8 ans, Toronto  
Freddette, Jean-Pierre, 14 ans, Treadwell  
Gauthier, Richard, 14 ans, Sudbury  
Piché, Monique, 6 ans, Rigaud  
Lacroix, Rhea, 7 ans, Navan  
Bédard, Pierrette, 11 ans, Thurso

9 MAI 1962

Caron, Lise, 6 ans, Hull  
Chambagne, René, 13 ans, Eastview  
Makel, Paul-Henri, 11 ans, Sudbury  
St-Martin, Marie-Paul, 15 ans, Hull  
Vallières, Hélène, 14 ans, Limbour  
Boucher, Audrey, 8 ans, Eastview  
Bisson, Simon, 10 ans, Hamilton  
Dagnard, Simon, 9 ans, Sudbury  
Polvin, Rose-Elia, 13 ans, Gatineau  
Scantland, Jean-Marc, 14 ans, Gatineau  
Piché, Brenda, 8 ans, Blezard V.  
Levallois, Aline, 9 ans, Blezard Valley  
Mault, Diane, 11 ans, Blezard Valley  
Legault, Michèle, 6 ans, Blezard V.  
Richer, Marie, 7 ans, Pain-Court

## N'acceptez rien d'inférieur aux MARQUES NATIONALES



**LUNETTES COMPLETES à un seul bas prix**

**FOYER SIMPLE \$10.98** complètes avec monture, verres et étui

**FOYER DOUBLE \$16.98** complètes avec monture, verres et étui

Nous, de CAPITAL CITY sommes fiers de vous dire que nous n'employons que des PRODUITS, MATERIAUX et EQUIPEMENT DE MARQUES NATIONALES. Pourquoi devriez-vous payer davantage et soulever les yeux, obtenir qualité inférieure? Les personnes prévenues se rendent au CAPITAL CITY pour des verres de qualité à TRES BAS PRIX. Pas besoin de rendez-vous.

**CAPITAL CITY Optical Co.**

Immeuble Booth, pièce 300

165, rue Sparks

Heures de bureau: 9h. a.m. à 5h. p.m. tous les jours, y compris le samedi

Ouvert le merc. jus. 12h. midi

Tél.: C-Entral 2-4758

65 modèles, formes et teintes au choix. Un prix... un prix seulement... du laboratoire à vous... pas de profit d'intermédiaire... toutes les lunettes complètes avec verres traités selon vos besoins particuliers dans le blanc, teinté ou vert pour le soleil... ordonnances d'oculististes aussi exécutées aux mêmes prix.

Réparations à prix modiques

C. F. EAMAN

Optométriste enregistré

**\$3.00** pour un examen de la vue si vous le désirez

# \$9.85

(VOITURE ORDINAIRE)

par train au coeur de

## TORONTO

• Nombreux départs quotidiens.

• Economie — Tarifs réduits lorsque deux adultes, ou plus, voyagent ensemble, aller-retour.

• Sécurité — Par train, vous arrivez à l'heure. Voitures de première classe et vaste choix de lits, chambrettes, etc.

**Canadien Pacifique • Canadien National**

**CE 2-5363 CE 2-6431**

**CE 2-1511 CE 2-5727**

**MOCO**

Copyright 1962, Times Mirror Syndicate

**FERDINAND**

Par MIK

**LE FANTOME**

Par LEE FALK

**CAPITAINE BONVENT**

Par LEE FALK

**PHILOMENE**

Par ERNIE BUSMILLER

**LE CHEVALIER**

Par FRAN STRIKEN

**LARRY BRANNON**

Par WINSLOW MORTIMER

**PILOTE TEMPETE**

Par SPRENGEN

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse canadienne

Table of stock market data for Toronto, listing various stocks and their prices.

Prix des bestiaux

MONTREAL (PC) — Les prix des veaux étaient fermes à \$2 en baisse et les autres prix étaient stables au Marché à bestiaux de Montréal, cet avant-midi.

Physionomie de la Bourse

NEW YORK (PA) — Les valeurs étaient irrégulières lors de l'ouverture de la Bourse de New York ce matin.

Fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Voici telle que fournie par le service de l'horticulture du ministère provincial de l'agriculture, la liste des prix payés aujourd'hui aux agriculteurs et aux grossistes en fruits et légumes au marché central de Montréal.

Variété de marchandises offertes aux relais Esso

L'Imperial Oil a dévoilé aujourd'hui un nouveau programme de marketing en vertu duquel une grande variété de marchandises de marques connues, depuis les pâtisseries jusqu'aux articles de pêche, se vendront à rabais à ses stations de service dans 15 villes canadiennes.

Le dollar

MONTREAL (PC) — Le dollar américain était à une prime de 8 5/32 cent, en devises canadiennes, à rapporté la Banque de Montréal, à midi. Il cotait \$1.07 13/16 hier midi.

Les banques

Les banques Royale et Impériale de Commerce ont fléchi de 3/8 et la Banque de Montréal a fléchi de 1/8.

Les valeurs

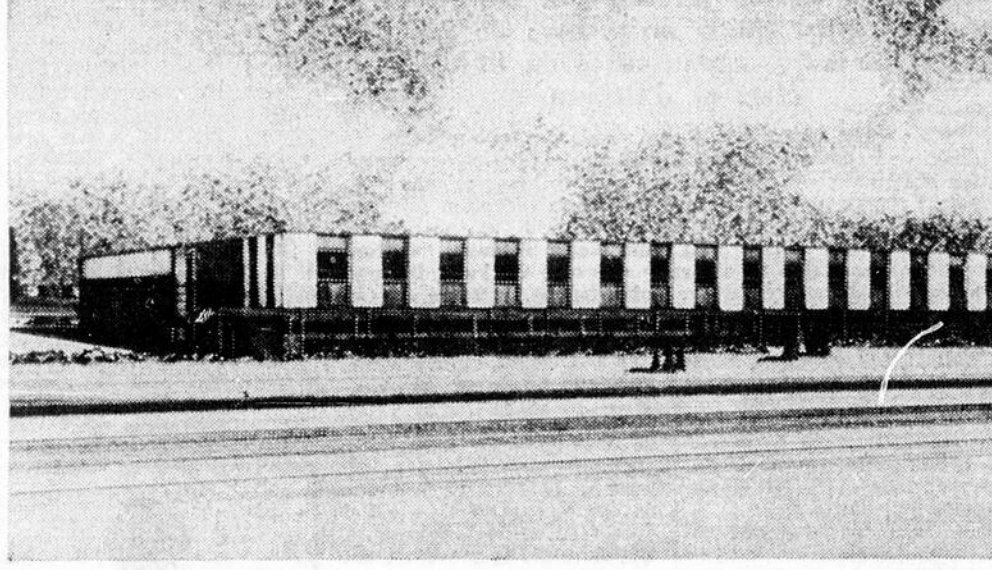
Les valeurs de tout ressort étaient fermes; mais les titres négociés en dollars ont baissé à cause du recul de vendredi à Wall Street.

Polices au montant de \$520 millions acquises en mars

D'après un relevé de la Life Insurance Agency Management Association, les nouvelles polices d'assurance-vie souscrites par les Canadiens pendant le mois de mars ont atteint \$520,000,000.

Secrétaire nommé à Val-des-Bois

VAL-DES-BOIS (DNC) — M. Jean-Marie Morin a été nommé secrétaire de la municipalité en remplacement de M. Théodore Marion, démissionnaire.



DANS LE PARC INDUSTRIEL DE LA CCN, la compagnie Pepsi Cola construira une nouvelle usine d'embouteillage. Le coût de \$1,200,000 a été adjugé à la firme Cunningham-Limp, Limitée.

Prix des denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal aujourd'hui par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Oeufs: prix de gros

Oeufs: prix de gros aux centrales de campagne, agents de bois: extra-gros .36; A-gros .35 à .36; A-moyen, .29; A-poulette .24 à .25; B .20; C .24.

Beurre: arrivages

Beurre: arrivages courants, admissible 92.50-3.4. 93.51-3.4; frais, de crémeries, enveloppe .55 à .54; frais en gros, admissible 92.51, 93.52.

Fromage: livré à Montréal

Fromage: livré à Montréal, ciré, arrivages courants, québécois blanc .32; coloré .32-3.4; en gros, québécois blanc 32-1.2.

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse canadienne

Table of stock market data for Montreal, listing various stocks and their prices.

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse canadienne

Table of stock market data for the Canadian market, listing various stocks and their prices.



Faites que votre avenir financier ait autant d'attrait que vos rêves...

Combien valez-vous, en réalité? Comment allez-vous organiser votre revenu, de façon à parer à de nouvelles responsabilités? Votre programme d'assurance est-il suffisamment élaboré? Est-ce qu'on y tient compte de votre plan de pension? Avez-vous dressé des plans pour la sécurité financière de votre future famille? Il est bon de connaître, dès le début, votre situation. Et un plan solide, préparé avec l'aide d'un expert, repondra pour vous à toutes ces questions.

Advertisement for Metropolitan Life Insurance Company, featuring the company logo and contact information for various branches.

# HORAIRES DE TELEVISION

Cet horaire est sujet à changement de dernière minute

Sauf indication contraire les émissions ci-dessous passent aux heures indiquées. Si une émission ne passe qu'à CBOT, elle sera précédée des lettres "OF" si elle ne passe qu'à CBFT, elle sera précédée de la lettre "F" à CBOT (O), à CBMT (M), à CBFT (9), à CBFT (2).

**MARDI 8 MAI**  
 12.30—F—Intermède musical  
 1.15—OF—Aujourd'hui à CBOT  
 1.20—OF—Premier bulletin  
 1.24—F—Téléjournal  
 1.30—Long métrage: "La valise triomphale"

**CEBFT (9) — CBFT (2)**  
 Ottawa-Montréal

**LUNDI 7 MAI**  
 12.30—F—Musique  
 1.15—Aujourd'hui à CBOT  
 1.20—OF—Premier bulletin  
 1.24—F—Téléjournal  
 1.30—Long métrage: "J'ai une idée"

**CEBFT (9) — CBFT (2)**  
 Ottawa-Montréal

12.30—F—Musique  
 1.15—Aujourd'hui à CBOT  
 1.20—OF—Premier bulletin  
 1.24—F—Téléjournal  
 1.30—Long métrage: "J'ai une idée"

**CEBFT (9) — CBFT (2)**  
 Ottawa-Montréal

12.30—F—Musique  
 1.15—Aujourd'hui à CBOT  
 1.20—OF—Premier bulletin  
 1.24—F—Téléjournal  
 1.30—Long métrage: "J'ai une idée"

**CEBFT (9) — CBFT (2)**  
 Ottawa-Montréal

12.30—F—Musique  
 1.15—Aujourd'hui à CBOT  
 1.20—OF—Premier bulletin  
 1.24—F—Téléjournal  
 1.30—Long métrage: "J'ai une idée"

**CEBFT (9) — CBFT (2)**  
 Ottawa-Montréal

12.30—F—Musique  
 1.15—Aujourd'hui à CBOT  
 1.20—OF—Premier bulletin  
 1.24—F—Téléjournal  
 1.30—Long métrage: "J'ai une idée"

**CEBFT (9) — CBFT (2)**  
 Ottawa-Montréal

12.30—F—Musique  
 1.15—Aujourd'hui à CBOT  
 1.20—OF—Premier bulletin  
 1.24—F—Téléjournal  
 1.30—Long métrage: "J'ai une idée"

**CEBFT (9) — CBFT (2)**  
 Ottawa-Montréal

12.30—F—Musique  
 1.15—Aujourd'hui à CBOT  
 1.20—OF—Premier bulletin  
 1.24—F—Téléjournal  
 1.30—Long métrage: "J'ai une idée"

**CEBFT (9) — CBFT (2)**  
 Ottawa-Montréal

12.30—F—Musique  
 1.15—Aujourd'hui à CBOT  
 1.20—OF—Premier bulletin  
 1.24—F—Téléjournal  
 1.30—Long métrage: "J'ai une idée"

**CEBFT (9) — CBFT (2)**  
 Ottawa-Montréal

12.30—F—Musique  
 1.15—Aujourd'hui à CBOT  
 1.20—OF—Premier bulletin  
 1.24—F—Téléjournal  
 1.30—Long métrage: "J'ai une idée"

**CEBFT (9) — CBFT (2)**  
 Ottawa-Montréal

12.30—F—Musique  
 1.15—Aujourd'hui à CBOT  
 1.20—OF—Premier bulletin  
 1.24—F—Téléjournal  
 1.30—Long métrage: "J'ai une idée"

**CEBFT (9) — CBFT (2)**  
 Ottawa-Montréal

12.30—F—Musique  
 1.15—Aujourd'hui à CBOT  
 1.20—OF—Premier bulletin  
 1.24—F—Téléjournal  
 1.30—Long métrage: "J'ai une idée"

**CEBFT (9) — CBFT (2)**  
 Ottawa-Montréal

12.30—F—Musique  
 1.15—Aujourd'hui à CBOT  
 1.20—OF—Premier bulletin  
 1.24—F—Téléjournal  
 1.30—Long métrage: "J'ai une idée"

**CEBFT (9) — CBFT (2)**  
 Ottawa-Montréal

12.30—F—Musique  
 1.15—Aujourd'hui à CBOT  
 1.20—OF—Premier bulletin  
 1.24—F—Téléjournal  
 1.30—Long métrage: "J'ai une idée"

**CEBFT (9) — CBFT (2)**  
 Ottawa-Montréal

12.30—F—Musique  
 1.15—Aujourd'hui à CBOT  
 1.20—OF—Premier bulletin  
 1.24—F—Téléjournal  
 1.30—Long métrage: "J'ai une idée"

**CEBFT (9) — CBFT (2)**  
 Ottawa-Montréal

12.30—F—Musique  
 1.15—Aujourd'hui à CBOT  
 1.20—OF—Premier bulletin  
 1.24—F—Téléjournal  
 1.30—Long métrage: "J'ai une idée"

**CEBFT (9) — CBFT (2)**  
 Ottawa-Montréal

12.30—F—Musique  
 1.15—Aujourd'hui à CBOT  
 1.20—OF—Premier bulletin  
 1.24—F—Téléjournal  
 1.30—Long métrage: "J'ai une idée"

**CEBFT (9) — CBFT (2)**  
 Ottawa-Montréal

12.30—F—Musique  
 1.15—Aujourd'hui à CBOT  
 1.20—OF—Premier bulletin  
 1.24—F—Téléjournal  
 1.30—Long métrage: "J'ai une idée"

**CEBFT (9) — CBFT (2)**  
 Ottawa-Montréal

12.30—F—Musique  
 1.15—Aujourd'hui à CBOT  
 1.20—OF—Premier bulletin  
 1.24—F—Téléjournal  
 1.30—Long métrage: "J'ai une idée"

**CEBFT (9) — CBFT (2)**  
 Ottawa-Montréal

12.30—F—Musique  
 1.15—Aujourd'hui à CBOT  
 1.20—OF—Premier bulletin  
 1.24—F—Téléjournal  
 1.30—Long métrage: "J'ai une idée"

**CEBFT (9) — CBFT (2)**  
 Ottawa-Montréal

12.30—F—Musique  
 1.15—Aujourd'hui à CBOT  
 1.20—OF—Premier bulletin  
 1.24—F—Téléjournal  
 1.30—Long métrage: "J'ai une idée"

**CEBFT (9) — CBFT (2)**  
 Ottawa-Montréal

12.30—F—Musique  
 1.15—Aujourd'hui à CBOT  
 1.20—OF—Premier bulletin  
 1.24—F—Téléjournal  
 1.30—Long métrage: "J'ai une idée"

**CEBFT (9) — CBFT (2)**  
 Ottawa-Montréal

12.30—F—Musique  
 1.15—Aujourd'hui à CBOT  
 1.20—OF—Premier bulletin  
 1.24—F—Téléjournal  
 1.30—Long métrage: "J'ai une idée"

**CEBFT (9) — CBFT (2)**  
 Ottawa-Montréal

12.30—F—Musique  
 1.15—Aujourd'hui à CBOT  
 1.20—OF—Premier bulletin  
 1.24—F—Téléjournal  
 1.30—Long métrage: "J'ai une idée"

**CEBFT (9) — CBFT (2)**  
 Ottawa-Montréal

12.30—F—Musique  
 1.15—Aujourd'hui à CBOT  
 1.20—OF—Premier bulletin  
 1.24—F—Téléjournal  
 1.30—Long métrage: "J'ai une idée"

**CEBFT (9) — CBFT (2)**  
 Ottawa-Montréal

12.30—F—Musique  
 1.15—Aujourd'hui à CBOT  
 1.20—OF—Premier bulletin  
 1.24—F—Téléjournal  
 1.30—Long métrage: "J'ai une idée"

**CEBFT (9) — CBFT (2)**  
 Ottawa-Montréal

12.30—F—Musique  
 1.15—Aujourd'hui à CBOT  
 1.20—OF—Premier bulletin  
 1.24—F—Téléjournal  
 1.30—Long métrage: "J'ai une idée"

**CEBFT (9) — CBFT (2)**  
 Ottawa-Montréal

12.30—F—Musique  
 1.15—Aujourd'hui à CBOT  
 1.20—OF—Premier bulletin  
 1.24—F—Téléjournal  
 1.30—Long métrage: "J'ai une idée"

**CEBFT (9) — CBFT (2)**  
 Ottawa-Montréal

# Le créateur de MAIGRET, GEORGES SIMENON, a écrit quelque 500 livres

Par ROD CURRIE  
 LONDRES (PC) — Nombreux étaient les acteurs, actrices, représentants de British Broad-casting Corporation, les publicistes et les journalistes à cette réception offerte à l'occasion du lancement prochain d'une série d'émissions télévisées de "Maigret", le personnage fictif créé par le prolifique Georges Siménon.

Naturellement, le centre d'attraction de cette réception était Siménon lui-même, qui fumait sa pipe, et sa pétilante épouse canadienne-française, autruche Denise Quimet, d'Ottawa.

Siménon, tout en tirant des bouffées de l'une des 60 pipes de sa collection, parle de ses sujets favoris, ses livres, ses voyages, sa méthode d'écriture.

Lorsqu'il se sent inspiré, comme ça peut le prendre quatre ou six fois par année, Siménon travaille de deux à trois heures par jour; finit un chapitre dans une journée et un volume en onze jours.



## LA VIE ARTISTIQUE

*Le rideau se lève...*  
 Par Edgard Demers

## Le Concert Group du Classical Ballet d'Ottawa

Le Festival de ballet du nord-est des Etats-Unis n'a pas remporté autant de succès que par le passé pour diverses raisons relatives à l'organisation de cet événement, la réception faite au Concert Group du Classical Ballet d'Ottawa fut tout autant enthousiaste. Les danseurs de Mme Nesta Toumine "couronnaient" le Festival à la demande expresse de l'adjudicateur new-yorkais Alexander Ewing. Notre troupe, la seule du Canada, avait l'honneur d'être la dernière au programme, samedi soir; nos gens ont dansé "Ete" et "Automne", deux extraits du ballet "Les saisons", musique de Glazounov et chorégraphie de Neta Toumine.

## SOIREE MONSTRE LE MARDI 15 MAI

Prochaine SOIREE MONSTRE LE MARDI 15 MAI

## STAR TOP DRIVE-IN THEATRE

STAR TOP DRIVE-IN THEATRE  
 Cyrville—SH. 6-8737

## DRIVE-INS

DRIVE-INS  
 Burt Lancaster, Audrey Hepburn, James Mason

## ALADDIN DRIVE-IN

ALADDIN DRIVE-IN  
 Première fois! Tout en couleurs

## SOIREE DE FILMS FRANCAIS

SOIREE DE FILMS FRANCAIS  
 présentée par La Société centrale d'hypothèques et de logement

### Horaires des Cinéma

CAPITOL — "Rome Adventure" (2) 12.05 - 2.25 - 4.40 - 6.55 - 9.15. Dern. 9.00.  
 CARTIER — "Wonders of Aladdin" (2R) 2.55 - 6.15 - 9.40. "Number of Drums" (2) 1.10 - 4.30 - 7.50. Dern. 7.50.  
 CENTRE — "Desert Warrior" (3) 12.00 - 2.55 - 5.45 - 8.40. "Journey of the Seventh Planet" (2R) 1.25 - 4.25 - 7.15 - 10.10. Dern. 8.40. — Comédies pour enfants et "The Police Dog Story" (1).  
 CINEMA DE PARIS — "Le pavé de Paris" (2R) 6.34 - 10.01. "Le monocle noir" (2R) 8.19. Dern. 8.00.  
 LITTLE ELGIN — "Murder She Said" (1) 1.15 - 3.20 - 5.30 - 7.35 - 9.45. Dern. 9.05.  
 ELGIN — "Sergeants 3" (1) 1.10 - 3.15 - 5.20 - 7.25 - 9.30. Dern. 9.25.  
 ELMDALE — "Love, Come Back" (3) 1.00 - 3.05 - 5.18 - 7.27 - 9.42. Dern. 9.20.  
 LAURENTIEN (Gatineau, P.Q.) — "World in My Pocket" (2) 6.30 - 10.11. "The Comancheros" (1) 8.24. Dern. 8.24.  
 LAURIER — "X-15" (1) 1.00 - 3.57 - 6.54 - 9.50. "Cat Burglar" (2) 2.50 - 5.45 - 8.36. Dern. 8.39.  
 LINDEN — "Key Witness" (2R) 1.00 - 4.15 - 8.00. "Fanny" (2) 1.55 - 3.35 - 9.20. Dern. 8.00.  
 MAYFAIR — "An Affair to Remember" (2). "The Inn of the Sixth Happiness" (2).  
 NELSON — "Two Women" (2R). Soirées: lun. au ven. 7.30 - 9.00. Matinées: mer. et sam. 2.30 p.m.  
 REGENT — "State Fair" (2) 12.11 - 2.22 - 4.45 - 7.02 - 9.29. Dern. 8.59.  
 RIDEAU — "The Naked Spur" (2) 1.17 - 4.48 - 8.19. "King Solomon's Wives" (1).  
 SOMERSET — "Love, Come Back" (3) 1.00 - 3.09 - 5.18 - 7.27 - 9.42. Dern. 9.20. De 10.00 a.m. à 12.00 p.m. — Comédies pour enfants et "The Police Dog Story" (1).  
 THEATRES EN PLEIN AIR  
 ALADDIN — "Journey to the Seventh Planet" (2R) "Desert Warrior" (1).  
 AUTO-SKY — "The Unforgiven" (2) "Touch of Larceny" (2). Guichet ouvert à 8.00 p.m.  
 BRITANNIA — "The Naked Spur" (2) "King Solomon's Mines" (1). Guichet ouvert à 8.00 p.m.  
 STAR TOP — "Twist Around the Clock" (2) "Apache Territory" (1).  
 FESTIVAL DE MUSIQUE DE HULL DU 7 MAI AU 10 MAI

### Cinéma de Paris

COTE MORALE  
 1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.  
 2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.  
 2R Film qui présente quelque danger.  
 3 A déconseiller, parce que dangereux.  
 4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.  
 ? Film dont nous n'avons pas la cote.

18 ans, et déjà sur la pente du vice!  
 Danielle Gaudet — J. Riberolles Nadia Gray  
 —dans—  
 "LE PAVÉ DE PARIS"  
 —Egalement à l'affiche—  
 Paul Meurisse — Pierre Blanchard Bernard Blier  
 —dans—  
 "LE MONOCLE NOIR"

Dimanche: représentation continue à partir de midi terrain. Autres jours ouverture des portes à 6 heures.

### THE CAT BURGLAR

Greer Palmer — June Kenney  
 EN PLUS SUJETS COURTS ET LES ACTUALITES

### LAURIER

jusqu'à mercredi

### Cartier

WONDERS OF ALADDIN

### STAR TOP

DRIVE-IN THEATRE  
 Cyrville—SH. 6-8737

### DRIVE-INS

THE UNFORGIVEN

### ALADDIN DRIVE-IN

THE UNFORGIVEN

### SOIREE MONSTRE

LE MARDI 15 MAI

### STAR TOP

DRIVE-IN THEATRE  
 Cyrville—SH. 6-8737

### DRIVE-INS

THE UNFORGIVEN

### ALADDIN DRIVE-IN

THE UNFORGIVEN

### SOIREE DE FILMS FRANCAIS

présentée par La Société centrale d'hypothèques et de logement

### LES FAUSSES HONTES

Tous les soirs: représentation à 7 h. avec répétition

### LES DANGERS DE L'AVORTEMENT

Des milliers de jeunes filles meurent annuellement dû à ce grand danger

# RADIO CINEMA

## Programme à la radio

Cet horaire est sujet à changement de dernière minute

### CE SOIR

CBF (680 Kc)  
 6.00—Radio-journal  
 6.15—Musique en direct  
 Reportage impromptu  
 6.30—Rond-point  
 6.45—Actualités économiques  
 7.00—Radio-journal  
 7.15—Psychologie de la vie quotidienne  
 7.30—Crépuscule  
 7.45—Politique prov.  
 8.00—Radio-journal  
 8.15—Mémoires d'Occident  
 8.30—Sérénade avec Jean Deslauriers  
 8.45—Festivaux européens  
 10.00—Trente minutes d'information  
 10.30—Adagio  
 10.45—Nouvelles sportives  
 11.00—Radio-journal  
 11.15—Musique de danse  
 11.30—Aux portes de la nuit  
 11.45—Radio-journal  
 12.00—Fin des émissions  
 CKCH-OTTAWA-HULL  
 6.00—Le Journal Dow  
 6.15—Menu musical  
 6.30—Nos vedettes  
 6.45—Nouvelles  
 7.00—Chapelle  
 7.15—Nécrologie  
 7.30—Le cabaret vert  
 7.45—Politique prov.  
 8.00—Nouveaux N. N.  
 8.15—Dame du Perpétuel Secours  
 8.30—Sérénade  
 8.45—Divertissement  
 10.00—30 minutes d'informations

### MARDI

10.34—D'une page à l'autre  
 11.00—Nouvelles  
 11.15—Rendez-vous  
 11.30—Nouvelles  
 11.45—Tribunaux  
 12.00—Météo  
 12.10—A la carte  
 12.20—Nouvelles  
 12.30—A la Carte  
 12.45—Signal horaire  
 1.00—Nouvelles  
 1.15—Un homme et son péché  
 1.30—Poussé à bout  
 2.00—Nouvelles  
 2.15—Réflets du Jour  
 2.30—Studio auditions  
 3.00—Les visages de l'amour  
 3.15—Thèmes chansons  
 3.45—Vies de femmes  
 4.00—Paris, Montréal  
 4.15—Bébert  
 4.30—Les succès du jour  
 4.45—Météo  
 5.00—Le Journal Dow  
 5.15—Le Journal Dow  
 5.30—Le Journal Dow  
 5.45—Le Journal Dow  
 6.00—Le Journal Dow  
 6.15—Le Journal Dow  
 6.30—Le Journal Dow  
 6.45—Le Journal Dow  
 7.00—Le Journal Dow  
 7.15—Le Journal Dow  
 7.30—Le Journal Dow  
 7.45—Le Journal Dow  
 8.00—Le Journal Dow  
 8.15—Le Journal Dow  
 8.30—Le Journal Dow  
 8.45—Le Journal Dow  
 9.00—Le Journal Dow  
 9.15—Le Journal Dow  
 9.30—Le Journal Dow  
 9.45—Le Journal Dow  
 10.00—Le Journal Dow  
 10.15—Le Journal Dow  
 10.30—Le Journal Dow  
 10.45—Le Journal Dow  
 11.00—Le Journal Dow  
 11.15—Le Journal Dow  
 11.30—Le Journal Dow  
 11.45—Le Journal Dow  
 12.00—Le Journal Dow

2.15—Nursery School  
 2.30—Open House  
 3.00—The Dickie Henderson show  
 3.30—Verdict is Yours  
 3.55—Cross Section  
 4.00—C—Live and Learn  
 M—Long John Silver  
 4.30—Friendly Giant  
 4.45—Sing Ring Around  
 5.00—Insolence and Bazzie  
 5.30—David Copperfield  
 6.00—C—Dennis O'Keefe show  
 M—The Honeymooners  
 6.30—Nouvelles locales  
 6.40—C—Billboard  
 6.45—CBC Nouvelles  
 6.55—Nouvelles sportives  
 7.01—Seven-O-One  
 7.30—Don Messer  
 8.00—Danny Thomas  
 8.30—Live A Borrowed Life  
 9.00—Form for one more  
 9.30—Festival: The Brasspounder  
 M—Hilinois  
 10.30—Récital  
 11.00—Nouvelles nationales  
 11.14—Viewpoint  
 11.20—Coton final  
 11.27—O—Sports  
 11.33—M—Monday Night Revival  
 M—communiquer  
 11.38—O—Mike Mercury Brannagan  
 "Twisted Rock"

### MARDI 8 MAI

12.00—M—Musique  
 12.05—O—Communiquer  
 12.10—M—Aujourd'hui à CBMT  
 12.15—M—Montreal Matinee  
 2.00—Chez Hélène  
 2.15—Nursery School  
 2.30—Open House  
 3.00—National Schools  
 3.30—Verdict is Yours  
 3.55—Cross Section  
 4.00—C—Live and Learn  
 M—Cartoon Corners  
 4.30—Adventures of Blinky  
 4.45—Flower Pot Man  
 5.00—Razzle Dazzle  
 5.30—Mike Mercury and His Super Car  
 6.00—O—Ichabod and Me  
 M—Margie  
 6.30—Nouvelles locales  
 6.40—C—Billboard  
 6.45—CBC TV Nouvelles  
 6.55—Nouvelles sportives  
 7.01—Seven-O-One  
 7.30—Don Messer  
 8.00—Garry Moore  
 8.30—Red Skelton  
 9.30—Front Page Challenge  
 10.00—Explorations  
 10.30—Inquiry  
 11.00—Nouvelles nationales  
 11.15—Viewpoint  
 11.20—Edition Final  
 11.27—O—Sports  
 11.33—M—Cinéma Starlight  
 M—communiquer  
 11.37—O—Long métrage: "The Courtship of Andy Hardy"

### CJOH — CANAL 13

LUNDI 7 MAI  
 9.30—Reflections  
 9.35—School Broad. — New  
 10.00—Mathematics  
 10.05—Domino  
 11.00—Plaza 13  
 11.05—Miss Helen  
 11.15—RR 13  
 11.20—Picture Page  
 12.30—Treasure Trackdown: "Waltz Time"  
 2.00—Looking In  
 2.15—Plaza 13  
 2.20—Picture Page  
 3.30—Here's Looking at You  
 4.00—A Kin to Win  
 4.30—Cartoonville  
 5.30—Rocky and his Friends  
 6.00—Maverick  
 6.50—Nouvelles et météo  
 7.00—The Finestones  
 7.30—Political Broad  
 8.00—Ca  
 8.30—Special K.O. Kitty  
 9.30—Take A Chance  
 10.00—To Tell the Truth  
 10.30—Nouvelles internationales  
 10.45—Météo  
 11.00—Sport Final  
 11.00—Sports Car Rally  
 12.00—Picture Page  
 12.10—Reflections  
 Rev. W. F. Duffy

### MARDI 8 MAI

9.30—Reflections  
 9.35—School Broad.—New  
 10.00—Mathematics  
 10.05—Domino  
 11.00—Plaza 13  
 11.05—Miss Helen  
 11.15—RR 13  
 11.20—Picture Page  
 12.30—Treasure Trackdown: "Sorrowful Jones"  
 2.00—Looking In  
 2.15—Plaza 13  
 2.20—Picture Page  
 3.30—Here's Looking at You  
 4.00—A Kin to Win  
 4.30—Cartoonville  
 5.30—Quick Draw McGraw  
 6.00—Hawaiian Eyes  
 6.50—Nouvelles et météo  
 7.00—Leave It to Beaver  
 7.30—Zane Grey Theatre  
 8.00—The Jack Benny show  
 8.30—Loretta Young Show  
 9.00—Have Gun Will Travel  
 9.30—Checkmate  
 10.30—Nouvelles internationales  
 10.45—Météo  
 11.00—Sports Final  
 11.00—Focus  
 12.00—Picture Page  
 12.10—Reflections  
 Rev. W. F. Duffy

### MARDI

11.55—Nouvelles  
 12.00—Happy Wanderers  
 12.15—Farmer's Market  
 12.30—Nouvelles  
 12.45—Mid-Day  
 1.00—Nouvelles

### Fête à Casselman en l'honneur de deux religieuses

CASSELMAN (DNC) — La population de Casselman a rendu, dernièrement, un vibrant témoignage de reconnaissance à deux religieuses de la communauté des Soeurs Grises de la Croix, qui se rendront prochainement en mission au Brésil.

Les deux religieuses sont: la R. S. Marie-d'Égypte, s.g., née Aurone Pagé, fille de M. et Mme Aldéric Pagé, et la R. S. Charles-Marie, s.g., née Gracia Poirier, fille de M. et Mme Raoul Daoust, toutes deux de Casselman.

Un salut du Très-Saint-Sacrement a été célébré à l'intention des deux missionnaires. L'abbé J.-Marcel Desjardins, qui remplaçait Mgr Gilles Bélisle, a prononcé le sermon de circonstance.

Dans le chœur, on remarquait la présence de l'abbé Rossaire Pagé, frère de la R. S. Marie-d'Égypte, l'abbé Rhéal Millaire, le chanoine J.-Emile Binette et quelques autres prêtres.

Après la cérémonie religieuse les parents et les amis des deux religieuses ont assisté à un thé-offrande organisé par les dames de Ste-Anne.

### Timbre-poste au sujet de la route transcanadienne

La construction de la route transcanadienne, qui va d'un océan à l'autre et constitue l'une des réalisations les plus remarquables du génie canadien, sera marquée par l'émission d'un timbre-poste, a annoncé le ministre des Postes, l'honorable William Hamilton.

On a fait en sorte que la mise en vente du nouveau timbre coïncide avec l'inauguration officielle de la grande artère transcontinentale, qui aura lieu cette année.

Le ministre des Postes a révélé ce projet d'émission lors d'une causerie prononcée à la réunion annuelle de la Société royale de philatélie, à Windsor. M. Hamilton a fait remarquer que la route transcanadienne qui va de St-Jean, Terre-Neuve, à Victoria, en Colombie-Britannique, est d'environ 5,000 milles.

Le timbre commémoratif, de grand format, représentera les armoiries des dix provinces, reliées par la route, et portera la mention "Trans-Canada Highway-Route Transcanadienne". Il est d'une valeur de 5 cents et a été dessiné par M. A. L. Pollock, de Toronto.

Il sera en deux couleurs, dont le choix n'est pas encore fixé. On annoncera sous peu à combien d'exemplaires il sera tiré.

### Candidat du NPD à Cochrane-Nord

TIMMINS (DNC) — Un employé du moulin de Kapuskasing, M. Ross Patterson, âgé de 37 ans, sera candidat sous la bannière du Nouveau parti démocratique dans le comté de Cochrane-Nord.

Il l'a emporté sur A. LaFrance, de Smooth Rock Falls, lors de la convention qui s'est déroulée à Smooth Rock Falls.

M. Joseph Habel, qui représente le comté à la Chambre des communes, sera à nouveau candidat du parti libéral. Le parti conservateur-progressiste sera représenté par M. François Bordenais lors des prochaines élections.

### On ouvrira une troisième classe

CARTIER (DNC) — On a décidé d'ouvrir une troisième classe pour l'école séparée de Cartier, lors d'une récente assemblée des contribuables.

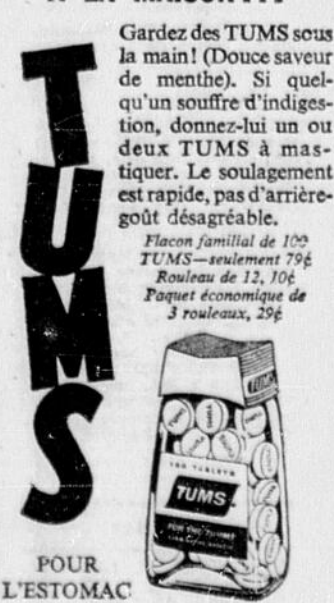
Au cours de cette réunion, sous la présidence de M. R. Demers, il a aussi été décidé d'établir un système de transport entre Cartier, Levaek et Chelmsford, pour les élèves des 9e, 10e, 11e et 12e années.

M. R. Ruest a adressé la parole aux contribuables présents à cette assemblée.

### CONTRE L'INDIGESTION A LA MAISON...

Gardez des TUMS sous la main! (Douce saveur de menthe). Si quelqu'un souffre d'indigestion, donnez-lui un ou deux TUMS à mastiquer. Le soulagement est rapide, pas d'arrière-goût désagréable.

Flacon familial de 100 TUMS — seulement 79¢  
Rouleau de 12, 10¢  
Paquet économique de 3 rouleaux, 29¢



POUR L'ESTOMAC

### Un peu plus de sans-travail dans le comté d'Argenteuil

LACHUTE (DNC) — On remarque que dans le comté d'Argenteuil il y a un peu plus d'hommes sans travail cette année qu'il y en avait à la fin du mois d'avril 1961, selon les statistiques du bureau de Lachute du Service national de placement. M. Gabriel A. Downing est le gérant de ce bureau.

Il y aurait 130 hommes de métier spécialisés dans la construction présentement en chômage, tandis que les journaliers non spécialisés de la construction représentent 2 fois ce nombre.

Le retard constaté dans la reprise générale des activi-

tés de l'industrie de la construction est, sans doute, causé par la température froide qui a sévi ces dernières semaines. Les chantiers de construction inaugurés l'automne dernier, lors du début de la campagne des emplois d'hiver, sont presque tous complétés. Ce sont ces travaux qui ont créé des occasions d'emploi pour des gens qui, autrement, auraient été en chômage. Et ils sont nombreux.

Il y a actuellement quelques projets de construction en marche dans la région, et on prévoit que le nombre augmentera d'ici un mois ce

qui aura pour conséquence de réduire le nombre des sans-travail.

### Les serveuses

M. Downing et les membres du comité exécutif de la Chambre de commerce de Lachute ont eu, récemment une entrevue avec les autorités du ministère de la Jeunesse de la province de Québec dans le but d'instituer un cours afin d'entraîner et de perfectionner les serveuses de tables. Faute de crédits disponibles pour ce genre de cours, le ministère n'a pu accéder à la demande des représentants de Lachute, mais ces derniers ont l'intention de présenter une nouvelle demande dans un avenir prochain.

Ce cours, s'il a lieu, serait donné à Lachute.

### Martin de Porres cité en exemple à la jeunesse

CITE DU VATICAN (PA) — Jean XXIII a proclamé hier Martin de Porres, humble métis péruvien, saint de l'Eglise catholique et a demandé à la jeunesse moderne de suivre l'exemple de sa vie.

Une foule de 30,000 personnes s'était réunie à la basilique Saint-Pierre, décorée et illuminée à l'occasion de la cérémonie de canonisation qui a duré quatre heures.

Parmi les assistants se trouvaient des représentants des quatre principales races humaines, les races blanche, jaune, noire et rouge, venus là de toutes les parties du monde.

A Lima, cependant, les cloches des églises péruviennes ont carillonné joyeusement, et des milliers de catholiques ont défilé de l'église San Pedro au couvent où Martin a vécu au XVIIe siècle.

A Rome, le Pape a officié lors de la messe pontificale au grand autel central.

Un groupe de 38 cardinaux, dont le cardinal Laurian Rugambwa, du Tanganyika, premier cardinal noir de l'Eglise, assistaient à cette manifestation. Il y avait également de nombreux évêques et archevê-

ques, les représentants diplomatiques de presque 50 pays au Vatican, et des groupes de Dominicains dont le frère Martin de Porres a été membre il y a presque 400 ans.

Un grand silence a rempli la basilique illuminée lorsque le Pape, sur son trône, a lu la proclamation de sainteté pour le mulâtre qui était le bâtard d'un noble espagnol et de sa maîtresse noire.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

SI VOUS PRENEZ PRESENTEMENT UN LAXATIF UNE, DEUX ou TROIS FOIS PAR SEMAINE... VOUS DEVEZ ACHETER NR AUJOURD'HUI MEME!

Le comprimé laxatif à l'ACTION PLUS DOUCE

Prenez NR à l'action douce... le Remède de la Nature! Ne déprime pas et n'est suivi d'aucun malaise. NR est un laxatif tout végétal. Depuis plus de 70 ans, NR apporte, en l'espace d'une nuit, un soulagement agréable et efficace à ceux qui l'emploient.

NR au coucher... effet au lever!

Contribue à une meilleure santé... et une meilleure apparence!

REGULAR - CHOCOLATE COATED - JUNIORS



# SUPÉRIEURE DE "A" À "Z"...

## L'ACADIAN GENERAL MOTORS

### A comme Ardeur

L'Acadian a reçu, dès sa présentation, un accueil enthousiaste de la part du public canadien. Il en existe 10 fameux modèles, répartis en deux séries: l'économique Invader et l'élégante Beaumont.



### A comme Accueil

Il suffit d'appuyer sur l'accélérateur pour sentir la vivacité de réaction du nerveux moteur Econoflame à 4 ou 6 cylindres de l'Acadian. Livré avec une transmission synchronisée à 3 rapports ou avec la transmission automatique Powerglide\*.



### A comme Agilité

L'Acadian a un empattement de 110 pouces; suffisant pour assurer le confort des passagers tout en permettant de manoeuvrer facilement et efficacement dans des espaces étroits.



### A comme Ampleur

Ouvrez les larges portes de l'Acadian, voyez l'ampleur surprenante de son intérieur! Six personnes peuvent s'y détendre et voyager confortablement. Et le vaste coffre de l'Acadian pourra contenir tous leurs bagages.





Sedan Invader de luxe 4 portes

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

## DE LA QUALITÉ DE "A" À "Z"... VOYEZ L'

Pneus à flanc blanc sur demande, moyennant supplément

# ACADIAN

EXPOSÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE ACADIAN-PONTIAC-BUICK

A-136307

Ne manquez pas "Music-Hall," à la télévision, le dimanche soir à 8h.30 au réseau français de Radio-Canada.

Marchands autorisés ACADIAN pour OTTAWA-HULL

**Cabeldu Motors (1961) Limited**

Angle Sparks, Lyon et Queen, OTTAWA

Téléphone CE. 5-3321

**Turpin Pontiac Buick Ltd.**

424-428, chemin Richmond, OTTAWA

Téléphone PA. 8-1717

Téléphone PA. 8-1717



Pour économiser, lisez et employez les annonces classées

14] A vendre (propriétés)

VENTE PRIVEE - Maison (bungalow) neuve, en pierre et brique, 3 chambres à coucher, salon, salle à dîner. SH. 3-3954. 14-108

14] A vendre (propriétés)

EASTVIEW, maison de rapport de 6 appartements; accessoires électriques. Revenu \$525 par mois. \$38,500; acompte \$8,500. PR. 1-8281. 14-109

VENTE PRIVEE

JARDINS TACHE - Bungalow, 3 chambres à coucher, salle de jeux, foyer naturel, garage, cour clôturée, site idéal, accès départ. 55, rue Lacasse. PR. 1-8553. 14-107

14 PLACE BELISLE

Jardins Mackenzie King Veina Cook, courtier, PA. 2-9532 LA DESCRIPTION en serait trop longue. Vous vous devez de venir examiner cette maison à double palier, 4 chambres à coucher, vieille au cours des années mais aussi moderne que les maisons de demain. Construite sur le flanc d'une colline, elle est entourée d'arbustes et de haies. Rue tranquille. Idéale pour une jeune famille. Pour de plus amples renseignements, appeler Mme Volk, au SH. 6-6677. 14-110

THOMAS SHIPMAN LIMITEE

494, rue Rideau CE. 6-9648 OTTAWA 2, beau bungalow triplex ayant obtenu de \$160 par mois. Prix \$38,000. BRITANNIA, maison de 2 étages comprenant 3 chambres à coucher, \$18,300. WRIGHTVILLE, bungalow de deux chambres à coucher, seulement \$8,800. ROTHWELL HEIGHTS, maison de 2 étages comprenant 4 chambres à coucher, lot de 150 x 200. On demande \$11,500. GATINEAU, lot de 10 acres, Sugar Bush Road, \$12,000. HULL, salon de beauté, 11 séchoirs, bonne clientèle. \$13,000. 14-109

VALEUR EXCEPTIONNELLE!

BOUL. ST-LAURENT GRANDE maison familiale en brique, en parfait état, 4 chambres à coucher, 1/2 salle de bains, 2 cuisines modernes, vaste vivier d'entrée, salle à dîner, salle de détente, piscine, terrain paysagé, excellent mode de financement disponible. Pour de plus amples renseignements, appeler Mme Bilsky, au 6-9183; le soir, CE. 2-5413, ou CE. 3-6769. Bert Katz Real Estate Ltd. 14-109

F. Norman McFarlane

Courtier CE. 4-854 AVÉ WOLFFDALÉ, bungalow en brique dans site enchanteur, catholique, écoles, églises, facilités de transport et de magasinage, salon et salle à dîner, cuisine, cuisine à l'avant, spacieuse et plusieurs armoires, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, cabinet de toilette, salle de bain, chambre à coucher, salle de jeu de 21, pièce de lavage et salle de bains de deux pièces. Plusieurs autres commodités, pour autres renseignements, appeler Mme Stoughton, RE. 3-1960. 14-108

P.-H. TROTTIER

Courtier - SH. 9-6755 Immeubles hypothéqués RUE LAVIGNE, Eastview, à vendre, moitié de double et brique, 3 chambres à coucher, salle à dîner, garage. RUE RICHELIEU, Eastview - Semi-bungalow en brique, 4 chambres à coucher, \$15,300. Termes. EASTVIEW - 2 bungalows en stuc, 3 chambres à coucher, chauffage air chaud, \$14,800 et \$15,800. Termes. TRIPLEX en brique, 3 chambres à coucher, chauffage eau chaude, \$3,000 à compte. DUPLEX neuf, brique, 2 et 3 chambres à coucher, chauffage eau chaude, \$6,000 à compte. 6 UNITES, en brique, 2 chambres à coucher, chauffage eau chaude, \$3,000 à compte. 14-107

PERCY KERWIN - courtier

301, rue O'Connor CE. 5-9387 RUE BERRI - Appartement de 4 logis construit en 1959, chauffage eau chaude à l'huile, en plus, un duplex en stuc, à prix très raisonnable. ORLEANS, rue Principale - Bungalow de 2 logis, sur très grand terrain, à prix très raisonnable. Pour plus d'informations appeler René Landry, PR. 7-6075. OTTAWA-SUD - Bungalow de \$19,000, de 3 chambres à coucher, en plus solarium, sur grand terrain, réduit à \$15,000 avec acompte de \$3,000. EASTVIEW - Appartement de 7 logis, extra moderne, sur très grand terrain, tout pavé. Acompte à discuter. NEW EDINBURGH, près Beechwood - 2 logis en stuc de 3 chambres à coucher chacun, très bon état, prix très raisonnable. Pour informations, Hector LaChapelle, CE. 5-9298. 14-106

DUCIAUME

IMMEUBLES - CONSTRUCTION Agents: O. Duciaume - PR. 1-2232 R. Lavigne - PR. 1-0981 RUE MEUNIER - Bungalow neuf, 3 chambres à coucher, salle de bains en céramique, cuisine moderne, lavabes à vaisselle dans les armoires, \$14,000 - paiement initial environ \$2,000. WYCHWOOD - 4, rue Arbutus, 3 terrains de 75 x 300, garnis de beaux pins, avec petit chalet, le tout \$2,300 - versement initial à discuter. TERRAINS disponibles pour construction immédiate de bungalows et duplex dans un nouveau développement. 14-j.n.o.

IMMEUBLES DE L'OUEST

DU QUEBEC ENR. EDGAR CHENIER - PR. 7-1198 PTE-GATINEAU, duplex en brique, logis de 3 chambres à coucher, \$11,000; \$1,000 à compte. Termes faciles. R. Boudreau, MO. 3-3733 CHEMIN DE CHELSEA, duplex sur terrain de 150 x 300, \$17,000. Termes. R. Charbonneau, PR. 1-2630. PRES HOPITAL, bungalow de deux chambres à coucher, terrain de 40 x 100, \$4,000 à compte. Solde termes avantageux. Mme G. Ducher, PR. 7-1368. RUE PREVOST, maison sur terrain de 65 x 100, \$9,000. Termes. Mme P. Gandy, PR. 1-2927. IL FAUT VENDRE, maison avec revenu annuel de \$2,400. Prix \$10,000, \$1,000 à compte. Edgar Chénier, PR. 7-1198. 14-300

14] A vendre (propriétés)

EASTVIEW, maison de rapport de 6 appartements; accessoires électriques. Revenu \$525 par mois. \$38,500; acompte \$8,500. PR. 1-8281. 14-109

14] A vendre (propriétés)

BUNGALOW en brique de 3 chambres à coucher, \$1,850 à compte. \$75 par mois. MO. 3-6452. 14-115

RUE CORBELL HULL

MAISON avec aubain, lot 125 x 60, 3 chambres à coucher plus 1 chambre à coucher au sous-sol. PR. 1-3071. 14-109

HULL, Parc de la Montagne, rue

Cinq-Mars, bungalow (split level), brique, 3 chambres à coucher, garage, très moderne; grand terrain. Acompte, \$1,000. Vente privée. SH. 9-5120. 14-112

MAISON avec aubain, lot 125

x 60, 3 chambres à coucher plus 1 chambre à coucher au sous-sol. PR. 1-3071. 14-109

HULL, Parc de la Montagne, rue

Cinq-Mars, bungalow (split level), brique, 3 chambres à coucher, garage, très moderne; grand terrain. Acompte, \$1,000. Vente privée. SH. 9-5120. 14-112

MAISON avec aubain, lot 125

x 60, 3 chambres à coucher plus 1 chambre à coucher au sous-sol. PR. 1-3071. 14-109

HULL, Parc de la Montagne, rue

Cinq-Mars, bungalow (split level), brique, 3 chambres à coucher, garage, très moderne; grand terrain. Acompte, \$1,000. Vente privée. SH. 9-5120. 14-112

MAISON avec aubain, lot 125

x 60, 3 chambres à coucher plus 1 chambre à coucher au sous-sol. PR. 1-3071. 14-109

17] A vendre (autos)

1959 MERCURY "Pick-up" parfait état, \$1,000; parties de Pontiac et Isotta à vendre. PR. 1-0148. 17-110

17] A vendre (autos)

1955 OLDSMOBILE 98, toit rigide, bon état, tous accessoires automatiques. \$600. SH. 9-1524. 17-111

17] A vendre (autos)

1955 PLYMOUTH sedan, feux de direction, bons pneus, chauffage, excellent état mécanique. \$100. PA. 2-2729. 17-109

17] A vendre (autos)

1955 DODGE, très propre, un propriétaire \$25 à compte. Solde \$25 par mois. Bonnes références exigées. PR. 1-2585. 17-112

17] A vendre (autos)

1955 DODGE, très propre, un propriétaire \$25 à compte. Solde \$25 par mois. Bonnes références exigées. PR. 1-2585. 17-112

17] A vendre (autos)

1955 DODGE, très propre, un propriétaire \$25 à compte. Solde \$25 par mois. Bonnes références exigées. PR. 1-2585. 17-112

17] A vendre (autos)

1955 DODGE, très propre, un propriétaire \$25 à compte. Solde \$25 par mois. Bonnes références exigées. PR. 1-2585. 17-112

17] A vendre (autos)

1955 DODGE, très propre, un propriétaire \$25 à compte. Solde \$25 par mois. Bonnes références exigées. PR. 1-2585. 17-112

17] A vendre (autos)

1955 DODGE, très propre, un propriétaire \$25 à compte. Solde \$25 par mois. Bonnes références exigées. PR. 1-2585. 17-112

17] A vendre (autos)

1955 OLDSMOBILE 98, toit rigide, bon état, tous accessoires automatiques. \$600. SH. 9-1524. 17-111

17] A vendre (autos)

1955 PLYMOUTH sedan, feux de direction, bons pneus, chauffage, excellent état mécanique. \$100. PA. 2-2729. 17-109

17] A vendre (autos)

1955 DODGE, très propre, un propriétaire \$25 à compte. Solde \$25 par mois. Bonnes références exigées. PR. 1-2585. 17-112

17] A vendre (autos)

1955 DODGE, très propre, un propriétaire \$25 à compte. Solde \$25 par mois. Bonnes références exigées. PR. 1-2585. 17-112

17] A vendre (autos)

1955 DODGE, très propre, un propriétaire \$25 à compte. Solde \$25 par mois. Bonnes références exigées. PR. 1-2585. 17-112

17] A vendre (autos)

1955 DODGE, très propre, un propriétaire \$25 à compte. Solde \$25 par mois. Bonnes références exigées. PR. 1-2585. 17-112

17] A vendre (autos)

1955 DODGE, très propre, un propriétaire \$25 à compte. Solde \$25 par mois. Bonnes références exigées. PR. 1-2585. 17-112

17] A vendre (autos)

1955 DODGE, très propre, un propriétaire \$25 à compte. Solde \$25 par mois. Bonnes références exigées. PR. 1-2585. 17-112

17] A vendre (autos)

1955 DODGE, très propre, un propriétaire \$25 à compte. Solde \$25 par mois. Bonnes références exigées. PR. 1-2585. 17-112

17B] Marché alimentaire

GALLA'S BAKERY PAIN ENRICHÉ PETER PAN FAIT AVEC MIEL ET LAIT ADDITIONNELS Les enfants raffolent de ce pain rempli d'énergie CE. 3-8481 17B

18] A vendre (divers)

A GRATTON INC. 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à tout \$29.95 à \$49.95. R. 1-3653; le soir, PR. 7-2234. 18-300

18] A vendre (divers)

AUBAINE 10 réfrigérateurs usagés \$25 chacun; très bon état. Idéal pour chalets d'été. A. Gratton, magasin de meubles, PR. 1-3653; PR. 7-2234. 18-300

18] A vendre (divers)

ASPIRATEURS et autres Electro-lysis remis au point, à compter de \$29.50. Electro-lysis Canada Ltd. 396, rue Somerset CE. 2-6365. 18-j.n.o.

18] A vendre (divers)

BATEAU avec roulotte (trailer), et moteur 7 1/2 forces. PR. 7-7380. 18-107

18] A vendre (divers)

CAPE neuve de vison canadien, très récent modèle \$45. SH. 9-6441. 18-j.n.o.

18] A vendre (divers)

CHALOUPE à vendre, 93, rue St-Laurent, Hull. 18-115

18] A vendre (divers)

CHAIRES ROULANTES pliantes commodées, chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. - Bamford Roger Ltd. CE. 3-4110. 18-300

18] A vendre (divers)

CREDIT. Termes convenant à votre budget. Tout pour les salles de jeux, garages, chalets, etc. - F. Thibault Ltée, 63 St-Florent, Hull. PR. 1-6247. 18-300

18] A vendre (divers)

MACHINERIE International Harvester, scie à chaîne McCullough, moteur hors-bord Scott Atwater, refroidisseur à lait Beatty Bros. etc. etc. Bulk closures. From Modern Farm Supplies, 23, rue Murray, téléphone CE. 2-5773. 18-300

18] A vendre (divers)

AYLMER, belle grande maison, 5 chambres à coucher, jardin. \$95. MU. 4-5740. 22-112

18] A vendre (divers)

APPARTEMENT (1er plancher) moderne, 2 chambres à coucher, stationnement. 1er juin. CE. 2-1112

18] A vendre (divers)

APPARTEMENT chauffé, 4 belles pièces, 2 chambres, belle cours résidentiel \$75. PR. 7-1758. 22-109

18] A vendre (divers)

PECHEURS, si vous voulez trouver le plus complet assortiment d'articles de pêche, en ville, entrez voir notre assemblage d'aubaine 14,000 appâts. Aussi venez vérifier avec nous tous vos problèmes de peinture, cela à des prix d'acompte. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, Ottawa. 18-300

18] A vendre (divers)

PORTES combinées usagées, \$8. Réservoir à eau chaude, \$8. F. Thibault Ltée, 63 St-Florent, Hull. PR. 1-6247. 18-113

18] A vendre (divers)

POELET et réfrigérateur "Norge", \$250. Après 7 heures, PR. 7-3409. 18-107

18] A vendre (divers)

PIANO en bon état à vendre, \$45. PR. 1-8409. 18-109

18] A vendre (divers)

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR. MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuse, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 79 Maisonneuve, Hull (en haut du Supersonic car Wash). PR. 7-5225. Succursale de Gatineau, MO. 3-3345. 22-110

21A] Magasins à louer

MAGASIN à louer, 130 Hôtel-de-Ville, entre 9 et 6 p.m. 21A-108

21A] Magasins à louer

MAGASIN à louer, 206 Dalhousie, CE. 2-0294. 21A-109

21A] Magasins à louer

PETIT magasin à louer. S'adresser au 187, chemin McArthur. 21A-107

21A] Magasins à louer

APPARTEMENTS NEUFS CUMBERLAND et Bravère, près Hôpital général; une chambre à coucher, \$90, poêle, réfrigérateur, éclairage; meubles si désiré. CE. 2-2816; RE. 3-4935. Visitez entre 7 et 9 p.m. 22-j.n.o.

21A] Magasins à louer

APPARTEMENT, 3 pièces, moderne, chauffé, réfrigérateur, poêle, \$75. 78, rue Principale, Hull. SH. 9-2143. 22-123

21A] Magasins à louer

APPARTEMENT chauffé, une chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, \$75. PR. 1-1574. 22-j.n.o.

21A] Magasins à louer

APPARTEMENTS 1 et 2 chambres à coucher, chauffés, réfrigérateurs, poèles. PR. 1-8411. 22-j.n.o.

21A] Magasins à louer

APPARTEMENTS, poêle et réfrigérateur fournis, 215 Ave Laurier-est. \$85 et \$105. CE. 2-2441. 22-j.n.o.

21A] Magasins à louer

APPARTEMENT, 3 pièces, balcon, entrée privée; chauffé, éclairé, \$75, angle Clarence et Cobourg. CE. 4-0636 - CE. 6-5437. 22-j.n.o.

22] A louer (logements)

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude, libre 1er juin. SH. 5-3511, 312 Columbus. 22-107

22] A louer (logements)

APPARTEMENT chauffé, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, stores vénitiens \$70. - 173 Fontaine, PR. 1-8190. 22-110

22] A louer (logements)

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, moderne, propre, balcon. \$95. Rue Crichton. CE. 3-0453. 22-110

22] A louer (logements)

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé, central, rue Cobourg. CE. 2-0185 ou PR. 1-6160. 22-110

22] A louer (logements)

APPARTEMENT 2 pièces, entièrement meublé, adultes, chauffé, éclairé. PR. 1-1493. 22-107

22] A louer (logements)

APPARTEMENT meublé, moderne, à partager avec 1 ou 2 jeunes filles. Prés bou. Taché, 3 minutes de la plage. PR. 1-2871 le soir. 22-110

22] A louer (logements)

APPARTEMENT, chauffé, poêle, réfrigérateur, centre de Hull. PR. 7-3522. 22-107

22] A louer (logements)

APPARTEMENT, chauffé, 3 pièces, poêle, réfrigérateur, stores vénitiens \$70. 153 Montcalm, Hull. 22-107

22] A louer (logements)

APPARTEMENTS chauffés, 3 pièces, 1 chambre à coucher, libre Eddy, Hull. Libre 1er mai. \$65 et \$60. PR. 1-4356. 22-j.n.o.

22] A louer (logements)

APPARTEMENT chauffé, 2 chambres à coucher, poêle électrique. PR. 7-4106. 22-108

22] A louer (logements)

APPARTEMENT neuf, grande chambre, grande cuisine, grande chambre, vivier, salle de bains, accessoires électriques, près hôpital Sacré-Coeur. \$75. PR. 7-8633. 22-114

22] A louer (logements)

APPARTEMENT 2 pièces, chauffé, éclairé, meuble. Adultes. PR. 7-7455. 22-j.n.o.

22] A louer (logements)

BASSE-VILLE, 1 chambre à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur. CE. 5-2121 ou CE. 3-1168. 22-j.n.o.

22] A louer (logements)

BASSE-VILLE, duplex, 3 chambres à coucher, poêle et réfrigérateur, cuisinette, 2 vérandas, cour privée, stationnement, libre 1er mai. \$125. SH. 6-4663. PA. 9-4881. 22-j.n.o.

22] A louer (logements)

BASSE-VILLE, chambre, salon, cuisinette, chauffé, éclairé. \$62. Hull. SH. 6-8752. 22-109

22] A louer (logements)

CHEMIN Marier, 2 chambres à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur. SH. 5-1508. 22-109

22] A louer (logements)

CYRVILLE, rue Ogilvy, logis 4 pièces, grande veranda, chauffé, éclairé. \$75. SH. 6-1850. 22-j.n.o.

22] A louer (logements)

2 CHAMBRES à coucher, solarium, appareils électriques, 1 enfant. SH. 9-1843. 22-j.n.o.

14B] A vendre (terrains)

Cyrrille et Blackburn GRANDS TERRAINS pour construction immédiate. Noël Potvin, CE. 4-3426. 14B-300

GATINEAU, rue William, 2 lots

60 x 100 et 50 x 100, près école, église, services installés durant été. Prix \$1,000 chacun. MO. 3-5606. Après 6 h. MO. 3-3733. 14B-107

TERRAIN à vendre, Gatineau, \$1,000

comptant. MO. 3-5998. 14B-107

LOT DE 65x100 à louer, rue St-

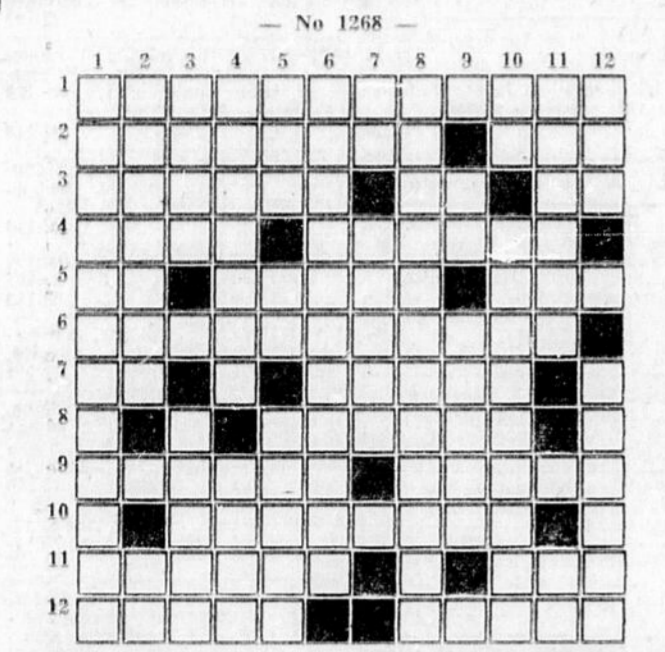
Patrice. CE. 5-3457. 14B-106

GRAND TERRAIN 51x85, rue Plouffe,

Gatineau. \$1,250. MO. 3-6247. 14B-112

Les annonces classées du "Droit" donnent de bons résultats

Les Mots Croisés du Droit



1—Action d'enlever aux corps l'humidité. 2—Rendre raugue. 3—Espace de temps à la fin du jour. 4—Espèce de croquet double. 5—Tellement. 6—Science de la guerre. 7—Dans. 8—Rangeons, installons. 9—Substance organique fréquemment mise en réserve chez les végétaux. 10—Qui a rapport au midi. 11—Tire, conduit. 12—Choisir, préférer. Quelquefois, terme de dénigrement.

SOLUTION DU PROBLEME No 1267

Horizontalement: 1. Cryptogramme; 2. Tau — Ros — An; 3. Tuilette; 4. Ruelle — Aérer; 5. Arrière — Ce; 6. Sebennytique; 7. Intérieur; 8. Ecu — ER — Eef; 9. Moment — Atré; 10. Et — Couic; 11. Néphrétiques; 12. Te — Edred — Rue.

Verticalement: 1. Cuirassé; 2. Ure — Coteé; 3. Ytterbium; 4. Paulien — Eche; 5. Tuilent Nord; 6. Lerne — Thier; 7. Gré — Eyre — Ite; 8. Rofa — Tir — Cid; 9. Asterie; 10. ER — Quéteur; 11. Ma — Ecurer — Eu; 12. Entrée — Fesse.

22] A louer (logements) POINTE-GATINEAU — Logis (haut), 5 pièces, \$55, 2 enfants acceptés. PR. 7-4477. 22-107

23] A louer (chambres) CHAMBRE — VIVIOIR, permis de cuisson 89 Daly. CE. 6-4254. 23-112

24] A louer (divers) A LA FUTURE MARIEE ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. A. Alery, 291 Laramée. PR. 7-7980. 24-300

26A] Villegiature CHALETS HAYES, chalets à louer à la semaine ou fin de semaine. Plage privée idéale. Meubles, électricité, eau courante. Renseignements, écrire à Albert Hayes, Val-de-Bois, R.R. no 1, Clary Lake, Qué. 26A-115

27] Occasions d'affaires IGNORER de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs. LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur.

29] Autos et accessoires Beaufr's Automotive Serv. Ltd. OUVERT jour et nuit avec plus d'espace, à 577, avenue Gladstone. Réparations et pièces pour tous les modèles d'autos, spécialistes en allumage et carburation, remplacement des pièces pendant que vous attendez. Tel. CE. 2-3003. CE. 2-0892. 29-109

37B] Prêts sur hypothèque ARGENT SUR HYPOTHEQUE DISPONIBLE \$25,000 ET PLUS, sur tout immeuble industriel, commercial et résidentiel. Signalez CE. 4-1423 37B-110

REMERCIEMENTS Le 9 avril 1962, mon épouse et moi avons appris d'un compagnon de classe que notre fils aîné s'était noyé dans la rivière Rideau, à proximité du pont McTaggart. Nous savions que notre fils le plus âgé, que nous aimons tellement, ne reviendrait jamais vers nous pour obtenir notre aide et notre protection. Nous ne savions que faire. Nous savions qu'il était mort et que Dieu nous avait enlevés.

39] Personnel FOYER pour vieillards, PR. 7-8237. 39-108

22] A louer (logements) GATINEAU, appartement (haut) chauffé, 2 chambres, salon, salle à dîner, cuisine, salle de bains complète. Libre 1er juin. \$66.50. Avant 6 h. MO. 3-4308. 22-110

23] A louer (chambres) CÔTE-DE-SABLE 146 à 170 Osipode BEAU choix de chambres, décorées à neuf, lavabos, meubles, neuves, stationnement, réfrigérateurs. CE. 6-4350. 23-107

30A] Dem. international SERVICE international de messageries. Spécialités déménagement, translocataires et interurbains. Déménagement local et entre-province. W. Sparks & Son, Tel. PA. 8-3773. 30A

37] Argent à prêter ARGENT disponible en 1ère et 2e hypothèques, \$1,600 en montant. Service rapide. Termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, 18 Rideau, chambre 606. CE. 5-9125; le soir, PR. 1-1431. 37-109

39B] Devenez bilingue EN 10 SEMAINES. Cours privés ou groupe 5 élèves. Toutes les langues modernes, 331 Somerset-ouest. 39B-300

54] Menuisiers POUR vos réparations de maison ou magasin, salle de jeux, armoires, etc., PR. 7-3561. 54-j.n.o.

26] Villegiature CHALETS à louer à Luskville, plage, jardins, mois ou saison; meublés, plage privée, électricité fournie, eau courante. Après 6 p.m., PR. 7-6516. 26A-131

26] A louer (logements) GATINEAU, appartement (haut) chauffé, 2 chambres, salon, salle à dîner, cuisine, salle de bains complète. Libre 1er juin. \$66.50. Avant 6 h. MO. 3-4308. 22-110

30] Radios, TV et accessoires LEFORI — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Edw., Hull, PR. 1-1988. 30-300

PRETS TELEPHONE Appelez EDGAR du PLESSIS CE. 3-1149

61] Avis divers VENTE PUBLIQUE aux enchères: \$20,000 de marchandises: jouets, lampes, meubles, appareils électriques, briquets, radios. Invitation spéciale aux propriétaires de magasins. Le mercredi matin, 9 mai, à 10 h. 30, 40, rue William. 66-108

NETTOYONS notre ville et conservons-la propre

22] A louer (logements) GATINEAU, appartement (haut) chauffé, 2 chambres, salon, salle à dîner, cuisine, salle de bains complète. Libre 1er juin. \$66.50. Avant 6 h. MO. 3-4308. 22-110

37B] Prêts sur hypothèque ARGENT prêt à prêter sur 1ère et 2e hypothèques Jacques Lancelot, PR. 1-9932. Service de 24 heures. 37B 309

69] Monuments R. ST-MARTIN & FILS AVANT D'ACHETER venez voir le plus beau choix de monuments religieux. Réduction et érection immédiate. Ouvert le soir et samedi, 19, boul. Fournier, Hull, PR. 7-5822. 69-300

# DÉCÈS

Le concile

## Le concile oecuménique ne sera pas une "révolution"

WINDSOR (DNC) — "Le prochain concile oecuménique qui débutera à Rome le mois prochain n'aura pas pour but de révolutionner la présente organisation de la chrétienté, ni d'apporter des changements radicaux aux pratiques religieuses déjà en usage dans l'Eglise", a déclaré à Windsor Son Exc. Mgr Sebastiano Baggio, délégué apostolique au Canada.

"Le Saint-Père, Jean XXIII, a mis les évêques du monde en garde contre l'idée superficielle que peuvent avoir du concile les chrétiens du monde entier", a ajouté le délégué.

"Le concile ne sera une révolution. Il ne devra pas être évalué par ses résultats judiciaires, ni par des déclarations sensationnelles ou

par l'établissement d'une nouvelle structure dans l'organisation de l'Eglise", a-t-il ajouté.

Mgr Baggio a souligné que la tenue du concile oecuménique n'a pas été décidée à la suite de problèmes dont la solution est impérative. Ce concile a été décidé alors que personne ne s'y attendait, par "l'inspiration divine".

"Le but fondamental du concile et sa raison d'être est d'assurer une union plus intime des chrétiens avec le Christ, avec Sa pensée, avec Son cœur, avec Sa conscience", a dit le distingué vicaire.

Expliquant sa pensée, le délégué a souligné que les membres du concile étudieront de nouvelles méthodes

et procédés destinés à perfectionner dans les âmes un plus grand amour du Christ par la grâce sanctifiante.

"L'Eglise répètera son vieil adage touchant la dignité humaine, la liberté humaine et la loyauté. Elle encouragera les fidèles à vivre plus sérieusement leur christianisme, à être plus courageux dans le sacrifice et à accueillir avec persévérance l'amour de Dieu et du prochain".

"L'Eglise fera appel aux laïcs, hommes et femmes, afin qu'ils deviennent un lien plus solide entre la sphère surnaturelle et religieuse et la sphère sociale et temporelle où ils évoluent. Le concile tentera de trouver une réponse à la question suivante: Le monde comprendra-t-il vraiment que

l'agnosticisme, le matérialisme et l'athéisme ne peuvent être vaincus que par la courageuse découverte de Dieu et du Christ notre Sauveur?"

Son Excellence Mgr Baggio s'adressait alors à un groupe de dignitaires laïcs et religieux réunis à l'université de l'Assomption.

### Neuf alpinistes anglais en Alaska

LONDRES (Reuters) — Une expédition composée de militaires britanniques se rendra en Alaska au mois de juin pour tenter l'ascension du Mont McKinley, haut de 20,320 pieds. Les alpinistes, au nombre de neuf, n'utiliseront pas de masques à oxygène. L'expédition est dirigée par The Royal Marines.

### Roland Desmarais prés. régional de l'ACFEO à Windsor

WINDSOR (DNC) — M. Roland Desmarais, inspecteur des écoles élémentaires de Windsor, a été élu à la présidence du comité régional Windsor métropolitain de l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario, lors de la réunion annuelle tenue au Centre canadien-français. Il succède à M. Adélaïde Dubé, qui a présenté sa démission.

Ne nouveau président sera secondé dans sa tâche d'un bureau directeur composé comme suit: M. Raymond Marentette, président de l'Association St-Jean-Baptiste de l'Ouest d'Ontario, élu vice-président; Mme Joseph Goulet, présidente du comité régional de l'API, élue secrétaire-archiviste; M. Jean Mongenais, président du bureau régional de l'AJFO, élue secrétaire-correspondant; Mme

Jean Fortier, membre de l'exécutif de la FCF, élue trésorière; Mgr Jean-Z. Noël, c.s., directeur diocésain de l'éducation, élu directeur; M. Pamphile Duguay, représentant de la Caisse populaire de Windsor, élu directeur; M. Rodrigue Savoie, secrétaire sortant, élu commissaire ordonnateur; Mlle Théodora Villemare, institutrice et bibliothécaire de l'API, élue directrice.

Une trentaine de délégués, représentant neuf des onze sociétés affiliées à l'ACFEO, ont pris part à cette réunion annuelle tenue dans les suites de l'Association, au Centre canadien-français.

M. l'abbé Léo Charron, curé de la paroisse française de St-Jérôme, agissait en qualité de président d'élection, tandis que M. Pamphile Duguay, agissait comme secré-

taire d'élection.

Le nouvel exécutif a été élu maintenu M. Duguay responsable des cours de procédures parlementaires qui débutent le 8 courant.

Des vœux de remerciements ont été adressés à l'endroit de M. Adélaïde Dubé, président sortant de charge, pour son dévouement inlassable à la présidence et à M. Rodrigue Savoie, pour son bon travail au secrétariat.

M. l'abbé Oscar Martin, curé de Rivière-aux-Canards, demeure au comité régional.

Un des premiers projets à titre d'aumônier, qui sera mis à l'étude prochainement est la campagne annuelle de souscription. Selon les rapports fournis jusqu'ici, la paroisse St-Jérôme s'est déjà acquittée de ce devoir important envers notre association provinciale.

FITZGERALD, William John — A Plantagenet, Ont., le samedi 5 mai 1962 est décédé William John Fitzgerald, époux de Mabel Hanna, à l'âge de 69 ans. Le service se fera aujourd'hui, 7 mai, à 2 h. p.m., aux salons Lamarre et fils, d'Alfred, 73, rue de la cimetière de Fenevale, Ont. 70-107

GUINDON, Mlle Thérèse — Décédée dans un hôpital local, à la suite d'une longue maladie, Mlle Thérèse Guindon, de Plaisance, Qué., fille de feu Josphat Guindon et de feu Eva Deschamps, à l'âge de 51 ans et 2 mois. La dépouille mortelle repose aux salons J.-Bruno Villeneuve et fils de Thurso, Qué., d'où aura lieu le départ du cortège funèbre le jeudi 10 mai à 9 h. 30 a.m. pour l'église paroissiale de Plaisance où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-109

HAWKINS, Alexander — Dans un hôpital local, le samedi 5 mai 1962 est décédé Alexander Hawkins, à l'âge de 73 ans, époux de Marie-Ange Manville, 537, ave. Laurier-ouest. La dépouille mortelle repose aux salons Landreville, 578, rue Somerset-ouest; départ du cortège le mardi 8 mai à 7 h. 45 a.m. pour service à 8 h. en l'église St. Patrick. Inhumation au cimetière Ste-Félicité de Clarence Creek. 70-107

LAFLECHE, Mlle Anna — A Casselman, Ont., le samedi 5 mai 1962 est décédée à l'âge de 81 ans, Anna Lafleche, célibataire. Funérailles le mardi 8 mai; départ des salons Brazeau et Quesnel, de Casselman, pour service à 9 h. 30 a.m. en l'église Sainte-Euphémie de Casselman. Inhumation au cimetière paroissial. 70-107

LEGENBRE, Alfred (Pit) — Le dimanche 6 mai 1962, dans un hôpital local, est décédé Alfred Legendre, époux de Berthe Barrette, 17, rue Berthe, Pointe-Gatineau, à l'âge de 59 ans et 11 mois. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, 81, rue St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ du cortège à 7 h. 45 a.m. pour l'église Notre-Dame-du-Saint-Rosaire de Pointe-Gatineau où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-108

MARTIN, Mme Eusèbe — Dans un hôpital local, le dimanche 6 mai 1962 est décédée Rhéa Morin, épouse d'Eusèbe Martin, à l'âge de 48 ans et 10 mois. Funérailles le mercredi 9 mai; départ à 8 h. 45 a.m. des salons Ethier, boul. Desjardins, Maniwaki, pour service en l'église de l'Assomption à 9 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-108

ST-JEAN, Henri — Lundi le 7 mai, dans un hôpital local, est décédé Henri St-Jean, 77 ans de 6, rue Cléroux, Hull, époux de feu Ernestine Chénier. La dépouille mortelle repose aux Salons funéraires Emond, Boul. St-Joseph, Hull. Funérailles jeudi le 10 mai à 7 h. 40 pour l'église St-Raymond, où le service sera chanté à 7 h. 45. Inhumation au cimetière du Très-Saint-Rédempteur. 70-109

**Naissance**

DESCHAMPS — M. et Mme Armand Deschamps (Gertrude Côté), sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Anne, Parrain, M. Normand Deschamps, et marraine, Mlle Yolande Deschamps, frère et soeur de l'enfant. (Port-Colborne - DNC).

GAGNON — M. et Mme Mendoza Gagnon (Laurence Saumure), de Messines, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Robert, Joseph, Michel, Parrain et marraine: M. Robert Deland et Mlle Françoise Gagnon.

LADOUCEUR — M. et Mme François Ladouceur, née Lorette Baillargon, annoncent la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Gertrude, Germaine, M. et Mme Armand Deschamps, oncle et tante de l'enfant, sont les parrain et marraine. (Port-Colborne - DNC).

MCALLISTER — M. et Mme Laurent McAllister, Gaétane Paré, désirent annoncer la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Richard, Lauront, M. Ron McAllister, oncle, et Mlle Ghislaine Paré, tante de l'enfant, sont les parrain et marraine. (Port-Colborne - DNC).

TIPPING — M. et Mme Robert Tipping, Marie-Anne Côté, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Suzanne, Cécile, Colette, M. et Mme Joseph Côté, grands-parents de l'enfant, sont les parrain et marraine. (Port-Colborne - DNC).

### La soeur du chan. Guindon décédée à 51 ans

La soeur du chanoine Hermas Guindon, procureur diocésain d'Ottawa et aumônier de la Garde du gouverneur général, et du R.P. Henri-Marie Guindon, s.m.m., de Lauzon, Mlle Thérèse Guindon, de Plaisance, est décédée dans un hôpital local d'Ottawa, le dimanche 6 mai, à la suite d'une longue maladie, à l'âge de 51 ans.

Née à Plaisance, le 6 mars 1911, elle était la fille de feu Josphat Guindon et de feu Eva Deschamps. Pendant plus de 27 ans, elle fut tour à tour assistante et maîtresse de Poste à Plaisance.

Outre le chanoine Guindon et le R.P. Guindon, elle laisse dans le deuil deux autres frères, Jean-Paul, de Montréal, et Emilien, de Plaisance; deux soeurs, la R.S. Henri-Marie, s.c., professeur de musique au couvent Notre-Dame-de-Grâce de Bouchette, et Mlle Agathe, i.l., d'Ottawa; deux belles-soeurs, Mme Jean-Paul Guindon, de Montréal, et Mme Emilien Guindon, de Plaisance, ainsi que onze neveux et nièces, dont M. Jean-Pierre Guindon, président des élèves au Conservatoire de musique de Montréal et maître de chapelle à Ste-Thérèse-de-Blainville.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires J.-Bruno Villeneuve et Fils, de Thurso, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 9 h. 30, jeudi, pour se rendre à l'église paroissiale de Plaisance où le service sera chanté à 10 heures. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.



Des barbecues  
chez  
Esso?  
pourquoi  
pas?

Mais oui! Pourquoi pas? Le vendeur Esso est bien de son temps et, à deux pas de chez-vous, il vous offre non seulement des barbecues, mais un grand nombre d'autres aubaines. Des aubaines de qualité aux prix les plus bas et qui rendront plus vifs encore les plaisirs de l'été.



Faites le plein d'aubaines à l'enseigne des bons voyages

A London

# Diefenbaker parle des accomplissements de son gouvernement

De son nouveau programme, il ne dit à peu près rien — Au dire de ses organisateurs, il ne s'agit pas du Diefenbaker de 1958

Par Jean-Paul CHARBONNEAU  
LONDON, Ont. (De notre envoyé spécial) — Le premier ministre John Diefenbaker a lancé sa campagne électorale samedi soir à London, Ontario, devant une foule de 5,000 partisans, mais d'après plusieurs des organisateurs de la région, il ne s'agit pas du Diefenbaker de 1958, et sa parole manquait du magnétisme qui électrisait les foules en 1957 et en 1958.

Parlant sans texte préparé pendant plus de deux heures, ce qui a mené au départ prématuré de plusieurs auditeurs, M. Diefenbaker a parlé peu de son nouveau programme et beaucoup de ses promesses accomplies et de ses adversaires libéraux.

Pour la première fois depuis sa tournée, le premier ministre n'a fait aucune mention du nouveau libéral Hazen Argue, et de ce qu'il se plaît à appeler sa conversion sur le chemin de Damas.

Le premier ministre a traité surtout de ses grandes réalisations depuis 1957, et il s'est attardé surtout sur la formation du Conseil de productivité, l'aide apportée aux chantiers maritimes, les subventions à la recherche industrielle, l'encouragement à l'entraînement technique, et la formation du ministère des Forêts.

nous n'aurions pas eu un seul déficit, a-t-il lancé, alors que les applaudissements faisaient vibrer les parois de l'aréna de London.

"Je l'ai dit en 1957 et en 1958 et je le répète encore une fois en 1962. Déficit ou sans déficit, aucun Canadien ne demeure dans le besoin", a-t-il ajouté.

Le premier ministre n'a pas manqué de référer encore à ces "prophètes de malheur" — les Martin, Pearson, et Pickersgill, mais la foule ne s'est pas esclaffée comme elle l'a fait les nombreuses fois qu'il a utilisé cette référence.

Les libéraux n'ont cessé, selon M. Diefenbaker, de lancer au Canada et à l'étranger le cri de défaite et de faillite. Pendant ce temps, le gouvernement conservateur n'a cessé de travailler au bien du pays.

Ce sont les industries canadiennes qui ont souffert en 1956 lorsque le dollar canadien était au pair avec le dollar américain, a dit M. Diefenbaker. Il nous a fallu avoir recours à la dévaluation et fixer le taux à 92 cents et demi pour remédier au marasme économique que nous a laissé l'administration libérale.

"M. Pearson a déclaré que la récente dévaluation du dollar canadien était une con-

fession de faillite, a-t-il ajouté. Ce que la dévaluation signifiait plutôt est un accroissement sensible de nos exportations, des prix plus élevés pour nos agriculteurs, et de plus grands profits pour l'industrie de la pêche".

M. Diefenbaker a traité ses principaux adversaires libéraux de "soucoupes volantes", parce qu'on ne les voit jamais deux fois au même endroit.

Les promesses de M. Pearson grèveraient d'un milliard additionnel le budget national, a dit le premier ministre. Ceci signifierait, a-t-il dit, une augmentation de 30 p. cent dans l'impôt des particuliers.

Plus de 300 personnes sont venues samedi après-midi à la rencontre de M. et Mme Diefenbaker à l'aéroport de London, sous un soleil brûlant.

Sur l'estrade de l'aréna de London, le soir, on remarquait la présence de plusieurs membres de son cabinet, dont les honorables Hees, Fleming, Fairlough, Monteith et Halpenny, le premier ministre ontarien John Roberts, l'hon. Leslie Frost, ancien premier ministre de la province, et le président de la Chambre, l'hon. Roland Michener. Trente-sept candidats conservateurs de la région ont été présentés à l'auditoire.

## Visiteurs vice-Royaux à Rockland

ROCKLAND (DNC) — S. Exc. le gouverneur général et Mme Georges Vanier ont assisté à la messe de 11h.30 dimanche dernier à l'église paroissiale de Rockland.

A leur arrivée, ils ont été accueillis par la fanfare de Rockland, sous la direction de M. Sylvio Gauthier, ainsi que par la Légion canadienne.

Le curé J.-E. Martin s'est porté à leur rencontre au seuil de l'église.

Les distingués visiteurs sont repartis pour Ottawa après la cérémonie religieuse.

## Danses carrées au Festival des tulipes

On apportera une innovation au Festival canadien des tulipes à Ottawa, cette année.

Le vendredi, 25 mai, à 8 heures du soir, une grande soirée de danses carrées sera à l'affiche, au Colisée d'Ottawa. Le célèbre Doc Williams et son groupe de "Border Riders" feront les frais de la musique, avec les "Happy Wanderers", du poste de radio CFRA d'Ottawa.

Un Canadien, Bill Guest, de Halifax, champion du violon et du piano, fait partie de la troupe de Doc Williams. On y verra aussi Mme Doc Williams, Chickie, chanteuse à la voix mielleuse, Marion Martin, joueur d'accordéon aveugle, ainsi que le comédien Smoky Pleacher, tous de réputation internationale.

L'ouverture officielle du Festival des tulipes aura lieu au lac Dow, le vendredi, 18 mai, à 12h. 15.

## Les concessions minières

## Johnson aborde de nouveau la question du séparatisme

QUEBEC (PC) — Le leader de l'Union nationale a de nouveau abordé la question du séparatisme hier dans le discours qu'il a prononcé à l'occasion du dîner organisé par l'Association de l'Union nationale du comté de Québec-Est.

M. Daniel Johnson a affirmé que le parti essentiellement québécois qu'est l'UN avait donné à la province sa vraie place dans la Confédération.

Grâce aux gouvernements précédents, selon le député de Bagot, le Québec est tellement convaincu aujourd'hui d'être utile au reste du Canada que, si les autres provinces ne voulaient pas le comprendre, "nous savons que nous pourrions nous débrouiller seuls".

Au terme d'un long historique du parti qu'il dirige, M. Johnson est venu à la conclusion que l'UN a opéré dans le Québec, depuis 1896, une révolution complète, une réorganisation définitive sans chambarder les cadres essentiels à sa survie, à son développement, à son existence même.

S'attachant spécialement au chapitre de l'éducation, le chef de l'opposition a dit que la province était passée de la queue à la tête en 24 ans, et ce, "dans le respect des communautés religieuses et de l'autonomie des commissions scolaires".

L'orateur a réaffirmé le principe-moteur de l'UN, qui est de mettre l'esprit de patrie au-dessus de l'esprit de parti. Il n'en veut pour preuve que les diverses affiliations politiques des gens qui se sont regroupés dans l'UN.

M. Johnson a consacré un peu plus de la moitié de son discours à reprendre, pour le bénéfice de son auditoire, le débat qui avait eu lieu en Chambre au sujet du projet de loi 25, concernant les concessions mi-

nières accordées à l'Atlantic Iron Ores Ltd. dans l'Ungava.

Dans cette "volte-face la plus cruelle des libéraux et la plus lourde de conséquences pour les intérêts du Québec", il a entendu "le premier coup de glas final" de l'administration actuelle.

"Ils paieront cela aux prochaines élections", de tonner le chef de l'opposition. Il a dit les souhaiter le plus tôt possible.

M. Johnson a finalement accusé les libéraux de prétention et de pharisaïsme. Il a opposé leurs déclarations de la dernière campagne électorale et leurs attitudes présentes vis-à-vis du patronage, des gratifications et de la loi des alcools.

L'ancien ministre des Ressources hydrauliques a reconnu que l'UN avait commis des erreurs, mais qu'elle s'était montrée un parti "humain", sensible aux difficultés du cultivateur et de l'ouvrier, aujourd'hui obligés de porter en plus grande partie le fardeau des gratifications libérales.

Il a averti les entrepreneurs et les professionnels qui s'enrichissent sous le nouveau gouvernement de se préparer à payer des taxes sous le prochain gouvernement pour remettre aux deux classes précitées ce que leur prennent les libéraux.

M. John Nelligan élu v.-président

M. John Nelligan, d'Ottawa, a été élu vice-président de la John Howard Society d'Ontario.

Cette élection a eu lieu à l'assemblée annuelle de la Société, récemment, à Toronto.

M. Nelligan est un ancien président de la section d'Ottawa de la John Howard Society, de 1959 à 1961.

## BUREAU DEMANDE

Une compagnie d'assurances cherche un local d'environ 600 pi. c., dans l'est d'Ottawa ou Eastview. Stationnement compris.

CASE 102 LE DROIT

## PATENAUE & PREFONTAINE

COMPTABLES AGREES

27 Principale-Ouest  
HAWKESBURY  
ME. 2-2292

OTTAWA  
CE. 3-3115  
250, rue Besserer

## J. A. L. LAFRENIERE, R.O.

OPTOMETRISTE

EASTVIEW  
166, ch. de Montréal  
Tél.: SH. 9-0481

OTTAWA  
101, rue Rideau  
Tél.: CE. 4-3215

AVIS: Eastview, ouvert les lundis, mercredis et vendredis soir. — Mardis et jeudis: 9 a.m. à midi.

## - AVIS - PEINTRES

de la région Ottawa-Hull

Une assemblée importante aura lieu à la salle Carpenter, 223, rue Gloucester, Ottawa, le 9 mai, à 8 h. du soir

Cette assemblée a lieu sous les auspices du Syndicat des peintres, local 200.

## Projeté à plus de 20 pieds par une auto

Un homme de 40 ans repose dans un état satisfaisant à l'Hôpital général d'Ottawa depuis samedi soir après avoir été projeté plus de 20 pieds par une voiture, sur la rue St-Patrice.

M. Earl Lachance, du 236, rue St-André, Ottawa, a été transporté d'urgence à l'hôpital après que l'auto que conduisait M. Roger Pharand, 20 ans, du 123, rue Vachon, Eastview, l'eût heurté.

Selon le rapport de la police, M. Lachance s'appretait à traverser la rue King Edward, à l'intersection de la rue St-Patrice, lorsque l'auto de M. Pharand l'a frappé.

Les autorités de l'hôpital ont déclaré que M. Lachance souffre d'une fracture à la jambe ainsi que de nombreuses blessures internes.

## QUINCAILLERIE TRUDEL HARDWARE COMPANY

"Le magasin au service personnel"

OUVERT TOUTS LES JOURS DE LA SEMAINE  
122, rue Rideau CE. 3-5601

## S. J. KRONICK

OPTOMETRISTE — R.O.  
Téléphone ME. 2-2061  
EDIFICE C. FOGEL  
17 ouest, rue Principale  
HAWKESBURY

Quincaillerie de finition  
Matériaux de construction  
Peintures — outils  
mécaniques — Etc.

## Builders Sales Ltd.

CE. 3-5617  
531, rue Sussex, Ottawa

## SI VOUS CONSTRUISEZ

ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENTRE HAYLEY pour isoler votre maison

## Harry Hayley & Sons

CHEMIN HURDMAN  
CE. 3-7769



EN VILLE — WESTGATE  
TOUS LES ARTICLES ANNONCES  
AUX DEUX MAGASINS  
(à moins d'avis contraire)

# VENTE D'ARTICLES DE MENAGE

CE. 6-9671

 <p><b>Jardinière de plastique</b> Prix de vente 99¢</p> <p>Le pot à fleurs, la jardinière et le plateau tout plastique sont compris dans cette superbe jardinière.</p>	 <p><b>Tue-mouches</b> Prix de vente 99¢</p> <p>Un tue-mouches, en forme de fleur, fabriqué de polyéthylène lavable.</p>	 <p><b>Porte-verres de pelouse</b> Prix de vente 99¢</p> <p>Un ensemble de 4 porte-verres pour les bouteilles, les verres, etc. Se plantent dans la pelouse au besoin.</p>	 <p><b>Percolateur</b> Prix de vente 99¢</p> <p>Un percolateur d'aluminium à capacité de 2 tasses; godet; poignée calorifugée.</p>			
 <p><b>Rouleau à pâte</b> Prix de vente 99¢</p> <p>Rouleau à pâte pourvu de coussinets à billes et en bois dur poli de choix. 10 1/2" x 2 3/8".</p>	 <p><b>Thermomètre à viande</b> Prix de vente 99¢</p> <p>Cadran d'aluminium épais; liquide non toxique. Pour tout genre de viande.</p>	 <p><b>Thermomètre à bonbons</b> Prix de vente 99¢</p> <p>Ce thermomètre combiné indique le degré de chaleur approprié pour les bonbons, les confitures, les fritures.</p>	 <p><b>Distributeur à sacs de papier</b> Prix de vente 99¢</p> <p>Un distributeur de métal qui contient 48 sacs de papier. Se pose à plat sur le mur ou la porte d'armoire.</p>	 <p><b>Corbeille à rebuts</b> Prix de vente 99¢</p> <p>Un panier à rebuts en métal lithographié aux teintes et motifs modernes.</p>	 <p><b>Tire-plats</b> Prix de vente 99¢</p> <p>Des tire-plats de silicone épaisse et matelassée. Se nettoient avec un linge humide.</p>	 <p><b>Ensemble à congélateur</b> Prix de vente 99¢</p> <p>8 récipients de 20 onces idéaux pour congeler les fruits, les légumes et autres aliments.</p>
 <p><b>Moule à petits fours</b> Prix de vente 99¢</p> <p>Un moule à 12 godets fabriqué de tôle luisante.</p>	 <p><b>Natte de baignoire</b> Prix de vente 99¢</p> <p>Une natte de baignoire de 14" x 24", en caoutchouc; ventouses antidérapantes et motif en relief. Teintes au choix.</p>	 <p><b>Ensembles de bols à mélanger</b> Prix de vente 99¢</p> <p>Trois bols à mélanger, en plastique de polyéthylène et à bords à verser. Trois formats gradués.</p>	 <p><b>Jatte à crème glacée</b> Prix de vente 99¢</p> <p>Une jatte à crème glacée fabriquée d'aluminium robuste, inrouillable et à détente à ressort.</p>	 <p><b>Brosse à boyau</b> Prix de vente 99¢</p> <p>Une brosse à boyau pour laver l'auto; robinet étanche; soies en crin de cheval et tête souple en polyéthylène.</p>	 <p><b>Ensembles de brosses</b> Prix de vente 99¢</p> <p>Un ensemble de 5 brosses comprenant la brosse à bouteilles, à robinet, à légumes, à vêtements et à ongles.</p>	 <p><b>Balai à patio</b> Prix de vente 99¢</p> <p>Un balai à patio de 12" fabriqué de ce fibre et à manche de bois verni de 43".</p>
 <p><b>Coussin et housse de table à repasser</b> Prix de vente 1.99</p> <p>Couvre-table à repasser aux dimensions ordinaires; bordure élastique et coussin assorti — tous deux en silicone "fibretex".</p>	 <p><b>Plats à vaisselle</b> Prix de vente 1.99</p> <p>Plats de plastique polyéthylène incassable qui ne rouilleront pas et ne tacheront pas l'évier.</p>	 <p><b>Brosse à cabinet d'aisances et support</b> Prix de vente 1.99</p> <p>Une brosse pratique de nylon pour le cabinet d'aisances et l'étui incassable en polyéthylène. Teintes au choix.</p>	 <p><b>Table de patio</b> Prix de vente 2.99</p> <p>Une table de patio tout acier, dessus démontable pouvant servir de plateau. Dimensions: 19" de haut, 19" de diamètre.</p>	 <p><b>Ensembles de légumes</b> Prix de vente 2.99</p> <p>Un ensemble de trois légumes et d'un plateau en plastique polyéthylène. Les légumes mesurent 12" x 8" x 6" de creux et sont empilables pour le remisage.</p>	 <p><b>Ensemble d'égouttoir à vaisselle</b> Prix de vente 2.99</p> <p>Comprend égouttoir à vaisselle de 16 1/2" x 12 1/2", natte d'égouttoir de 20 1/4" x 15 1/2" et un godet à trois compartiments pour la coultellerie. Teintes au choix.</p>	

Rayon des articles de ménage, troisième étage chez Freiman, en ville — Freiman Westgate au sous-sol.

EN VILLE —

Ouvert tous les jours de 9.30 a.m. à 6.00 p.m.  
STATIONNEMENT FACILE AU "PARKING CENTRE" CHEZ FREIMAN

WESTGATE —

Ouvert de 9.30 a.m. à 6.00 p.m. (Lundi de 1 p.m. à 6 p.m.)  
STATIONNEMENT GRATUIT POUR DES CENTAINES D'AUTOS A PROXIMITE DU MAGASIN